

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Lunes 21 de marzo de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.666

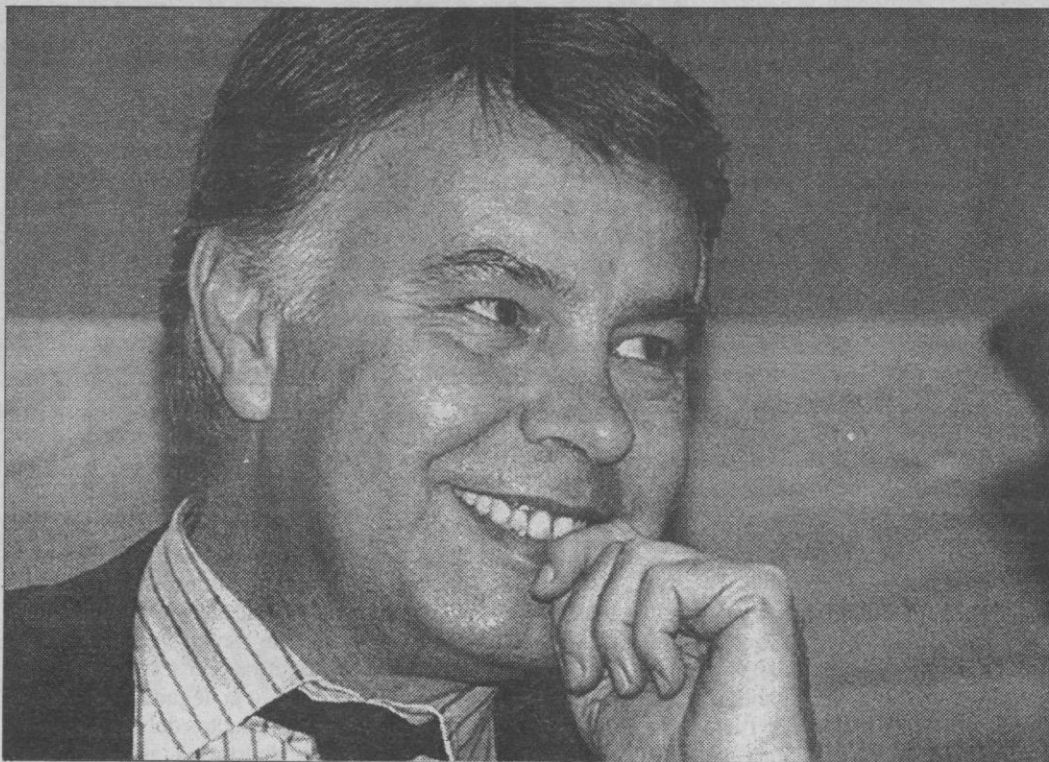
Trapero será sustituido por Jesús Olmos en las Cortes regionales

González no da por cerrada la crisis en el PSOE, pero destaca el consenso de ideas

Felipe González no ha dado por cerrada la crisis en el PSOE, una vez que el XXXIII Congreso le ha reelegido como secretario general al frente de una lista de integración de todos los sectores.

El secretario general, Felipe González, afirmó, sin embargo, que el consenso en el debate de las ponencias muestra que no hay diferencias ideológicas. En la nueva ejecutiva permanece Alfonso Guerra como vicesecretario general, y también José María Benegas, aunque no al frente de la Secretaría de Organización, que ahora ha sido ocupada por Cipriá Ciscar, quien aseguró que va a aplicar su talante y su forma de trabajar.

"No me atrevería a asegurar que el congreso cierre la crisis", dijo González tras la clausura, y añadió que se trata de "un paso importante si todos lo entienden bien y se proyecta en los congresos regionales" que se desarrollarán en los próximos meses.



Felipe González considera que el Congreso Socialista ha sido un paso adelante.

TELEFOTO EFE

Por otra parte, Miguel Ángel Trapero no se presentará a la reelección como secretario provincial de los socialistas se-

govianos, cargo para el que es candidato de consenso Arturo González, secretario de Riaza, según las previsiones.

En las Cortes regionales, será sustituido por Jesús Olmos, alcalde de El Espinar.

(Págs. 3, 12 y 14)

Castilla y León garantiza a las inversiones "estabilidad y crecimiento"

Castilla y León garantiza a los inversores estabilidad y crecimiento, pues se encuentra alejada de la situación de "tensión y crispación que viven otras comunidades autónomas", explicó esta mañana el procurador popular Víctor Martín Fernández.

Los parlamentarios regionales del PP dieron su visión en el transcurso de una rueda de prensa de la situación económica de Castilla y León, que, según un informe de la fundación FIES, ha sido la comunidad autónoma que más ha crecido durante 1993.

Especial peso específico ha tenido en esa mejora económica regional el sector agrícola, que en sólo un año ha duplicado su renta agraria pasando de 154.000 millones en 1992 a 302.000 el año pasado.

Los 82.000 millones de subvenciones recibidos, la buena cosecha de 1993 y el excelente precio al que se pudo vender el cereal, por encima de lo previsto, hicieron posible esa recuperación del campo.

(Pág. 5)



Los soldados rindieron honores a la bandera española.

PEÑALOSA

El servicio militar significa "adoptar una postura solidaria que es poco comprendida"

El coronel jefe de la Unidad de Apoyo y Servicios, Jacobo Boza López-Escobar, afirmó en su alocución a los nuevos soldados del primer llamamiento de 1994 que su opción por el servicio militar supone "adoptar una postura solidaria que muchas veces es poco comprendida".

Un total de 275 soldados ju-

raron bandera el pasado sábado en las instalaciones del Polígono de Baterías en una solemne ceremonia militar a la que asistió un numeroso público.

El acto de la jura estuvo presidido por el general director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez Cerdido.

(Pág. 6)

AL DIA

11 Educación suprimirá 28 plazas de profesores en Segovia, según STEs.

13 Al menos 3 muertos al volcar un autobús en Málaga.

15 El aeropuerto de Tuzla se reabrirá mañana.

16 El partido gubernamental salvadoreño pierde la mayoría absoluta.



La comunidad gitana, la más afectada por la marginación social.

ARCHIVO

Los inmigrantes extranjeros se integran mejor que los gitanos en la sociedad segoviana

La población segoviana acepta de mejor grado la presencia de personas de otra nacionalidad que de la comunidad gitana, a pesar del continuo incremento de inmigrantes extranjeros que no ha creado problemas de xenofobia en los últimos años.

Durante 1993 regularizaron su estancia en la Comisaría de

Policía casi 300 extranjeros, alcanzándose así la cifra de 850 inmigrantes residentes. La mayoría de ellos pertenecen a las nacionalidades polaca, portuguesa y marroquí. Durante los últimos meses la población bosnia también ha aumentando en la provincia.

(Pág. 4)

EL PUNTO

Puertas

APULEYO SOTO

Es éste el país que más puertas al campo le ha puesto. Puertas en los chalets, puertas blindadas en los pisos de la ciudad, puertas en las urbanizaciones y triples puertas rodantes y atrapantes en los bancos acorazados. Aquí ponemos puertas para todo. Antes de construir la casa la vallamos. Antes de arreglar la parcela la rodeamos de bloques de cemento oscuro. Antes de dar clase cerramos las escuelas. Las iglesias las tenemos ya cerradas desde hace tiempo, desde el amanecer hasta el véspero. Y de noche las cierran las tinieblas.

En España cerramos todo, "Santiago y cierra España". El sepulcro del Cid está bajo siete llaves. Hay una gran cerrazón de mollera y la cultura no se abre paso: "muestra la inteligencia", aunque "valga más mi pluma que tu pistola".

Aquí hay que cerrar filas ante los objetores, ante los que disienten de la disciplina o las directrices del partido. Aquí todos somos parte, aunque no participamos. Aquí manda el jefe, cada día más jefes, más césares, más caudillos. El que no está conmigo está contra mí, renovadores contra guerristas. Hay que mantener incólume el pastel, que no nos lo coman los otros, los que están fuera, los que no han hecho renunciamiento de su personalidad y voluntad en pro y engordamiento de la voluntad única, uniformadora del que manda, del que dirige.

Cada hora más dirigentes, uno en cada autonomía, en cada autonomía trescientos, en cada negocio de cada autonomía quinientos. Mandan más que trabajan, siempre uno trabajando y dos mirando lo que hace. País de mirones, de mandados, de trabajados y todos en paro a ver quién dice algo, quién se lleva el gato al agua, dejándose llevar impunemente, el gato o el millón o lo que sea.

Puertas para todo, guardias en cada esquina, grúas por los cuatro puntos cardinales, todos apretados, todos dominados, todos subyugados, sojuzgados. Cuánto nos gusta que nos lleven, que nos digan lo que tenemos que hacer para poder protestar luego.

Se han enterado de nuestro juego, de nuestra falta de voluntad y nos van conduciendo a donde ellos quieren con pequeños caramelitos de pequeña libertad constreñida y estreñida, porque el país está estreñido, contenido, detenido y aquí no pasa nada. Nada de nada. No pasa. Está quieto el país, bien cerrado, bien amarrado, bien desgobernado.

Puertas al campo, puertas al espíritu, puertas a la calle, puertas al infinito. Puertas. Puertas. Quiero con este punto abrir la puerta. Abre. Abre tú. Abrete tú.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

El Eje Iberduero

ANTONIO NUÑEZ

Intencionadamente uso técnicas de publicidad, utilizando el nombre que en su día tuvo una prestigiosa empresa española, definiendo un itinerario que comienza en Pau (Francia) y termina en Oporto (Portugal), atravesando Aquitania (El Bearn), Aragón, La Rioja, Castilla y León y las regiones portuguesas del norte y centro. Resalto las posibilidades de futuro que tiene ese eje en el contexto español y europeo. Seis regiones, unidas por ese Eje Iberduero, con 12 millones de habitantes y concentraciones de población cercana a los cuatro millones.

El insertar tres cuadros elementales sobre economía, infraestructuras de relación y servicios comunes quizá lleve al lector a un terreno excesivamente árido, por eso los omito. Haré un comentario breve que permita justificar mis argumentos. El mayor contingente de exportación-importación de Castilla y León, Aragón y La Rioja se realiza con Francia, el segundo es con Alemania-Italia-Benelux y el tercero con Portugal.

El transporte de esas mercancías se efectúa por carretera en su mayor parte, utilizando el ferrocarril en cuantías insignificantes y todo ello fuera del Eje Iberduero, aprovechando únicamente el tramo de autovía Valladolid-Tordesillas. La comunicación es deficiente entre las regiones citadas en cuanto a autovías, ferrocarriles, líneas aéreas y de navegación, oleoductos, gasoductos y redes de fibra óptica.

Todo ello produce intercambios de escasa relevancia, tanto económicos como empresariales y sociales. El número escaso de líneas de autobuses de largo recorrido y, por el contrario, la buena dotación existente en el eje en cuanto a terminales de mercancías, hace concebir esperanzas pese a la falta de este equipamiento en Valladolid.

Sin embargo, al tener en cuenta la producción de las regiones, el potencial exportador y la necesidad de importa-



Iberduero eje del tráfico para las mercancías hacia el norte.

A.S.

ciones, parece sospechoso que todo tenga que pasar por el bipolo Irún-La Junquera, en detrimento de las economías regionales antes expuestas, que ven su retroceso en capacidad de generación de bienes y servicios y, por añadidura, en pérdida de competitividad. Pensando en unos retoques a las planificaciones existentes, hay que proponer la construcción de la autovía Bragança-Tordesillas, ya acordada, con el nuevo paso por el túnel de Somport (Huesca), siendo el primer tramo de la autovía Pau-Bragança que articule ese nuevo eje viario.

También se propone el enlace aéreo entre Pau-Zaragoza-Valladolid-Bragança-Oporto, que permitía la facilidad de relaciones empresariales, el montaje de paquetes turísticos y el tráfico aéreo de mercancías, inexistentes hoy, así como el enlace ferroviario entre Pau-Zaragoza-Valladolid-Salamanca-Fuentes de Oñoro y la variante Salamanca-Vega de Torón, que permitía crear un pasillo de transporte para contenedores, de indudable beneficio regional, especial-

mente para Oporto y Pau en la contingentación-distribución de mercancías.

Sería aconsejable promocionar el transporte de cabotaje actual, donde se incardina el tramo fluvial Vega de Terrón-Oporto, que no existe, impidiendo la llegada a Salamanca de productos del norte y centro de Europa, así como la salida de producciones del eje precitado. Además, la política de transportes de la Unión Europea se encamina hacia la selección y racionalización de medios de transporte, y los grandes touroperadores, faltos quizá de información actualizada, desconocen nuestro potencial turístico.

En Tordesillas se conmemora hoy el V Centenario del Tratado que delimitó las expansiones de Portugal y España, de forma amistosa y beneficiosa para europeos, africanos y americanos. Buena ocasión para plantear y poner en marcha instrumentos de planificación y ejecución, como los ya apuntados, dentro de la política común de las regiones de Europa, a las que puede servir como inicio el Eje Iberduero.

La autoridad por los suelos

MARIA ELENA VIZARRO

Los aires de democracia encierran el peligro de ser mal entendidos. Muchos creen que los términos democracia, anarquía y hacer cada uno su real gana y capricho son conceptos equiparables. Los alumnos, en ocasiones, hacen difícil la tarea del profesor al no reconocer su legítima y necesaria autoridad.

Nuevos tiempos exigen nuevos planteamientos y actitudes, pero existen unos principios permanentes, válidos y necesarios en cualquier época de la historia. La educación en la convivencia obliga a formar ciudadanos que sepan tolerarse y vivir juntos, aunque conserven su identidad. Esto supone que cada uno debemos saber el papel que dentro de la sociedad tenemos que desempeñar y a él ajustar nuestra conducta.

Dentro de las aulas, el diálogo preciso con los alumnos y su participación activa en todas las tareas no significa que no tengan que ajustarse a unas normas y admitir la interpretación que de ellas haga el profesor, ya que, al fin y al cabo, es el responsable de los resultados de su aplicación.

Si el principio de autoridad anda por los suelos, difícilmente conseguiremos nada. La crisis social se detecta en la familia, en el trabajo y en los mismos espectáculos. En realidad la culpa nos pertenece a todos. Necesitamos acatar, responsabilizar y responsabilizarnos de nuestra tarea concreta. Participación, cogestión, libertad, autonomía... todo está muy bien, pero son vanas palabras si el principio de autoridad es despreciado.

BAR / RESTAURANTE
"La Posada"
DE ESPIRDO

Teléfono 44 90 09

Coma a la carta una comida exquisita por 1.500 pesetas.

En un ambiente muy agradable. Reserve su mesa de comunión.

La Junta Directiva
de la Demarcación en Segovia
del Colegio de Arquitectos,Expresa su más sentido pésame
a la familia del compañero*D. Pedro Escorial Escorial*

Rogando una oración por su alma.

CONCLAVE SOCIALISTA



Miguel Angel Trapero ha dedicado sus últimos 17 años a la actividad política y el cargo más gratificante ha sido el de alcalde de Segovia.

Deja su escaño en las Cortes regionales y no se presenta a la reelección como secretario

Trapero afirma que ha dado prioridad a su vida profesional y familiar

Mantendrá su militancia con el carné número 1 del PSOE segoviano

El socialista Miguel Angel Trapero, que abandonará el mes que viene su escaño en las Cortes de Castilla y León y no se presentará a la reelección como secretario provincial del PSOE de Segovia, en

el congreso del mes de mayo, ha afirmado en unas declaraciones a este periódico que "he optado por la vida profesional y familiar". Segoviano de 42 años, Trapero ha dedicado los 17 últimos a la actividad

política, en cargos como secretario general del PSOE de Castilla y León, secretario general de la agrupación provincial de Segovia, senador, alcalde de esta ciudad y procurador regional.

AURELIO MARTIN

En sus declaraciones, Trapero dijo que "llevo 17 años dedicado a la política y no cabe duda que esta actividad es absolutamente absorbente y siempre actúa en menoscabo de otras esferas personales, como la profesional y la familiar".

"Ahora que en el partido hablamos de renovación y de cambio de personas —añadió—, me ha parecido que se debe de producir una cierta renovación en mi vida y que durante una serie de años debo optar por dar más prioridad a la vida profesional y a la familiar".

Miguel Angel Trapero se marcha teniendo a gala "que durante mi etapa de secretario general siempre se ha mantenido una paz interna, lo que para mí siempre ha sido una obsesión, pues en la agrupación de Segovia no ha habido conflictos importantes, lo que supone un esfuerzo tremendo de escuchar a personas, tratar de coordinar y cohesionar, para que todo el mundo se sienta bien en el partido y evitar enfrentamientos".

Como representante de los segovianos, dentro de los diferentes cargos públicos por los que ha pasado, Trapero recuerda con especial cariño su etapa como alcalde de Segovia, "porque, al fin y al cabo, trabajar en contacto con los problemas de los ciudadanos da muchos dolores de cabeza, pero también más satisfacciones".

"Porque las obras se ven y las cosas que uno ha hecho siguen vivas en la ciudad, mientras, otro tipo de actividades políticas son de carácter más abstracto y sin resultados tan palpables y tan evidentes como al vida dentro de una Alcaldía", agregó.

Sustituto de consenso

Sobre su sustitución, el aún secretario provincial de los socialistas segovianos afirmó que,

siempre en la línea de buscar los mayores acuerdos posibles, "no he querido marcharme sin dejar resuelta mi sucesión como secretario general, dentro de un acuerdo mayoritario dentro del partido".

"Hace unas semanas —dijo— hemos conseguido un consenso generalizado, a través de diferentes contactos y de sentarnos durante bastante tiempo, en la persona que me debe sustituir y

Renovación e integración

A.M.

A las pocas horas de la conclusión del congreso, el diputado Juan Muñoz ha indicado que éste, que partía con la existencia de tensiones dentro del partido, "se han resuelto de una manera muy favorable, más o menos, con el mismo espíritu que tenemos los delegados de Segovia, en el sentido de renovar las ideas e integrar las personas, haciendo una síntesis constructiva". Según Muñoz, ésta es la posición que han mantenido siempre en Segovia, "por eso, a veces, los que nos observan ven dificultades para catalogarnos de alguna manera dentro del partido, como oficialistas o renovadores. Normalmente estamos siempre en esa posición integradora y de síntesis, que es la que más conviene en el partido".

Al hablar de las ponencias ideológicas, Muñoz señaló que el PSOE ha hecho un considerable esfuerzo de adaptación a los cambios de la sociedad, para dar respuesta a los problemas. "Se incorpora el sentido del cambio social y de la realidad de la vida al sentido pragmático de la política dentro del partido, manteniendo los principios clásicos de solidaridad, igualdad y justicia. Pero éstos no se podrán mantener si no se acomodan las políticas a las nuevas realidades que van surgiendo. Creo que, en este sentido, se ha dado una respuesta clara y haremos un esfuerzo en trasladar las resoluciones del congreso", matizó.

que será el secretario general de Riaza, Arturo González", mientras que su sustituto en las Cortes regionales será Jesús Olmos, alcalde de El Espinar.

Por una cuestión sentimental mantendrá su ficha de militancia en Segovia ya que, según opinó, "yo tengo el carné número uno de Segovia. Esta agrupación se puso en marcha en los años 70 cuando yo me vine de Valladolid (donde estudió la carrera de medicina) y para mí es un tema sentimental seguir vinculado a mis compañeros de Segovia con los que he pasado penalidades, unas veces, y alegrías, otras".

Respecto al papel de la federación de Castilla y León en el 33º Congreso Federal, clausurado ayer en Madrid, Trapero indicó que ha sido tremendamente importante, unida alrededor de su secretario general, Jesús Quijano. A los socialistas castellano-leoneses no les hubiera gustado que Quijano fuera el número tres del partido, porque le consideran necesario en esta Comunidad.

"A los delegados de Castilla y León no nos gustaba porque siendo un cargo nacional importante, nos producía un vacío tremendo y difícil de llenar. Creo que él siempre ha tenido el planteamiento de estar presente en la federal y, además, seguir trabajando como secretario general y portavoz del grupo parlamentario de las Cortes regionales".

Novedad en los planteamientos de los socialistas

A.M.

Miguel Angel Trapero, como portavoz de los tres delegados del PSOE segoviano en el congreso, al que también han acudido Juan Muñoz y Félix Montes, estima que la cumbre de los socialistas ha sido "tremendamente importante, como lo ha definido el secretario general, Felipe González, porque marca el final de un período y el comienzo de otro diferente".

"Se han renovado —indicó— bastantes planteamientos políticos, a través de una serie de ponencias que revisan nuestro compromiso político y la oferta como partido socialdemócrata, aparte de modificar las normas de funcionamiento interno del partido, como el voto individual y secreto de los delegados".

"Se ha producido lo que los socialistas segovianos considerábamos que era la situación más lógica y que, por una parte, consistía en la integración de los dos sectores, pero, además, la renovación de una parte de la ejecutiva. Prácticamente la mitad de la ejecutiva es nueva, pero los dos sectores conservan un porcentaje importante de representación", añadió.

Además, Trapero destacó que se ha dado un avance en la ejecutiva, con la incorporación de un 33% de mujeres, "que tiende a la democracia paritaria y a la igual representación de mujeres y hombres, por mitades".

Las ponencias

"Hay unas ponencias —dijo— que difundiremos de una forma amplia, como la que establece el modelo socialdemócrata, con un amplio contenido de nuevas ofertas para los ciudadanos en materia de empleo, competitividad, bienestar social y medio ambiente, entre otros. Se hace una reflexión importante de lo que deben ser los servicios públicos en el futuro, como la educación, la sanidad y las pensiones".

Ante lo que Trapero consideró como "falsos planteamientos" el congreso "ha clarificado que las pensiones de carácter público no van a correr peligro en el futuro, habrá que revisar los mecanismos de la Seguridad Social, pero hay garantías suficientes para los actuales pensionistas y para los actuales cotizantes, que tenemos asegurado en el futuro el cobro de la pensión de carácter pública".

En cuanto a la celebración del congreso regional en Segovia, los días 29 y 30 de abril próximos, Trapero aseguró que al frente de la secretaría general seguirá Jesús Quijano, "con un partido bastante cohesionado". Sin embargo, cree que se hubieran planteado problemas si Quijano se hubiera marchado a la ejecutiva federal como número tres del partido, en sustitución de Benegas.

PLASTICOS

Presencias
rotundas sobre
territorios
imprecisos

J. TURRIANO

Mariano Carabias es un pintor segoviano de los que yo considero integrantes de la primera hornada que tuvo su sede, cocción y palanquín de lanzamiento en la Escuela de Artes y Oficios-Casa de los Picos. No cabe duda de que la fundación de esta nueva escuela (o también "refundación"; o nuevos aires de la antigua), con jóvenes profesores y jovencísimos alumnos, supuso una bocanada de aire fresco que se nos coló en la ciudad. Corrían los finales de los años setenta, la movida madrileña neo-punky, el posmodernismo, y toda aquella alegría de vivir y de pintar con soltura, desfachatez y de descarro; con aquel soport-surface, y el rabillo del ojo siempre mirando a papá Matisse, y también y mucho, a papá Jackson Pollock, a la pintura acción y a los abstractos expresionistas que en América cuajaban enormes lienzos: los Kline, Motherwell, etc.

Mariano Carabias y otros seis o siete o diez plásticos más, sensibles, valientes, y con ideas en la cabeza, de allí salieron. Ahora ya no son aquellos muchachitos; ahora son unos pintores con la treintena cumplida, o casi. Segovia, no cabe duda, se ha beneficiado enormemente de todo ello.

Carabias es un artista de enorme gusto. No hay más que ver ese luminoso abstracto, grande y soleado como una mañana de mayo en la Plaza Mayor llamado "Corinto". El pintor valora en su obra lo que yo llamo la "profundidad" en la abstracción. En las dos dimensiones del soporte intenta la profundidad, y de este modo, sobre diversas capas delgadas y veladas aparecen en primeros planos descaradas manchas gruesas. Casi siempre sus cuadros tienen una estructura "cerrada" pues estas manchas y grafismos se cierran en sí mismas, como resumiendo el todo. Así pues, diremos que la pintura de Mariano Carabias es bella y gustosa; esa es su virtud y ese su peligro, pues siempre acecha el diablo seductor de la facilidad, la tentación de lo decorativo. Hay que decir que Carabias no cae en tamañas trampas saduceas y actúa siempre en pintor que quiere realizar, sobre todo y ante todo, pintura. Arriesgando.



Mariano Carabias

PEÑALOSA

Crece el número de inmigrantes asentados en la provincia

Los segovianos asumen la integración de extranjeros mejor que la de gitanos

La adaptación de nuevos grupos de extranjeros entre la población segoviana se viene produciendo con notable ausencia de brotes segregacionistas. Tan solo la comunidad gitana sufre un tradicional rechazo, superior al de cualquier otro grupo étnico o inmigrante. Hoy, fecha en que se celebra el Día Internacional contra el Racismo, instituido por las Naciones Unidas, mantienen legalizada su residencia unos 850 extranjeros y más de 500 gitanos en toda la provincia.

F. DESCALZO

Las pequeñas dimensiones de las comunidades segovianas se perfilan como una de las mejores formas de integración social. Ante el continuo incremento de inmigrantes en la capital y provincia, los autóctonos conservan su tolerancia y evitan el surgimiento de tensiones racistas o xenófobas.

La Comisaría de Policía de la ciudad no ha registrado ninguna denuncia por problemas en los que estuviera implicada alguna víctima extranjera. Sí ha ocurrido, aunque casi a título anecdótico, al contrario. "La integración ha sido rápida y pacífica —explica un comisario policial encargado de los asuntos relacionados con inmigrantes—; los polacos o la comunidad china de San Rafael tuvieron un ejemplar recibimiento por parte de los segovianos".

Segovia, como la mayoría de las provincias españolas ha pasado de ser zona de éxodo demográfico durante la sexta y séptima décadas, a erigirse como receptora. Durante 1993 se han instalado en Segovia al menos 278 nuevos inmigrantes extranjeros. La mayoría de ellos provienen de Polonia, Portugal, Marruecos, República Dominicana y otros países europeos.

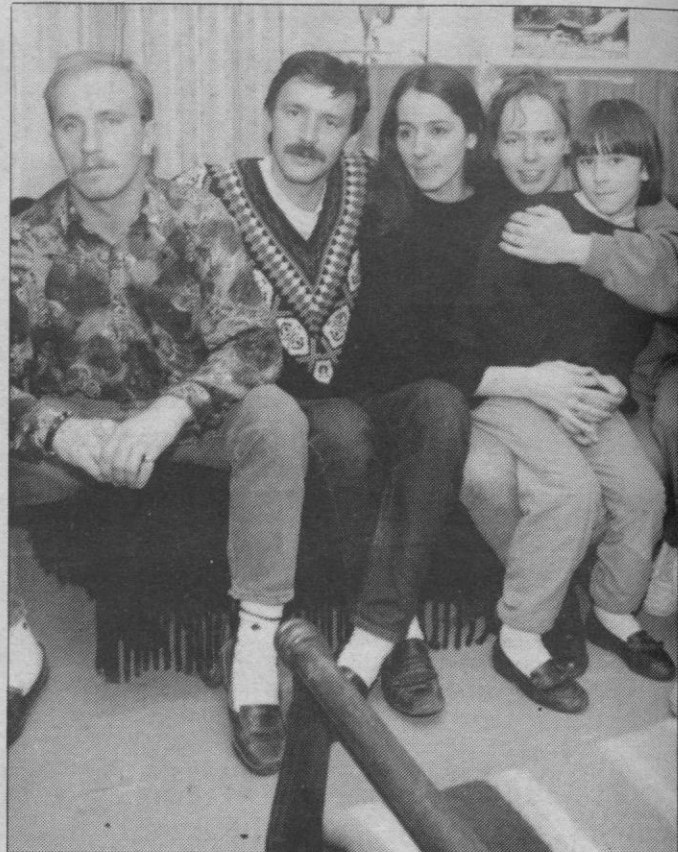
La comunidad más numerosa sigue integrada por la polaca, con 160 legalizados, a pesar de la reducción sufrida, ya que hubo hasta 400. Le sigue la portuguesa con 140 y con diez menos la marroquí. De

origen dominicano hay 70 personas y de Honduras 32, la mayoría mujeres. De Francia provienen unos 40, al igual que de Inglaterra, y otros tantos de Estados Unidos. El resto son originarios de patrias muy diferentes: Perú (28), Argentina (24), Colombia (14), Brasil (11) o China (10), entre otros muchos.

Mientras en la capital llamó la atención hace unos años la llegada de familias polacas que se emplearon en trabajos de construcción, industria y hostelería, en la provincia abundan los marroquíes y portugueses trabajando en la construcción y en faenas agropecuarias (en las que destaca el pastoreo). En los últimos meses se ha notado también una importante afluencia de personas de nacionalidad bosnia que encuentran trabajo en las escasas industrias y en naves ganaderas, sin embargo en la Comisaría sólo han regulado su estancia dos ciudadanos.

Rechazo y curiosidad

Todas estas incorporaciones implican a personas en edad activa y de procreación, lo que resulta relevante a efectos demográficos para el futuro. Estudio aparte merece el caso de las mujeres dominicanas que han contraído matrimonio. Su descendencia supone un hecho al que la provincia no se encuentra habituado, que es la presencia de personas de color. En anteriores ocasiones se ha subrayado en este diario la importancia que reviste este pe-



Una de las familias polacas asentadas en Segovia.

PEÑALOSA

culiar sistema de integración racial.

Tan solo una parte de la ciudadanía gitana parece sufrir cierta intolerancia en el panorama social de Segovia. Pequeñas encuestas que sondeaban la opinión de centros educativos, tanto de la capital como de la provincia, han revelado que continúa vigente cierto sentimiento segregacionista, parecer que resulta como producto de las ideas gestadas en los diferentes hogares de los estudiantes.

En el mismo sentido se encuentran las declaraciones de la concejala de Bienestar Social, Fuencisla Calleja, quien, recordando los problemas a los que se enfrenta la ubicación de las nuevas viviendas prefabricadas contempladas en el Plan

de Integración Gitana, aludía al rechazo de algunas asociaciones vecinales para aceptarles en sus barrios.

Igualmente permanecen recientes algunos conflictos surgidos en varios pueblos de la provincia en los que se entablaron disputas.

Los detractores de la raza calé apelan a la falta de interés de los propios gitanos para integrarse en el mundo payo, mientras aquellos rechazan la pérdida de sus costumbres y modos de vida.

De cualquier forma existen importantes colectivos concienciados con la causa integradora como demostró el eco que tuvo el Festival Musical contra el Racismo celebrado en octubre del año pasado.

Nuevas Generaciones rechazan las actitudes racistas

A. S.

El colectivo Nuevas Generaciones del Partido Popular ha hecho público un manifiesto coincidiendo con el Día Internacional contra el Racismo en el que muestra su rechazo por todas las actitudes que pongan en peligro el respeto a la dignidad de la persona y las garantías de libertad para todos los seres humanos.

Para el grupo juvenil del Partido Popular, el racismo y la xenofobia constituyen hoy la principal amenaza para los principios básicos de convivencia de las sociedades avanzadas. Consideran así a "la democracia, la libertad y el respeto a los derechos humanos como los valores básicos que los jóvenes debemos defender como ciudadanos del mundo". "Aquellas sociedades que

han sabido apreciar la enorme contribución que una inmigración bien absorbida y generosamente tratada —continúa el comunicado— puede significar tanto para el potenciar económico del país como para la riqueza de su mosaico sociocultural, han conseguido consolidarse".

Por este motivo, NN. GG. han enunciado una serie de puntos entre los que destaca que la necesidad de eliminar la discriminación racial. Consideran que la práctica y fomento de la tolerancia es el único instrumento para luchar contra las posturas racistas, xenófobas e intolerantes que aparecen en determinados momentos en nuestra sociedad. Asimismo consideran que ello supone la aceptación de la existencia de la diferencia en materia de

ideas, lugares de origen, apariencia física, tradiciones culturales, sexualidad, formas de vida y, sobre todo, mentalidad abierta.

Cooperación internacional

La solidaridad y cooperación para el desarrollo con los países de nuestro entorno más inmediato constituyen también los aspectos para solucionar los problemas allí donde se producen, "pudiendo contribuir a evitar la situación traumática que representa abandonar el propio país para tratar de encontrar un lugar donde estén garantizadas las necesidades mínimas para vivir".

Añaden en su comunicado una reseña en la que es la etapa de formación ciudadana en la que la convivencia debe fo-

mentarse, "impulsando una educación pluriétnica y multicultural que implique a las familias y en la que se difundan los derechos humanos y la tolerancia".

También se apela a los poderes públicos como garantes de las minorías y de los inmigrantes, de una especial protección contra la discriminación en materia de vivienda y condiciones de trabajo, garantizando el derecho a un trabajo digno y evitando las formas de explotación humana que aún se producen.

Finaliza el escrito señalando que el Estado y las instituciones "deben asegurar la protección y el derecho de los inmigrantes y otras minorías étnicas, a usar su propia lengua, practicar su religión y vivir según su cultura".

Según los procuradores del PP, Víctor Martín Fernández y José Martín Sancho

"En Castilla y León no se vive la situación de crispación de otras comunidades"

"En Castilla y León no se vive la situación de tensión y crispación que se da en otras comunidades" por lo que las inversiones que se realizan en esta región tienen garantizada una estabilidad y un crecimiento, aseguró el procurador del PP, Víctor Martín.

JESUS MARTINEZ CALLE

Castilla y León ha sido la Comunidad Autónoma española que más ha crecido durante 1993, según se recoge en un informe de la Fundación FIES de las cajas de ahorros al que esta mañana han hecho referencia los procuradores del PP.

Los parlamentarios regionales, Víctor Martín Fernández y José Martín Sancho, han celebrado un encuentro con los periodistas para hablar del crecimiento económico de Castilla y León durante los últimos años, que en el caso de 1993 ha sido de un 2,8 mientras que en la media nacional supuso un descenso de un 1,1, cifra esta última que no se producía, según Martín Fernández, desde los años cincuenta.

Si se tiene en cuenta el reciente bienio, la subida en esta región asciende a un 3,1 frente a una caída en todo el país de un 0,4. Tanto en el primer caso como en el segundo, las comunidades autónomas regidas por el PP son, comentó el procurador conservador, las que más han crecido.

"Con todos estos datos —añadió Martín Fernández— pretendemos dar una visión positiva de Castilla y León frente a la situación de desastre y desánimo que se está planteando a nivel nacional, de manera que las inversiones que se realizan en esta región gozan de estabilidad y crecimiento".



Los procuradores del PP creen que la labor parlamentaria no consiste sólo en preguntar.

PEÑALOSA

Según el parlamentario del PP, con su trabajo la Junta ha corregido lo que sucede en otras comunidades y está llevando a cabo una serie de iniciativas como la creación de la Sociedad de Infraestructura de Castilla y León, y la Agencia de Desarrollo Regional, además de dedicar más del 50% de su presupuesto a la inversión, algo que no ocurre en otras comunidades.

El sector agrícola

Especialmente significativa ha sido la aportación del sector agrícola a los buenos resultados del Producto Interior Bruto (PIB) de Castilla y León, explicó Martín Sancho.

Tres han sido las razones

que han motivado esa mejora en el campo primario: las ayudas de la Política Agraria Común, la excelente cosecha y la subida en el precio del cereal.

El campo ha recibido en 1993 un total de 67.000 millones de pesetas de la Comunidad Europea en concepto de pérdida de renta agraria y otros 15.000 millones de la Consejería de Agricultura.

Además, la cosecha de este año ha sido según el procurador del PP la mejor del último siglo y el precio del cereal se situó cinco pesetas por encima del previsto.

De esta forma, la renta agraria se duplicó con relación al año anterior. En 1992 la misma se situó en 154.000 millones y

en 1993 en 302.000 millones.

Los procuradores regionales del PP recordaron además que en Castilla y León no sólo se trabaja haciendo preguntas, sino que, tal y como es su caso, se desarrolla la labor dentro de las comisiones y elaborando leyes.

Leyes

En este sentido, Martín Fernández aseguró que los próximos meses las Cortes Regionales serán de los parlamentarios segovianos, quienes van a defender un buen número de leyes: la de las Cajas de Ahorros, de Agencia de Desarrollo Regional, Ley de Impacto Ambiental, Ley de Drogas y Ley de Sanidad Animal.

IU urge una solución al problema de los residuos de animales

P. B.

El representante de Izquierda Unida en la Diputación, Domingo Asenjo Maté, reclama al Gobierno de la provincia urgencia en la eliminación de los residuos de animales. IU propondrá a través de una moción al pleno que esta tarde se celebra en el Palacio Uceda-Peralta, que se active el trabajo de la subcomisión de estudio creada para este fin en el mes de enero de 1992.

Segovia genera más de 10 millones de kilogramos al año de residuos por animales muertos, por lo que IU considera que se trata de un importante peligro para la salud pública y el medio ambiente. La eliminación de estos residuos, en una provincia donde el sector ganadero representa una de las más importantes fuentes económicas, se suele hacer mediante fosas sépticas y allí se descomponen los cadáveres con la ayuda de tratamientos químicos. Este método conlleva contaminación de las aguas y peligro de transmisión de enfermedades a otros animales y personas, ya que en la mayoría de los casos los animales enterrados han muerto por enfermedad. De esta forma, se crean cadenas alimenticias a través de los animales carroñeros o el pastoreo, potencialmente nocivos.

La Diputación estudia este problema desde hace más de dos años, cuando se creó la subcomisión de estudio para asuntos de ganadería y agricultura, con el objeto de analizar las posibilidades de eliminación de residuos. Sin embargo, y según indica Izquierda Unida, desde hace cinco meses "el tema también ha quedado muerto", a pesar de que en la última reunión celebrada el 1 de octubre se estableció el plazo de quince días para presentar distintas opciones y tomar decisiones al respecto.

Tala de árboles

En la reunión de la corporación provincial, Domingo Asenjo formulará dos ruegos relacionados con la tala de árboles en los márgenes de las carreteras y la instalación del repetidor de televisión en el cerro La Atalaya.

Izquierda Unida denuncia que con frecuencia se realizan talas sin que el estado de los árboles lo aconseje y causas precedentes que los justifiquen. Asenjo Maté ha pedido que se facilite una relación de los lugares donde se efectúan y el número, así como el motivo y los informes que los justifiquen.

En relación a la estación repetidora radioeléctrica para los canales de televisión pública y privada, el portavoz de IU pide que se agilice su instalación, ya que "a pesar de que hace más de tres años que se tomó esta medida, hasta hoy no sólo no se ha realizado la obra sino que desconocemos en que estado o fase se encuentra", afirma en su exposición de Domingo Asenjo.

Un herido grave al colisionar dos vehículos frente a la Comisaría

A.S.

Una persona herida de gravedad y otra de carácter leve fue el balance de víctimas del accidente que tuvo lugar en la tarde de ayer en la N-110 frente al nuevo edificio de la Comisaría de Policía.

El hecho se produjo a las seis y diez de la tarde cuando un Citroën AX matrícula de Segovia colisionó por alcance contra un Seat Ibiza matrícula de Madrid, resultando heridos los ocupantes de los dos vehículos.

La rápida intervención de la Policía Local hizo que el tráfico —muy intenso en las últimas horas de la tarde— no se viera afectado por el hecho, siendo retirados los vehículos por sendas grúas.

En la provincia, el accidente más grave se produjo en la localidad segoviana de Rebollo, donde un joven de 22 años resultó herido grave al colisionar la furgoneta que conducía contra un árbol.

El herido, cuyo nombre responde a las iniciales J.F.G.B., permaneció por espacio de 90 minutos en el interior del vehículo, del que tuvo que ser rescatado por los bomberos.

En la autopista A-6 a su paso por Navas de San Antonio una persona resultó herida grave al salirse el vehículo que conducía por el margen derecho, chocando contra la valla protectora.

Otro de los accidentes ocurridos de gravedad tuvo lugar en El Espinar cuando una furgoneta



La grúa retira uno de los vehículos siniestrados ayer.

JUAN MARTIN

atropelló a un ciclista en el camino de acceso a una finca privada resultando herido grave. El acci-

dentado fue trasladado en helicóptero hasta el hospital "12 de Octubre" de Madrid.



Los nuevos soldados rinden honores a la bandera tras la ceremonia.

PENALOSA



Uno de los soldados, durante la jura.

PENALOSA

Los artilleros del primer llamamiento del 94 juraron bandera en Baterías

“Adoptáis una postura solidaria que muchas veces es poco comprendida”

En una soleada mañana pre-primaveral, los 275 reclutas del Iº llamamiento del reemplazo de este año adquirieron su condición de nuevos artilleros en la ceremonia

de jura de bandera celebrada el sábado en el Polígono de Baterías. En su alocución a los soldados, el coronel jefe de la Unidad de Apoyo y Servicios (UAS), Jacobo Boza

López-Escobar, afirmó que la opción por el servicio militar significa adoptar “una postura solidaria que muchas veces es poco comprendida”.

M.GALINDO
El coronel Boza mostró su satisfacción por el compromiso adquirido por estos jóvenes que desde hace poco más de un mes pasan “a nutrir las filas de unas Fuerzas Armadas que os reciben con alegría al contemplar que nuestra juventud sigue generosa”.

“Adoptáis una postura solidaria con vuestros conciudadanos que muchas veces es poco comprendida —dijo— porque al pronunciar el juramento a la bandera prometéis defender a los hombres y a las tierras de España, a sus costumbres y sus lenguas las habléis o no, a los que piensan igual y a los que no opinan como vosotros, a los que os aman y a los que no quieren comprenderos, porque esta es la grandeza del servicio a la patria”.

En este mismo sentido, se refirió también a la soberanía e independencia de la patria “como valor permanente que aúna el esfuerzo de los españoles”.

“La patria —afirmó— es el conjunto de nuestra historia, de nuestro presente mas o menos complicado y en crisis y de nuestro porvenir esperanzado. Como legado recibido de nuestros mayores tendremos la obligación de dejar a nuestros hijos esta herencia engrandecida”.

Asimismo, el jefe de la UAS tuvo un recuerdo hacia los artilleros fallecidos en acto de servicio y hacia las “víctimas inocentes sacrificadas por los asesinos de ETA”.

La ceremonia militar estuvo presidida por el general director de la Academia de Artillería, Víctor Rodríguez Cerdido, que

estuvo acompañado por el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, el gobernador civil, Antonio Hernández y el senador del PP, Jaime Rodríguez; así como los mandos militares de los distintos acuartelamientos y unidades.

Un brillante acto

La agradable temperatura, el sol y una masiva afluencia de público hizo que el acto se desarrollara con gran brillantez.

Con exquisita puntualidad, el general Rodríguez Cerdido entraba en el campo de deportes del Polígono de Baterías para pasar revista a las formaciones de alumnos de la EMGB y de artilleros al mando del comandante Quirós Montero.

Tras la celebración de la Eucaristía, el coronel Boza, López Escolar tomó solemne juramento a los nuevos artilleros, tras el

que comenzó el paso de los soldados bajo la enseña nacional.

Finalizado el acto, las formaciones de los ya soldados volvieron a rendir honores a la bandera en columna de a tres, en medio de una larga ovación por parte del público asistente.

Asimismo, también se realizó un acto de homenaje a los que dieron su vida por España, colocándose una corona ante el monumento a los caídos a los sonos del toque de oración.

La interpretación del himno de Artillería y el desfile de las tropas ante la presidencia puso el punto final a este acto.

Los nuevos artilleros completarán su periodo de instrucción con unas maniobras militares que se prolongarán por espacio de cuatro días y que se desarrollarán en las cercanías de Revenga.

“¡Mírale allí, es aquel de verde!”

M.G.

Paralelamente a la ceremonia militar, el público que asiste a estos actos desarrolla a su vez toda una pequeña liturgia que comienza con la búsqueda de una ubicación adecuada para ver las primeras evoluciones marciales de su hijo, sobrino, novio o nieto. El fervor llega al paroxismo cuando los reclutas pisan por primera vez el recinto militar. Todos los objetivos de cámaras fotográficas y vídeos buscan denodadamente la cara de su ser querido, tratando de buscar alguna seña identificativa.

“¡Mírale, allí está, es aquel de verde!” apuntan los ojos más optimistas, obviando que existen otros 274 uniformes iguales al del identificado... pero no importa, el milagro consiste en que por estas señas, todos los familiares consiguen localizarle.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

— ANUNCIO —

En el Boletín Oficial del Estado, de 16 de Marzo del año en curso se ha publicado el extracto de convocatorias de plazas vacantes del SERVICIO DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS, publicadas en el Boletín Oficial de la Provincia nº 150 del día 15 de Diciembre de 1993, Boletín Oficial de la Comunidad Autónoma nº 242 de 20 Diciembre de 1993, con corrección de errores en el Boletín Oficial de la Provincia de 28 de Enero de 1994, nº 12.

El plazo de presentación de instancias, conforme a las bases de la convocatoria lo será hasta el 5 de Abril de 1994 (incluido).

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, a 17 de Marzo de 1994.

EL ALCALDE

EXPRESION DE GRATITUD

La Vda. e hijos de:

D. Mariano Monedero Sanz

(q.e.p.d.)

Agradecen todas las manifestaciones de pésame recibidas ante la imposibilidad de hacerlo personalmente y les comunican que las misas gregorianas que se celebrarán por su eterno descanso, comenzarán el día 3 de abril, a las 11, en la Santa Iglesia Catedral.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

— ANUNCIO —

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia va a proceder a la selección de personal para desempeñar, a través de contrato laboral interino:

— 1 plaza de PROGRAMADOR - OPERADOR.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en el Registro General de la Corporación, dentro de los ocho días naturales siguientes a la publicación de este Anuncio en “El Adelantado de Segovia”.

Los requisitos y bases de la Convocatoria se encuentran en el Registro General y expuestos en el Tablón de Anuncios de esta Corporación, sitios en Plaza de la Tierra, nº 3.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, a 16 de Marzo de 1994.

EL ALCALDE

El grupo Adolfo Osta ofrece un concierto en el acto inaugural

El IX Ciclo de Primavera, una fiesta cultural para los estudiantes segovianos

Horizonte Cultural inauguró ayer su noveno Ciclo de Primavera con un concierto de música tradicional a cargo del grupo Adolfo Osta. Los representantes de la asociación cultural han puesto de manifiesto la preocupación que reina en el colectivo universitario ante el próximo traspaso de competencias educativas a la Comunidad Castellano-Leonesa.

A. S.

La asociación Horizonte Cultural mantiene con firmeza la celebración del Ciclo de Primavera que este año alcanza ya su novena edición. Sin embargo, en la inauguración de la que se considera fiesta cultural de los jóvenes segovianos que a diario se desplazan a los centros universitarios de Madrid, se ha hecho patente la preocupación por las consecuencias que para ellos pueda tener el traspaso de competencias en materia de educación de la Administración central a la castellano-leonesa.

Mientras la asociación se mantiene a la espera de conocer las decisiones que en este aspecto acuerden ambas administraciones, su presidente, Agustín de Lucas, es consciente de que surtirán efectos inmediatos en la marcha de Horizonte Cultural.

De esta forma, aunque se establezca el anunciado acuerdo con Madrid permitiendo un trato preferente a los estudiantes segovianos en los centros de la comunidad vecina con igualdad de condiciones que las que actualmente disfrutan, es probable que se incremente el número de servicios de transporte a otras provincias de Castilla y León, como los de Valladolid. Cabe recordar que Horizonte Cultural ya dispone de un autobús que une esta provincia con Segovia.

La distancia geográfica, las posibilidades temporales y el número de solicitantes determinará la conexión con otros centros universitarios de la región.

Segovia, foro de debate del tratamiento de la salud mental

A. S.

La Asociación Castellano-Leonesa de Salud Mental (ACLSM) y la Asociación Española de Neuropsiquiatría han organizado las III Jornadas regionales de salud mental, que se desarrollarán en Segovia los próximos días 26, 27 y 28 de mayo.

El encuentro servirá de foro de debate sobre el tratamiento que actualmente se ofrece en Atención Primaria, consultas de enfermería y medios de comunicación, a los cada vez más frecuentes trastornos psíquicos.

Las jornadas han sido declaradas de interés sanitario por la Junta de Castilla y León. El programa previsto incluye debates, mesas redondas y comunicaciones libres y cuenta con un apretado calendario de actividades.

El Ciclo de Primavera se ratifica como marco de encuentro entre los socios y a la vez una vía de comunicación con su ciudad. Para ello, los organizadores han previsto un calendario de actuaciones, en el que tras la inauguración de ayer, a cargo del grupo

de Adolfo Osta, se da un salto temático y temporal hasta el próximo sábado que se desarrollará la jornada de rol, simulación y estrategia. Ya en el mes de abril, el día 2, el grupo de fotografía "El Atico" proyectará la película "El ojo público" en la sala de vídeo que dispone la asociación en los bloques Taray.

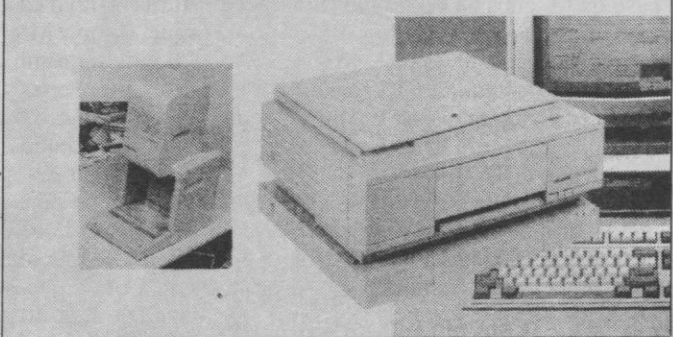
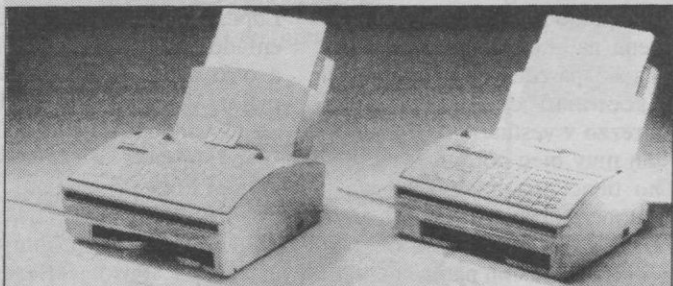
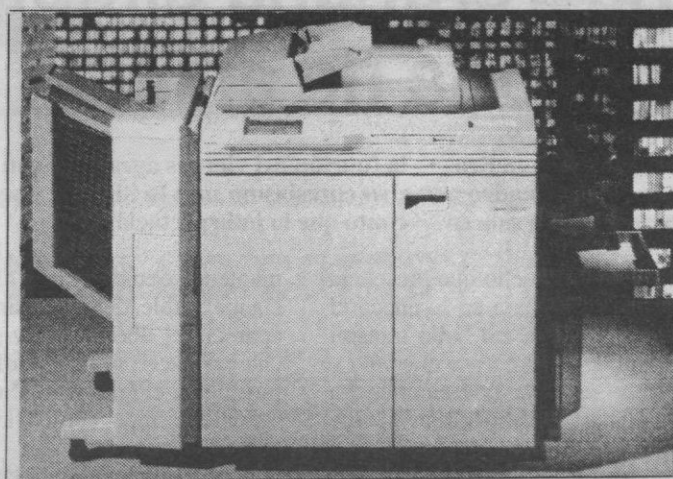
Durante el mes de abril y marzo, se alternarán música, conferencias, cine y se hará entrega de los premios "Cuentos de provincias".



Agustín de Lucas preside Horizonte Cultural desde hace un año.

PEÑALOSA

VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN DE LAS NUEVAS GAMAS DE FOTOCOPIADORAS Y FAX DE PAPEL NORMAL OLIVETTI



FOTOCOPIADORAS
LA MÁS ALTA CALIDAD EN REPRODUCCIÓN DE DOCUMENTOS.

UNA COMPLETA GAMA PARA
SATISFACER TODAS SUS
NECESIDADES.

FACSÍMILES
VEAN LOS EQUIPOS MÁS AVANZADOS PARA LA TRANSMISIÓN DE DOCUMENTOS.

CALIDAD LASER EN
PAPEL NORMAL A SU ALCANCE.

OLIVETTI COLOR 8000
FOTOCOPIADORA, SCANNER E
IMPRESORA A TODO COLOR.

CONECTABLE A ORDENADOR,
PROYECTOR, VIDEO

PORTICO REAL - RESTAURANTE, Crta. San Ildefonso, s/nº
LOS DÍAS 22, 23 y 24 DE MARZO DE 10,30 A 14 Y DE 17 A 21 HORAS



GONZÁLEZ & MASEDA, S.L.

Plaza de los Espejos, 3

Teléfono: 43 32 12 - 43 31 01

40001 - SEGOVIA

(*) Todos los asistentes recibirán un obsequio.

TEATRO



Victoria Vera parecía que en su personaje quería imitar a una "Beatriz"/humorista española.

PEÑALOSA

El público agradeció relativamente más la historia que se le contó que la interpretación

"Tristana" con Victoria Vera: una simple y "telenovelera" historia de amor

La historia de amor de "Tristana", contada de forma naturalista, eclipsó toda la simbología de la novela galdosiana. La

versión teatral presentada en el Juan Bravo se limitó a narrar la novela cuadro a cuadro. El público que abarrotó la sala en

la función del viernes agradeció con relativo entusiasmo más la historia que se le contó que la interpretación.

MEL SEXTO SANZ

Pérez Galdós supo fotografiar la sociedad de su momento. A través de su novela y de su teatro supo mostrar muchas cosas pero sobre todo quiso expresar sus ideas sociales y políticas. No en vano, en su época, se juzgó más al autor Galdós que a su producción.

En "Tristana" aparecen dos personajes unidos por el amor. Unos autores, autoras, han querido ver la prisión femenina en una sociedad machista; otros han visto a un personaje femenino lleno de ideales pero falto de coraje y de constancia; otros ven dos personajes que rezuman humanidad. Hay quien aprecia toda la simbología política y social de una España que se debatía entre un conservadurismo decadente y un liberalismo incipiente.

El personaje de don Lope es un viejo hidalgo español lleno de historia pero falto de recursos económicos; practica todas las leyes del decoro pero desprecia al Estado, a la Justicia y le resultan simpáticos los contrabandistas, detestando a la población porque no protege al débil frente al fuerte. Para don Lope, el honor es una forma de vida aunque él se permita, en cuestiones de faldas, llegar a la violación.

Tristana es una joven huérfana e indefensa que se descubre mujer; tiene deseos de emancipación que son contenidos por el temor y ahogados por la fatalidad. Tristana se rebulle entre la rebeldía, la inconstancia y la pasividad.

No se pueden negar méritos a Enrique Llovet coautor/adapta-

dor de diversas obras tanto de teatro como novelas para llevar a escena. Llovet, en esta ocasión, ha querido ser respetuoso y casi fiel a la novela. Ha creado diversos cuadros que, en una primera parte, siguen paso a paso el texto de Galdós y, en una segunda, sintetizan escenas y correspondencia. Mientras en la primera parte se entretiene en escenificar algo que se podría haber contado, en la segunda parte llega casi a la precipitación.

Lado positivo

La adaptación, por tanto, diríamos que no aporta nada nuevo y no contribuye a simbolizar nada. Esto tiene su lado positivo: permite una puesta en escena más abierta, desde la naturalista hasta la simbólica y abstracta. Algunas pequeñas cosas se podrían eliminar como son las escenas de la ridícula violación y la de la camilla de la "operación". Pero una puesta en escena inteligente hubiera solucionado esas simplezas.

Si Llovet se limita a sólo escenificar los diálogos y algunas narraciones de las novelas, entonces se podría afirmar que el texto de Galdós ha quedado casi intacto. Si hay grandes valores en las ideas que aporta "Tristana" novela, entonces ¿qué es lo que sucedió en la representación

para que aquello que presenciamos se quedara en lo anecdótico? ¿Por qué no hubo transmisión de ideas?, ¿por qué sólo se pudo apreciar una simple, dramática y "telenovelera" historia de amor?

Miguel Angel Egea, director, ha optado por una puesta en escena naturalista. La escenografía de paredes que reportan el escenario con mobiliario, atrezzo y vestuario de época están muy bien porque el público no tiene que imaginar nada y entonces el peso de la obra recae en el texto. ¡El texto otra vez!

La conclusión parece fácil. El paso de los años ha hecho mella en la obra de Galdós. Hoy, un siglo después, aquello ha perdido interés y actualidad. La fotografía tomó color sepia y sólo sirve para recuerdo histórico. El liberalismo de D. Benito, que en esta obra no llega a consumarse, queda atrapado en el tiempo. Sólo desde la historia se puede contemplar esta "Tristana".

Escuela primaria

Sin embargo, queda la duda de si con otra puesta en escena más imaginativa y con otra interpretación menos escolar, de escuela primaria, se hubieran resaltado los valores que la obra tiene. Nada se pudo apreciar de la decadencia y su resistencia a

mantenerse en ella, de la tolerancia inevitable, del machismo; no apareció el liberalismo y su lucha por nacer, ni la rebeldía imposible, ni el feminismo. Sólo se intuyó el tiempo, como clave, en el tic tac del reloj final.

Miguel Palenzuela, en don Lope, sólo estuvo creíble en sus enfados. Como hubo de sustituir a otro actor, pues, ya lo hará mejor. Victoria Vera, en Tristana, elevando el tono de la última sílaba de cada frase, consiguió un tonillo de principiante. Parecía que en su personaje quería imitar a una "Beatriz"/humorista española. Sonsoles Benedicto, como Saturna, estuvo casi en su sitio, porque, como a Miguel y a Victoria le faltó imprimir carácter a su personaje. Todas y todos se limitaron a recitar. La fuerza dramática la puso Galdós.

Ante una fotografía trasnochada en el tiempo unas personas se ríen del ridículo de la apariencia de los personajes y de la escena; otras personas se avergüenzan de aquello porque ahora no lo haría igual; otras, lo justifican y lo sitúan en su momento sabiendo que aquello sólo es un punto en el paso de la historia; para otras personas, en fin, esa fotografía sólo es un recuerdo que se necesita como recurso porque no hay otras cosas que enseñar, que decir o jugar.

Un sector del público rió los momentos dramáticos; otro sector se contrarió porque tanto en el fondo como en la forma aquello no diera para más; y otro sector fue comprensivo con la situación porque entendió la historia de amor.

Magia, mimo y participación en el espectáculo infantil "El científico"

M. S. S.

De magia, efectos técnicos, mimo y participación se vale Javier Planchuelo para realizar la media docena de "gags" que componen el espectáculo infantil. Juega con humo, con luces, con pequeños petardos y con el público menudo y no tan menudo.

Pero, ¡qué contrariedad! Precisamente la Ciencia, que es lo que rige los efectos técnicos, falló. La ciencia, en "El científico", que se pudo ver el domingo en el Teatro Juan Bravo, nos privó de la magia científica que justifica el espectáculo: un hombre normal, que al ingerir un líquido que él ha fabricado se convierte en un ser extraño; por cierto, magnífico. Lo que podría haber sido más espectacular y "científico" se quedó en nada. La paradoja científica estuvo en que la ciencia que parece "el todo", que todos los adelantos los apoyamos en la ciencia, que es el "no va más", que... la ciencia falló. El ordenador no fue capaz de corregir una elevación de tensión eléctrica y todo se interrumpió y se descoordinó.

Indudablemente, el fallo no es del todo atribuible a Planchuelo, al contrario. Precisamente él, que no es técnico por ser una persona, fue quien pudo corregir y disculpar su actuación. En el ser humano hoy por hoy quien puede salvar la situación, quien puede pensar, quien puede parar y retomar, quien puede explicar, quien puede hacer reír, quien puede hacer vivir, por más que haya máquinas capaces de hablar. En cualquier caso se necesita de las personas para progresar porque son ellas las que han ideado el progreso. Las máquinas, la tecnología, la ciencia, al fin y al cabo, es algo que ha inventado el ser humano. Magnífica enseñanza que se podría integrar en el teatrillo de "El científico". O quizá estaba previsto y ¿no lo pudimos ver porque todo se interrumpió?

Además de los efectos técnicos, en el espectáculo destaca la participación del público. Bueno, lo de bajar al patio de butacas, lo de jugar con los niños y niñas en el escenario, pase. Pero parece que las compañías de teatro infantil lo de la participación lo entienden como que el público tiene que divertir al público. ¡Vamos, que no! Que no se puede confundir lo que es la participación en el juego teatral por parte de los niños y niñas que se integran mejor en el espectáculo pudiendo llegar, incluso, a hacer ellas y ellos el propio teatro en el escenario; que no se puede confundir con la participación de los adultos. Los papás y las mamás, no tienen ninguna necesidad de integrarse en el espectáculo y menos que le pinten. La participación se debe entender como algo positivo para realizar el juego teatral hacia el público pero no a costa del público.

FICHA TECNICA

Espectáculo: Tristana.

Autor: Benito Pérez Galdós. Versión: Enrique Llovet.

Intérpretes: Miguel Palenzuela, Victoria Vera, Sonsoles Benedicto, Eufemia Román, Fidel Almansa, Borja Rodríguez, Angel Amorós y Juan Gea.

Dirección: Manuel Angel Egea.

Teatro Juan Bravo de Segovia, días 18 y 19 de marzo.

Los problemas en la banda

Obviando los problemas económicos que el club tiene con los jugadores, estos se olvidaron de ellos durante noventa minutos y realizaron una de las más completas segundas partes que se ha visto en la presente temporada en La Albuera. La Gimnástica Segoviana quiere seguir la estela de los primeros clasificados, y tras los dos partidos ganados de forma consecutiva, ayer 3-1 al Lermesño, puede aspirar aún a una de las cuatro primeras plazas. Dos partidos pueden marcar esa situación, el domingo frente al Burgalés y el día de Jueves Santo frente al Zamora en La Albuera. Todavía queda liga y tras el recital ofrecido ayer por los jugadores azulgrana, se puede esperar todo.

(Página 18)



Momento en que Paquito, de golpe franco, logra el primer gol gimnástico.

JUAN MARTIN

La Granja se consolida

Los marcadores habidos en la jornada de ayer en la regional preferente, donde ganaron los tres equipos de Segovia y perdieron Briviesca y Tardajos, han propiciado que La Granja se sitúe líder en solitario tras ganar 2-0 al Velilla.

La regularidad del equipo del Real Sitio le proporciona ese actual liderazgo. No pudo seguir por ese camino la G. Segoviana que en un pésimo encuentro sólo pudo empatar, 1-1, frente a Las Navas. Le faltó de todo al conjunto azulgrana y se aprovecharon los abulenses. Por el contrario parece haber encontrado el camino de la recuperación el Cuéllar. Su victoria ante el Villarcayo, 1-0, es suficiente para sumar dos importantes puntos. Aún queda tiempo para salvar la categoría.

(Páginas 19 y 20)

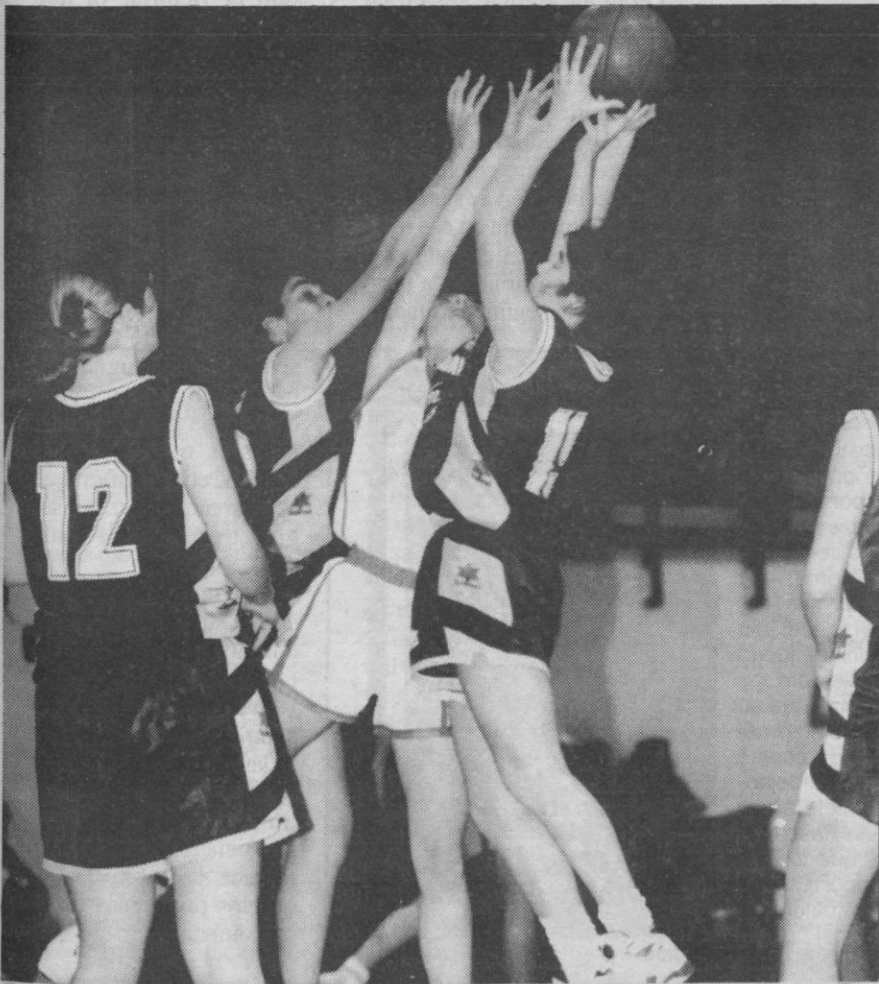
FUTBOL

LUNES DEPORTIVO

Vieron la derrota de cerca

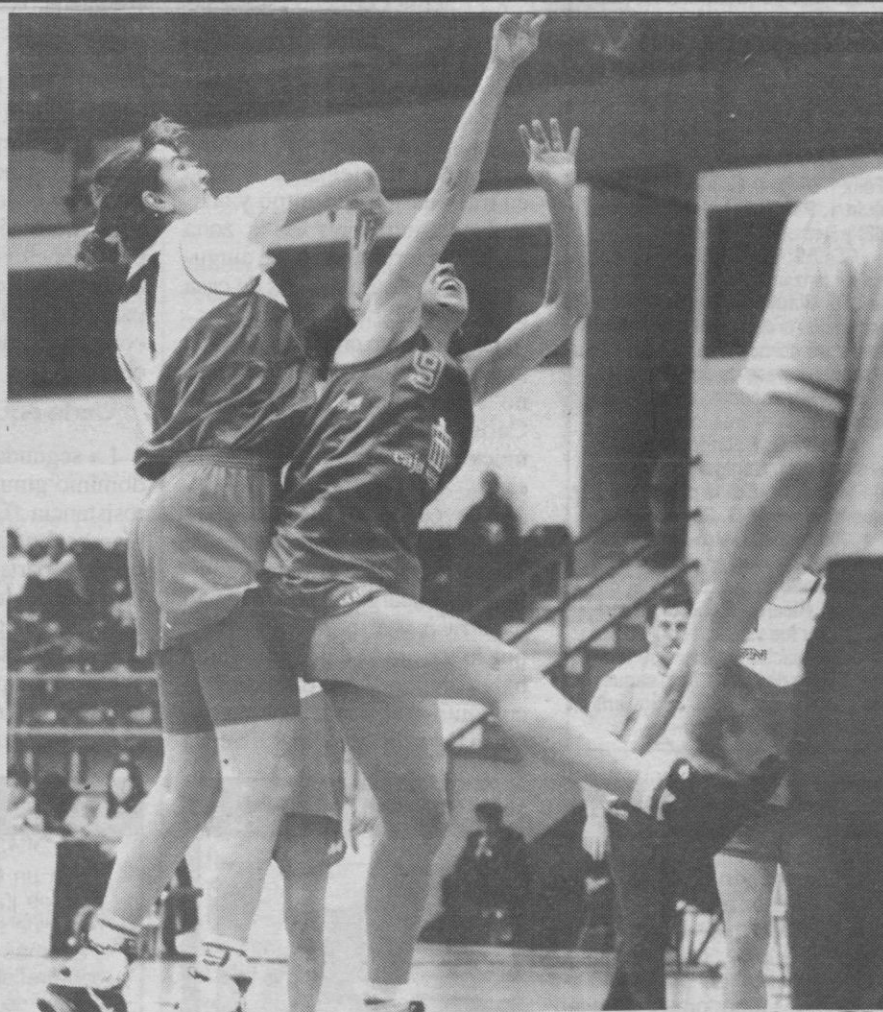
El equipo de Cantimpalos Unami, que volvió a ganar, 74-66, vio en esta ocasión muy de cerca la derrota. El ADAR, conjunto de la localidad salmantina de Aldeavila, le puso las cosas muy difíciles, tanto que si la base del conjunto, Marta Valverde, no ha de salir de la cancha por cinco personales, queda la duda de si la victoria se habría quedado en casa. No realizó el juego habitual el conjunto segoviano, los fallos superaron a los aciertos y a lo largo de toda la primera parte no consiguieron superar la fuerte defensa preparada por el conjunto rival. Lo importante era ganar y lo lograron. Pero...

(Página 22)



El conjunto segoviano se encontró con un difícil rival.

JUAN MARTIN



Belén volvió a ser la máxima anotadora segoviana.

JUAN MARTIN

Ni con el cambio de aires

Otra fuerte derrota, 83-57, encajó Caja Segovia. En esta ocasión sucedió en Las Islas Canarias. Se esperaba que Sandra lograra la victoria, pero no que hubiera tanta diferencia entre uno y otro conjunto. En esta ocasión ni el cambio de aires fue suficiente para dar ánimos a un equipo que está realizando la peor campaña de cuantas le recordamos. Belén Serrano volvió a ser la máxima anotadora del encuentro, algo que se repite a lo largo de la presente temporada, que para el equipo segoviano se está alargando en exceso.

(Página 21)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



Pascual vuelve a tener olfato de gol.



Maroto disputando el balón a un contrario.

Desplegando un gran juego de ataque

La Gim. Segoviana venció, convenció y barrió al Rácing Lermeno

LA ALBUERA

SEGOVIANA 3
R. LERMEÑO 1

ALINEACIONES:

G. SEGOVIANA: César (s.c. por falta de trabajo), Benito 1, Juan 2, Nacho 2, Crespo 2, Maroto 2, Paquito 2, Juanfran 1, Chema 3 (Prieto s.c. m. 80), Pascual 2 y Víctor 1 (Cubo s.c. m. 72).

LERMEÑO: Sugus 1, Antonio 1, Ramiro 2, Roberto 1, Julián 0, Félix 1, Diego 0, Escribano 0, Joaquín 1, Pirola 0 (Manete, s.c. m. 62) y Remacha 0.

GOLES: 1-0. Minuto 14. Paquito, en lanzamiento de falta directa. 2-0. Minuto 47. Pascual, al rematar con la cabeza el lanzamiento de un córner. 3-0. Minuto 63. Pascual, a pase de Juanfran. 3-1. Minuto 90. Joaquín, resolviendo una melé en el área local.

ÁRBITRO: Rodríguez Ramos, auxiliado por Cagigal y Sacristán, de Valladolid. Era la primera vez que dirigía a la G. Segoviana en La Albuera. Mostró cartulinas amarillas a Félix, en dos ocasiones, siendo expulsado en el minuto 80, Ricardo, Roberto y Escribano, por los visitantes y Maroto, Crespo, Nacho y García Alvarado, por los de casa. Cinco saques de esquina para la G. Segoviana y dos más los del Lermeno.

Ni un solo pero hay que poner a la victoria conseguida por la Gimnástica Segoviana ante el Lermeno. Esta se fraguó en una buena segunda mitad de los locales que pudieron haber ampliado el marcador mucho más, si las grandes ocasiones de que dispusieron las hubieran materializado.

JOSE M^a MARTIN

El Rácing Lermeno está desarrollando en la liga una de sus peores temporadas. Quizás por ello, por intentar algo más positivo de lo que hasta ahora ha logrado, su planteamiento fue valiente. La defensa se situaba en tres cuartos de campo y acumulando jugadores en la zona ancha del terreno no daba ninguna facilidad para que los de casa pudieran jugar el esférico.

En el minuto cinco tuvo Pirola una gran ocasión de marcar, pero no supo controlar el esférico. Curiosamente iba a ser esta la única vez que inquietaran a César.

Nueve minutos más tarde hay una falta situada a dos metros de distancia del área grande. Paquito es el encargado de lanzar, lo hace raso y el portero no llega por lo escorado del balón. Pudo haber ampliado esa diferencia el conjunto azulgrana, pero Víctor, quiso batir de "vaselina" a Sugus

y se le fue el balón alto. La idea era buena.

La idea de jugar balones largos sobre los delanteros locales fracasó a lo largo de toda esta primera mitad, debido a las muchas situaciones de fuera de juego que les fueron señaladas. La defensa visitante supo jugar con acierto este sistema. La primera parte concluyó con un excelente lanzamiento de Maroto a balón parado al que respondió Sugus con una extraordinaria intervención.

Cada equipo en su lugar

La segunda parte fue de total dominio gimnástico. Vencida la resistencia física de la que habían hecho gala a lo largo de la primera parte los jugadores del Lermeno, el trabajo de lanzar balones largos por la alas, lugares por donde circularon con gran acierto Crespo, Chema y Pascual, dio los frutos apetecidos. El juego local fue mucho más acti-

vo de cara al gol y las ocasiones constantes. En el minuto 47 un precioso remate de cabeza de Pascual lleva el esférico a la red. Un tanto de los que hacía tiempo no conseguía marcar el buen jugador de Cabezuela, que minutos después, tras una jugada de ensayo del reaparecido Juanfran, conseguía el segundo.

Los aficionados tenían ocasión de pasarlo bien. Se jugaba un fútbol fácil, se creaban ocasiones (Cubo tuvo dos que no se sabe por qué no terminaron con el balón en la red), Pascual, Maroto... aquello fue un rosario de buenas ocasiones ligadas a través de un juego fácil y sin que el rival pudiera dar contestación. La defensa azulgrana dominaba su amplia parcela, Maroto y Paquito eran autosuficientes en la línea de medios, mientras que Chema traía en jaque al defensa de su lado.

Por el contrario, quien estaba de mero espectador era César, al que si marcaron un gol fue porque la concentración de sus compañeros ya no existía en ese momento con el partido ganado. Fue el único lanzamiento a portería en toda la segunda mitad.

VESTUARIOS

JUANFRAN:
"CUANDO
SALIMOS AL
TERRENO NOS
OLVIDAMOS DE
LOS PROBLEMAS"

J.M.M.

Hubo una reaparición en las filas de la Gimnástica Segoviana: Juanfran, que regresó al equipo una vez cumplido el servicio militar, aguantó todo el partido jugando sin un puesto definido sobre el terreno, "el entrenador me dio libertad para moverme y me sentí muy a gusto, sobre todo en la segunda parte donde tuvimos siempre controlado el balón".

El juego bullidor del delantero gimnástico, característica que es normal en él, hizo que la línea de medios tuviera una ayuda extra, "lo importante ha sido la victoria, ya que nos hace estar aún entre los primeros y esperar con interés lo que podamos hacer el próximo domingo en Burgos, donde nos jugamos todas nuestras posibilidades".

Destaca el jugador el buen juego de la segunda mitad, "donde dominamos de principio a fin, si bien la suerte no nos acompañó en ningún momento. Con un poco más de fortuna pudimos marcar seis o siete goles. Aunque con el difícil que es marcar goles, conseguir tres no está nada mal".

Otros problemas, como son los económicos, tuvieron también tratamiento por el jugador, "la verdad es que cuando salimos al campo nos olvidamos de todo. Luchamos, peleamos y demostramos a los aficionados que tienen un equipo que merece la pena, pese a que los problemas no se solucionan".

LA CLAVE

Cuando en un encuentro existe fluidez en el juego; cuando las ideas que se exponen en el vestuario se consiguen llevar a la práctica en el terreno de juego, los jugadores y también los aficionados, terminan "contagándose" de un juego llamado fútbol. La segunda parte del encuentro de ayer es de las que no se olvidan. Los jugadores de la G. Segoviana, con sentido de anticipación, juego hilvanado, rápido y por las alas, dieron con la clave del partido. No sólo ganaron por marcar más goles, también por su juego posicional y por entender que lo que en fútbol se necesita es que el balón busque siempre los espacios libres.



La alegría del gol.

LA ESTRELLA

En un encuentro donde todos los jugadores pusieron lo mejor de su juego por agradar, y además lo consiguieron, sólo cabe reflejar en uno de ellos lo bueno de todos. Chema, que demuestra en todos sus encuentros una gran clase, dio ayer toda una lección de juego posicional. Buscó siempre los espacios abiertos, hizo que su par, y con él toda la defensa del Lermeno, hubiera de abrirse para "tapar" las bandas, dejando así libre el centro del ataque, por donde entraban Pascual y Juanfran, al igual que lo hizo posteriormente Cubo. Chema supo jugar con y sin balón. De ahí la justa ovación del público cuando se retiró.



Chema.



El equipo granjeño recupera la cabeza de la tabla.

JUAN MARTIN

El colista demostró su posición con creces

La Granja, de nuevo líder, ganó con suma facilidad

En un partido que no tuvo ningún tipo de complicación, el CD La Granja consiguió derrotar por dos goles a cero al Velilla, con lo que suma dos nuevos puntos en su lucha particular por conseguir la primera plaza dentro de la categoría regional preferente.

JAVIER M. MESA

No inquietaba demasiado la visita del Velilla, penúltimo clasificado, al campo de "El Hospital". El conjunto de La Granja, que había perdido el liderato con su empate ante el Valeránica, necesitaba de los dos puntos para seguir aspirando a ocupar el primer lugar en la clasificación al final de temporada.

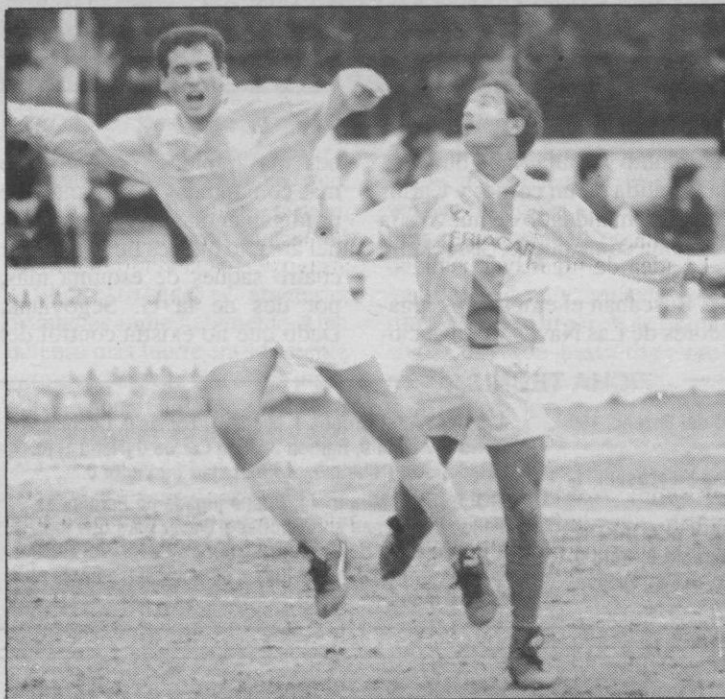
Pero el equipo palentino sorprendió en los primeros minutos. Mejor asentado en el centro del campo, sus jugadores no dejaban pensar a los locales, a los que les pesó la lesión de Pino en el minuto 18. Cinco minutos antes, la portería de La Granja se vio seriamente amenazada por Fidel, que se plantó solo ante David, pero su lanzamiento se marchó al palo.

A partir del minuto 20, las cosas le rodaron mejor al equipo segoviano. Las ocasiones de Velasco, Aparicio y Doro, no se vieron culminadas a veces por fallos de puntería, como Aparicio, que lanzó al poste, y la mayoría por aciertos del portero Toño, que fue la auténtica figura de su equipo.

Cuando ya parecía que la primera parte iba a concluir con las tablas en el marcador, un inocente penalty cometido sobre Velasco es aprovechado por Pirri para establecer el 1-0 con el que se llegó al final de los primeros cuarenta y cinco minutos. El Velilla tan sólo había aguantado un tercio de la primera mitad, pero a partir de ese momento se mostró como un equipo romo y sin ideas.

La Granja lo tuvo fácil

En la reanudación, el partido mantuvo la misma tónica con la que había concluido la primera



Lo tuvieron fácil.

JUAN MARTIN

parte. La Granja conseguía defenderse sin pasar ningún tipo de apuro, y el Velilla lo intentaba, pero no podía en ningún momento.

Aunque en el centro del campo los jugadores granjeños no estaban demasiado afortunados, los pocos balones que les llegaban en condiciones a Aparicio y Corral, auténticas pesadillas de los jugadores visitantes durante todo el partido, se convertían en claras oportunidades de marcar.

Nuevamente el guardameta visitante volvió a erigirse como el salvador de su equipo. Todas las oportunidades del conjunto local, incluyendo una cesión errónea de su defensa Santi, fueron abortadas por Toño, que salvó a su equipo de una auténtica goleada de escándalo.

Tuvo que ser Velasco, el mejor jugador de La Granja, el que en jugada personal batió al portero palentino por alto. Corría el minuto 83, y fueron los diez últimos minutos los de mejor juego del equipo local, que barrió del campo al Velilla. Andaluz también quiso probar fortuna,

pero su lanzamiento se fue al travesaño. Ricardo tuvo la última ocasión, pero su vaselina se fue fuera por poco.

En resumen, cómoda victoria del equipo granjeño ante un flojo rival. Nuevamente hay esperanzas de coger el liderato, aunque Briviesca y Tardajos no lo pondrán tan fácil como el Velilla.

FICHA TECNICA

EL HOSPITAL

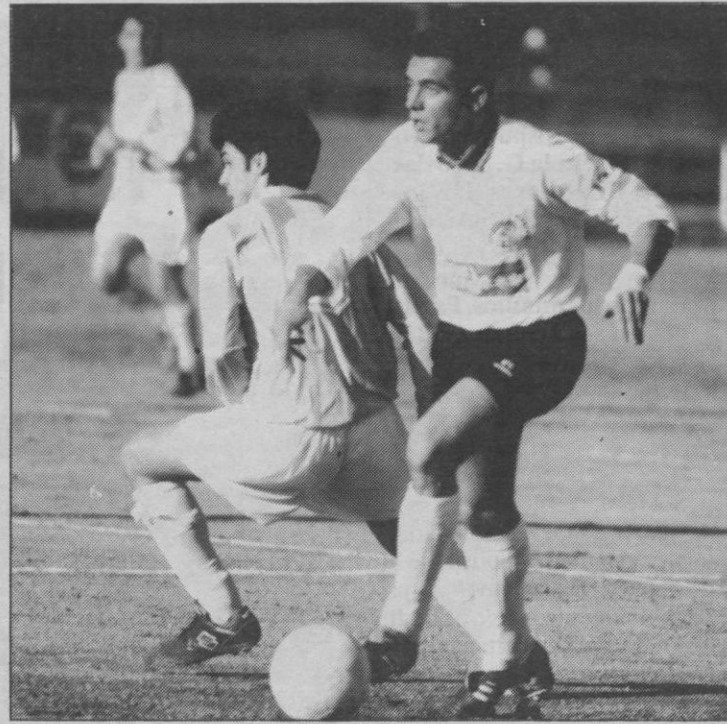
RESULTADO: La Granja, 2-Velilla, 0

FORMACIONES: LA GRANJA:

David 1, Doro 2, Julio 2, Armengol 1, Andaluz 2, Velasco 3, Ricardo 2, Pino s.c. (Alejandro 1, min. 19), Pirri 1, Corral 2 y Aparicio 1.

VELILLA: Toño 3, Eulogio 1, Chema 1, Javi 1, Santi 0, David 1, Josines 1, Fidel 2, Juan 0, Oscar 0 y Macho 1.

ARBITRO: González Chamaco 2, ayudado en las bandas por Hernández 1 y Alarcón 2. Mostró tarjetas amarillas a Julio, Armengol y Ricardo por parte del equipo segoviano. Concedió 10 saques de esquina a los locales por dos a los visitantes.



Los cuellaranos dominaron con claridad.

JUAN MARTIN

1-0 El Cuéllar venció al Villarcayo Nela al marcar en el último minuto

S. GUIJARRO

El equipo cuellarano sumó dos importantes puntos de cara a eludir el descenso de categoría tras marcar en el último minuto, después de un partido que dominó con claridad, aunque no supo transformar este dominio en goles. El conjunto burgalés ofreció una pobre imagen con un juego ráplón, escaso de calidad y nulo en ataque.

En un terreno de juego algo duro y con una temperatura agradable para la práctica del fútbol, Cuéllar y Villarcayo disputaron un encuentro en el que la iniciativa, el ritmo y el dominio del juego estuvieron a cargo del equipo local. El conjunto burgalés no justificó con su juego en el campo municipal de Santa Clara su buena clasificación en la Liga.

Los primeros minutos del partido fueron de un juego poco atractivo y bastante embarullado, con los dos equipos luchando por hacerse con el control del centro del campo e imponer su ritmo de juego. En este periodo ninguno de ellos llegó con claridad al área contraria.

Pasados estos minutos el Cuéllar acabó dominando la zona ancha del campo e impuso su ley, abriendo el juego por las bandas y llegando con cierta facilidad a la zona defensiva del Villarcayo.

En el minuto 35 el delantero Archi disfruta de la primera ocasión clara de gol al entrar en el área con el balón controlado, pero su disparo fue detenido con seguridad por el meta Toni.

En el minuto 40 el conjunto burgalés realizó su única jugada de peligro en todo el partido. Dani recoge un balón en el centro del campo, avanza y mete un balón al área que Abel no aprovecha al lanzar fuera cuando tenía todo a su favor para batir al meta Nacho.

Dos minutos después la ocasión es del Cuéllar. Barto realiza una jugada individual, pisa el área burgalesa y su lanzamiento,

duro y a la base del poste, es desviado con el pie por el meta Toni en una gran intervención.

El segundo tiempo se inició con unos primeros minutos de juego más ambicioso y ofensivo del Villarcayo, pero sin llevar peligro a la meta de Nacho. Pasados estos minutos el Cuéllar se hizo con el dominio del juego que ya no abandonaría hasta el final del partido.

En este periodo el conjunto local dispuso de las mejores ocasiones de gol de todo el encuentro. En el minuto 12 Archi entra por la derecha del ataque local y su disparo cruzado es desviado por Toni en una gran intervención. Un minuto después la oportunidad de inaugurar el marcador es para Montes, pero la desaprovecha al enviar el balón fuera cuando estaba solo frente al portero visitante.

El dominio del Cuéllar era total y el conjunto burgalés permanecía en su campo a la defensiva ante la presión local. En el minuto 15 un disparo desde fuera del área de Vidal sale rozando el larguero de la portería del Villarcayo Nela.

El dominio del Cuéllar era insistente y el acierto rematador de sus jugadores escaso. Los minutos iban pasando y cuando ya se daba por bueno el empate, en el minuto 45 Jaime marca el 1-0 al resolver un pequeño barullo en el área visitante. Victoria merecida del Cuéllar por ser el equipo que puso más ambición y llevó la iniciativa a lo largo del partido.

FICHA TECNICA

CUELLAR C.F.: Nacho, Jaime (1), Chapi, Rafa, José Angel, Coque, Vidal, Claudio (Crespo), Archi, Montes y Barto.

VILLARCAYO NELA: Toni, Menacho, José, Lutxo, Andino, Quique (Zamora), Acebedo, Claudio (Sergio), Abel, Dani y Serna.

ARBITRO: Miguel de Miguel. Auxiliares: Herrero y Esteban. De Palencia. Bien. Expulsado Abel en el minuto 40, por doble amonestación.

FUTBOL.- REGIONAL PREFERENTE

Anodino y sin interés alguno fue el encuentro que el sábado disputaron en La Albuera la G. Segoviana B y Las Navas. Los jugadores se limitaron a dar patadas al balón sin control y dejar que transcurrieran los minutos. Partidos así son los que quitan las ganas de acudir a cualquier campo.

JOSE M^º MARTIN

Sobre un espléndido terreno de juego donde se apuntaría a jugar cualquier futbolista de altos vuelos, dos equipos de primera preferente, es decir de los que llaman a la puerta de la tercera división, rivalizaron en el juego más insulso que se ha podido ver en muchos encuentros.

Dio la impresión —y no digo que estuvieran así aleccionados—, que cada uno de los veintidós jugadores saltó al terreno de juego para hacer su partido, como lo pudiera entender un niño que juega en el patio del colegio. La posesión del esférico en uno u otro conjunto no llegaba más allá de dos pases, al tercero, de forma invariable, se entrega el balón al contrario, se lanzaba por la banda o simplemente se le daba un patadón.

Las ocasiones de gol, por lo ya contado, fueron muy pocas. Una en el minuto tres de partido para Fernández, otra para Lujan en el 32 y una más para Redondo, minuto 45, que se lesionó en esta jugada. Eso fue todo lo que dio de sí la primera parte, en la que dominó más el conjunto navero, que lanzó cinco saques de esquina por uno solo de los locales.

En la misma línea de nulidad

Si en la primera parte no hubo juego ni el árbitro necesitó de

Tedioso encuentro entre Gimnástica Segoviana B y Las Navas

El marcador final fue lo único bueno que tuvo el partido



Calili regresó al segundo equipo.

JUAN MARTIN

cartulinas, en la segunda tampoco hubo juego, pero sí tarjetas. Fue el único cambio. Se habían consumido tan sólo cinco minutos cuando Polo, entrando por el centro, se quedó solo ante Córdoba y lanzó el balón fuera; en

el minuto 70 falla Raúl, otra vez, a la salida de un corner y Carlos despeja mandando de nuevo a la esquina como puede. Se reclamó penalty.

Buscaban el empate los jugadores de Las Navas y con accio-

nes más rápidas, no digo que más conjuntadas ni brillantes, se prodigaban más en las cercanías del área, lo que les llevó a lanzar cuatro saques de esquina más, por dos de la G. Segoviana. Dado que no existía control del

partido por ninguno de los conjuntos, ante un marcador tan exiguo podía suceder de todo, si bien la falta de acierto en el juego de ataque no daba opción para pensar que pudiera haber goleada.

Cuando al encuentro estaba a punto de concluir, un centro de Hilario, al que su par le dejó hacer de todo, llevó el balón al área local. Allí fallaron todos los que intentaron el despeje, por lo que Lujan, con tanta sorpresa como rapidez, conseguía el gol del empate. Un resultado muy justo.

FICHA TECNICA

CAMPO: La Albuera, perfecto estado del terreno. 100 espectadores

RESULTADO: Gimnástica Segoviana-Villacastín, 1- Las Navas, 1

ALINEACIONES: G. SEGOVIANA-VILLACASTIN: Raúl 0, Víctor 1, Jesús 1, Carlos 1, Eusebio 0, Polo 0, Luisfer 0, Oscar 1, Montes 0 (Duque, s.c. m. 72), Fernández 1 y Pedro 1.

LAS NAVAS: Córdoba 1, Michel 1, Tomás 0, Cuchillas 0, David 1, Aceña 0, Ramón 0, Juan Carlos 0 (Nenu 1, m. 67), Redondo 1 (Hilario 0, m. 46), Lujan 1 y Víctor 0.

GOLES: 1-0. Minuto 44. Buena jugada de Fernández, cediendo en buenas condiciones a Oscar para que marque. Bonito el gol. 1-1. Minuto 88. Centro de Hilario, fallos colectivos de la defensa y Lujan, sin marcaje, empuja el esférico a la red.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,33	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	17,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,36 (6)	21,12 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,40	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y sí circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y sí el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		MADRID-SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45
De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45
Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15
Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15
Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45
Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15
Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15
Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15
De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45
Diaria	15,15 16,35	De lunes a viernes	16,00 17,15
Diaria	16,15 18,00	Diaria	17,00 18,30
Diaria	18,00 19,15	Diaria	18,00 19,15
Diaria	19,00 20,30	Laborables	19,30 21,15
Diaria	20,00 21,45	Domingos y festivos	20,00 21,15
Domingos y festivos	22,00 23,15	Diaria	21,00 22,15
		Diaria	22,15 23,45

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,30, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Laborables: 9,00, 14,00 y 20,30. Diario: 18,00. SALAMANCA - SEGOVIA (Arévalo - Abades). Laborables: 8,30 y 17,30. Diario: 13,30.

Venta de billetes: Zamora, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz, Benavente, Cuenca.

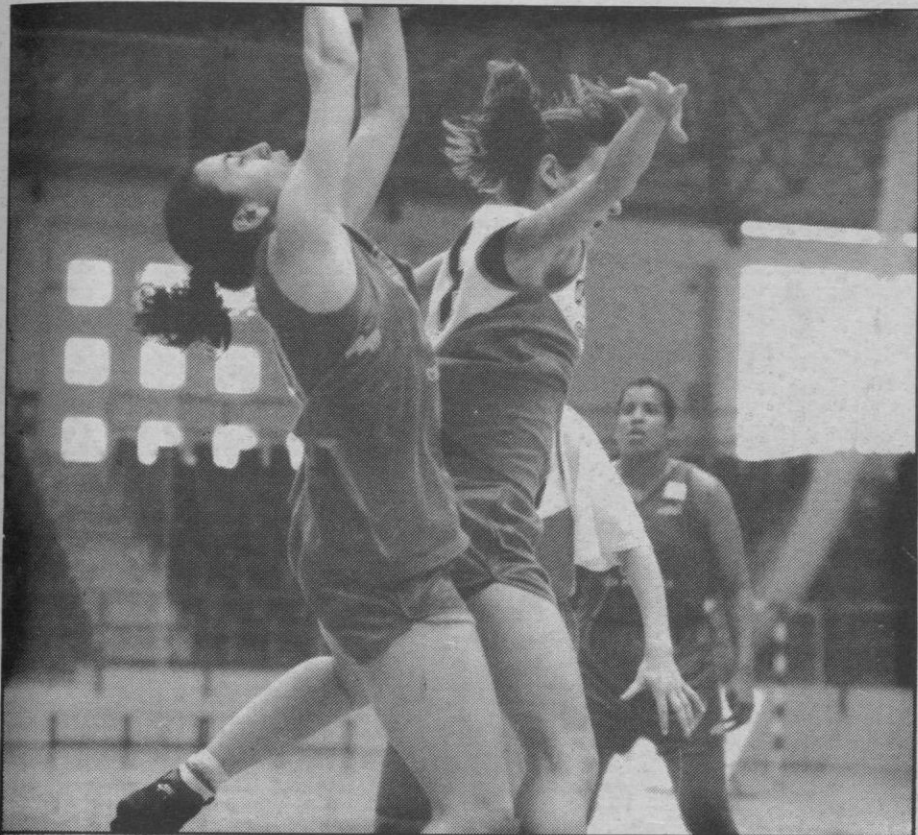
SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

BALONCESTO



Belén luchó mucho bajo los aros.

JUAN MARTIN



Harris se hizo con la mayoría de los rebotes defensivos.

JUAN MARTIN

Llegaba a Las Palmas el Caja Segovia en busca de conseguir un buen resultado. Pese a todo el Yogur Sandra que últimamente mantiene una gran regularidad, partía como favorito de cara a hacerse con los dos puntos y lo cierto es que lo consiguió con más facilidad de la esperada, en un partido en el que las jugadoras visitantes fueron de más a menos y se vieron sorprendidas por el mejor juego del equipo canario, superior en el encuentro

MENCHETA

Comenzó el partido con ventaja para el Caja Segovia, que conseguía una buena renta gracias al magnífico hacer de sus jugadoras Turner y Serrano, que eran las que estaban más inspiradas en los lanzamientos a canastas, además de tomar la responsabilidad final en el tiro, con una defensa canaria bastante floja y que daba muchas facilidades ante la buena selección segoviana. Ya en el minuto 5 el marcador señalaba un 6-12 obligando a pedir el primer tiempo muerto al entrenador local Domingo

Díaz, que trató de inculcar a sus jugadoras la manera de frenar a las lanzadoras segovianas que, por lo que estábamos viendo, eran las que llevaban el peso del partido.

Ello hizo que se acortaran distancias inmediatamente. Una defensa más fuerte era suficiente para que las segovianas no jugaran con tanta facilidad y eso hizo que pronto el electrónico señalara un 11-12 cuando se jugaba el minuto 7 de juego. Pese a todo la reacción que había tenido el equipo isleño era un mero espejismo, pues pronto el Caja Segovia volvió por sus fueros de los primeros minutos y volvió a marcharse con un 11-16 con el que se daba por finalizado el primer cuarto de partido, haciendo pedir el segundo tiempo muerto al entrenador local, que muy enfadado se dirigía a sus jugadoras con bastante genio, pues no parecía que éstas estuvieran realizando el trabajo que él les había ordenado desde el banquillo.

Este tiempo muerto les viene bien a las jugadoras canarias que vuelven a concentrar sus esfuerzos en el choque y dos minutos después consiguen ponerse por delante con un 17-16, gracias a una defensa muy intensa y cerrando muy bien el rebote defensivo, cosa que hasta ese momento no habían realizado.

A falta de tres minutos, con el marcador 24-21, Félix Gómez, entrenador del Caja Segovia, pide su segundo tiempo muerto que no le sirve de nada ya que el Yogur Sandra sigue yéndose en el marcador y juega con otras ideas. En una jugada dudosa cercana al descanso le es señalada al técnico local una técnica con lo que al descanso se aminoran las diferencias y se colocan en un 37-33 que eran muy buenas para el Sandra, después de los muy malos principios que había tenido.

En la segunda mitad, el Yogur pone distancias por medio y ya cerca del minuto 26 el electrónico marca 58-38, y además, con

la americana local Blake en el banquillo con cuatro personales. A pesar de los tiempos muertos visitantes, no consiguen acortar distancias en el marcador a pesar de que Harrys es dueña de los rebotes defensivos, pero muy apagadas Serrano y Tordesillas en sus lanzamientos, hacen que el Sandra se vaya en el electrónico y dejen el encuentro prácticamente sentenciado.

En esos momentos el Yogur Sandra jugaba mejor que su rival que había tenido un cambio increíble y que era ahora una fácil presa para las isleñas que sin hacer grandes alardes estaban sacando el partido adelante sin ningún tipo de problemas. A falta de cinco minutos el Caja Segovia pone un parcial 0-8 pero no le sirve de nada y al final el Yogur se queda con los dos puntos con total justicia, después de que su rival ofreciera en la segunda parte una floja actuación perdiendo en ella todas las opciones que tenía de cara al triunfo.

Destacaron por parte local Rosi Sánchez y Blake y por parte visitante Serrano y Harrys.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Yogur Sandra, 83-Caja Segovia, 57 (37-33).

CAMPO: Centro Insular de los Deportes.

ALINEACIONES: YOGUR SANDRA: Sánchez (28), Nuez, Freeman (15), Rodríguez (4) y Blake (17) —equipo inicial—, Guerra (4), Cabrera (5), Pelaez, Díaz, Fernández (8), Urquijo y Gamón (2).

CAJA SEGOVIA: Turner (13), Serrano (20), Carretero (2), Harrys (14), Tordesillas (8) —cinco inicial—, De Pablo, Sanz, López.

ARBITRO: Luis Falcón y Juan Carlos Arteaga. Buena actuación en un partido sin complicaciones. Sin eliminados. Cometieron algunos errores pero sin influir en el resultado en ningún momento, dada la diferencia existente siempre en el electrónico. Incluso hay que decir en su haber que dejaron jugar. MCM: 6-12, 11-16, 19-21 y 37-33. 54-38, 63-41, 68-47 y 83-57.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 6.000 ptas. SEMESTRE ☐ 12.000 ptas. AÑO ☐ 24.000 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)
Atentamente,

BALONCESTO



Concha rodeada de contrarias.

JUAN MARTIN



Cada vez cuesta más trabajo ganar.

JUAN MARTIN

El Adar salmantino jugó para dar un susto

Cantimpalos Unami las pasó canutas para ganar a un fuerte rival

Tras unos cuarenta minutos de emocionante lucha en la pista, Cantimpalos Unami consiguió superar el escollo y derrotar al equipo de ADAR Aldeadávila, que disputó un buen partido, poniendo las cosas muy complicadas a las segovianas, líderes indiscutibles de esta segunda fase.

JAVIER M. MESA

Muy difícil fue para el Cantimpalos Unami hacerse con la victoria ante la visita del ADAR, conjunto que durante muchas fases del partido superó a las jugadoras locales tanto en el juego como en el marcador.

De salida, Cuca Delgado ordenó a Beatriz marcar en toda la cancha a la estrella del equipo salmantino, Marta Valverde. Aunque la jugadora segoviana lo intentó todo, no podía evitar que Valverde consiguiera once puntos en pocos minutos, con lo que el ADAR marchaba por delante con ventajas que llegaron a ser de siete puntos.

Aunque Unami no llegó a tener juego exterior durante toda la primera mitad, ya que M^a José o lograba acertar con el aro, el buen partido que disputaron tanto Míriam Maroto como Concha, fajándose con jugadoras más altas y fuertes, seguía manteniendo al equipo local dentro del partido ante los tirones de un rival que no jugaba cómodo cuando Valverde no participaba en el ataque.

La ventaja durante muchos minutos de la primera parte fue para ADAR, aunque ésta no superó los cuatro puntos. La entrada de Míriam Domingo por una



La primera parte fue de dominio visitante.

JUAN MARTIN

cansada Beatriz no solucionó los problemas del conjunto segoviano a la hora de aplicarse con intensidad en defensa, por lo que en la primera parte el marcador reflejaba un inquietante 30-34.

Más difícil de lo esperado

Apenas comenzada la segunda parte, un parcial de 6-0 para Unami devolvía al equipo segoviano la ventaja en el electrónico. Se jugaba con mayor soltura en ataque, y Lourdes comenzó su

"duelo" particular con Valverde, que se inhibió un tanto del juego de su equipo, tal vez por haber aguantado todos los minutos sobre la pista soportando la presión constante de las segovianas.

Pero el ADAR no se rindió en ningún momento, y continuó haciendo su partido, aprovechando las rápidas transiciones para conseguir canastas fáciles, y apretando el marcador. Sólo un nuevo tirón de Unami, que puso el marcador de 50-48 en el mi-

nuto 30, a 63-54 en el 35, marcando la mayor diferencia del partido.

Valverde fue eliminada a 5,22, con lo que daba la impresión de que el encuentro ya no se le podría escapar a las segovianas. Sin embargo, éstas se precipitaron en sus ataques, con lo que las salmantinas volvieron a recuperar terreno, poniéndose a tan sólo tres puntos. Varios rebotes ofensivos capturados por las segovianas salvaron al equipo de pasar mayores apuros en el marcador.

Al final, sufrida victoria de Unami, que consigue así mantener su imbatibilidad dentro de la categoría, ante un equipo que basó gran parte de su juego en una sola jugadora. Valverde, pretendida por el Caja Segovia de División de Honor, demostró un buen dominio del balón, a la par que un eficaz tiro desde cuatro metros. Sin embargo, en el ataque estático la salmantina baja muchos enteros.

FICHA TECNICA

E. TEODOSIO

RESULTADO: Cantimpalos Unami, 74-ADAR, 66 (30-34)

FORMACIONES: CANTIMPALOS UNAMI: Raquel 6, Beatriz, M. Maroto 20, Concha 13 y M^a José 8, quinteto inicial, Lourdes 20, Ana, M. Domingo, Nuria 5 y Carmen 2.

ADAR: Díaz, Valverde 25, Cazorla 2, Núñez 14 y Martín 11, quinteto inicial, Moro 1, Gómez, Martín, Rivera 6, Jiménez 3 y Pérez.

ARBITROS: Moreno y Leonor. Fueron eliminadas por cinco faltas personales las jugadoras visitantes Valverde, Pérez, Martín y Jiménez.

VESTUARIOS

Cuca Delgado:
"Ha sido el partido más difícil de la temporada"

Al final del partido, la entrenadora de Cantimpalos Unami comentaba así el encuentro, "de lo que venimos jugando últimamente sí ha sido el más complicado. Ellas han jugado muy bien y nosotras sólo lo hemos podido hacer a rachas. A mí no me ha gustado el juego que hemos hecho, dando muchas facilidades en defensa, y fallando mucho en ataque, no sólo en los uno más uno, sino también en el movimiento de balón ante la zona que nos han hecho".

"El partido, respondía la preparadora segoviana, ha sido muy duro, ya que no se ha decantado hacia ningún lado hasta el final. Ha habido mucha tensión en el campo, ya que el marcador siempre ha estado punto arriba o abajo. Los nervios empiezan a aflorar, creo que porque lo hemos tenido tan fácil a lo largo de la temporada, que ahora nos cuesta más".

Sobre el cambio de defensa usado por Unami sobre anteriores partidos, individual en toda la pista para Valverde, Cuca lo razonaba de la siguiente manera, "sabíamos que era la mejor jugadora de ADAR, y hemos intentado sujetarla lo máximo posible. Beatriz lo ha hecho bien los primeros siete minutos, pero después se nos ha escapado un poco. Es una jugadora que en ataque estático no funciona como corriendo el contraataque, y nosotras tampoco es que hayamos estado muy acertadas en el balance defensivo".



69-80. El Andorra devolvió la moneda

Cáceres (Efe).— El Festina Andorra devolvió al Cáceres la moneda del encuentro de ida en el Principado, donde los extremeños ganaron por diez puntos, y se impuso en el pabellón Quinto Centenario con claridad, aunque con la inestimable colaboración de los locales en los últimos minutos.

La igualdad fue la nota dominante en buena parte del encuentro, pero un deplorable porcentaje en el lanzamiento del Cáceres y una mala selección de tiro avanzado el segundo tiempo privó a los anfitriones de cualquier opción al triunfo cuando aún restaban cinco minutos para la conclusión del choque.

El partido que afrontaban ambos equipos, muy motivados por la rivalidad que mantienen desde su época en primera división, se abrió a golpe de triples y continuos intercambios de canastas.

Ilic, por parte del Cáceres, cargó pronto de personales a Toñín Llorente y Enrique Villalobos, y Jordi Soler cuajaba uno de sus mejores partidos de la temporada, pero Toolson, por los andorranos, marcaba las diferencias hasta que Manolo Flores destinó a Iñaki Rodríguez para su marcaje.

Tras el descanso, la igualdad volvió a hacerse dueña de la situación, pero apenas transcurridos unos minutos el equipo de Edu Torres comenzó a abrir brecha en el marcador.

BALONCESTO

Decidiendo el resultado en el último segundo del partido

85-83. El Elmar cortó la buena racha liguera del Real Madrid

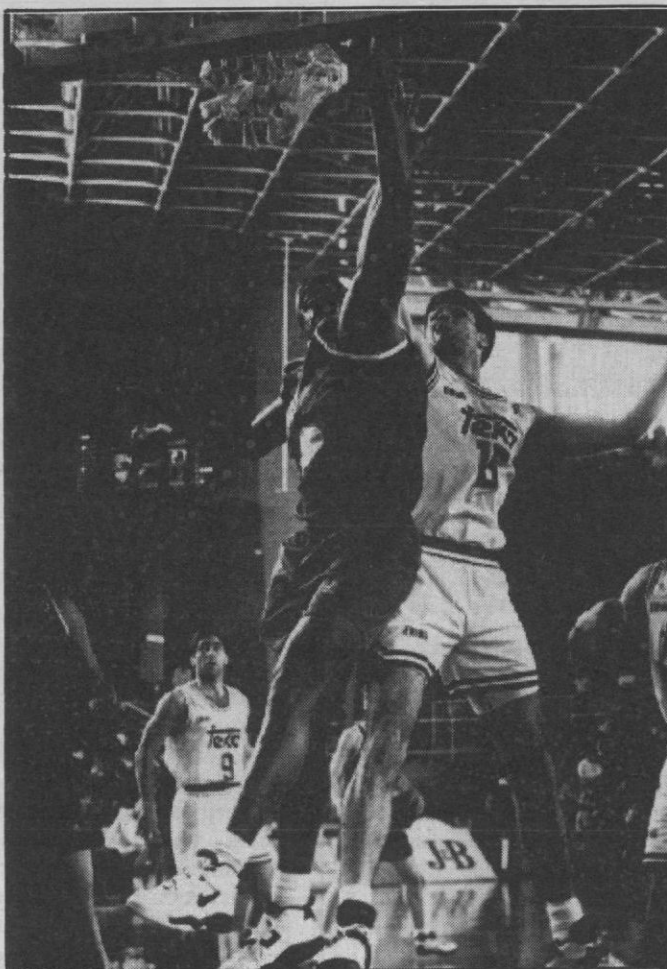
El Elmar de León cortó la racha victoriosa liguera del Real Madrid, al inclinar a su favor la balanza en el último suspiro del encuentro gracias a dos tiros libres transformados por Harper Williams, tras errar Santos un uno más uno con el cronómetro a cero.

León (Efe).—Los madrileños, que hicieron un juego muy serio, sobre todo en el primer período, tomaron al inicio la delantera por medio de un acertado Cargol, quien, con doce puntos, puso a los suyos por delante 13-19.

A los seis minutos, el técnico local Gustavo Aranzana solicitó tiempo muerto y exigió más intensidad defensiva a sus jugadores. El espectacular Williams y el acierto en los triples de Sala dieron la vuelta al marcador: 24-21, a los 10 minutos de juego.

La tercera falta de Cargol no supuso un problema para los madrileños, que encontraron un dúo mortífero en Biriukov y Arlauckas. En los locales destacó Javi Fernández, que despertó cuando se encargó de su marcaje García Coll, mientras que Joe Wolf seguía firmando unas estadísticas excesivamente pobres para un jugador extranjero.

Al final del primer período se llegó con un 44-46 que reflejaba las alternativas, pero, al mismo tiempo, la igualdad que presidió todo el encuentro. La salida del Madrid en la segunda parte no pudo ser más



Los madridistas siguen con su racha negativa.

TELEFOTO EFE

contundente, pues logró en tan sólo cinco minutos colocarse con 53-64 en el marcador y con un Arlauckas imparable.

Cuando parecía que los hombres de Lluís podrían sentenciar el encuentro, éstos empezaron a mostrar sus carencias, fundamentalmente por las ausencias de sus dos lituanos, Sabonis y Kurtinaitis,

quienes no pudieron participar en este encuentro. Los leoneses, a base de mayor intensidad en defensa y sin contar con Wolf y Sala en cancha, consiguieron un parcial de 12-2 y colocaron un 65-66 en el marcador, que posteriormente se convirtió en 75-70 en plena explosión de efectividad local.

96-87. Oscar no logró salvar al Fórum frente al Murcia

Murcia (Efe).—El Fórum Valladolid perdió en Murcia a pesar de los 44 puntos que anotó el brasileño Oscar Schmidt quien, sin embargo, erró varios lanzamientos triples en los últimos minutos del partido que pudieron variar el resultado.

Los jugadores de José María Oleart, técnico local, iniciaron el partido con acierto anotador desde la media distancia, así que James Thomas y John Ebeling, con el apoyo del base Carlos Dícanta, tomaron la responsabilidad encestadora.

Los jugadores visitantes, que intentaron anular la efectividad en las anotaciones de los locales, se vieron forzados a realizar continuamente faltas personales, mientras que en su ataque sólo funcionó Oscar.

Los primeros veinte minutos finalizaron con (46-30), pero con cinco jugadores murcianos que habían anotado más de cinco puntos, entre los que destacaban Ebeling (15 puntos), Ted Jeffries (7 puntos) y Thomas (7 puntos), mientras que sólo cuatro jugadores habían anotado en el Fórum, y de ellos, el brasileño Oscar era el máximo encestador del partido y de su equipo con 19 puntos.

En la segunda mitad, el brasileño Oscar siguió como única baza ofensiva del equipo vallisoletano y sus compañeros Fetisov y Shasky aún no encontraban el camino del aro, pero estuvieron bien plantados en la lucha por los rebotes. La jugada del partido la protagonizó Oscar Schmidt, que a pesar de ser el máximo anotador del partido con 44 puntos, erró de forma consecutiva tres triples.

98-84. El Barcelona perdió con rotundidad frente al Caja San Fernando

Sevilla (Efe).—El Barcelona rompió su buena racha de resultados, tras clasificarse para la Final a Cuatro de la Liga Europea y proclamarse campeón de la Copa del Rey, al perder con rotundidad frente al Caja San Fernando, en un partido en el que los sevillanos estuvieron muy acertados y superaron siempre al cuadro catalán.

El conjunto barcelonés notó la saturación de partidos en las últimas semanas y también la ausencia por sanción de su pívot estadounidense Tony Massenburg, de lo que se aprovecharon los hombres de José Alberto Pesquera, técnico local, para vencer con claridad.

El Caja San Fernando, desde el principio, tomó la iniciativa del juego y del marcador gracias a una fuerte defensa, de la que no supo salir el equipo de Aíto García Resenes.

Los locales movieron mucho

su banquillo debido a la intensidad y desgaste físico que ejercieron, mientras que los visitantes también lo hicieron para intentar encontrar la fórmula de superar al rival.

En la primera mitad, a falta de cinco minutos para el final, los andaluces consiguieron la máxima ventaja de este periodo (33-26), que se redujo al descanso a sólo tres (46-43).

Los barcelonistas, en el primer periodo, fueron superiores en el rebote, pero perdieron muchos balones y se encontraron con el gran acierto en el tiro exterior del Caja San Fernando.

En la segunda mitad, los sevillanos continuaron con su fuerza en la defensa y nunca se dejaron sorprender por el Barcelona, equipo en el que sólo destacó el juego de estadounidense Fred Roberts y algunas acciones individuales de su compatriota Corey Crowder.

RESULTADOS

Unicaja Polti, 94; Coren Orense, 98.
Argal Huesca, 84; Taugrés Vitoria, 86.
Murcia CB, 96; Fórum Valladolid, 87.
Caja San Fernando, 98; Barcelona, 84.
Elmar León, 85; Real Madrid, 83.
Estudiantes, 86; Pamesa V., 69.
Valvi Girona, 52; OAR Ferrol, 74.
TDK Manresa, 81; DYCLugo, 64.
Cáceres CB, 69; Festina A., 80.
NatWest Zaragoza-7Up Jovenut, hoy.

CLASIFICACION

	G.	P.	F.	C.
R. MADRID	23	4	2.373	2.093
Barcelona	20	7	2.357	2.221
TDK	19	8	2.152	2.120
Jovenut	17	9	2.132	1.903
Estudiantes	17	10	2.156	2.059
Andorra	17	10	2.305	2.156
Cáceres	15	12	2.259	2.245
Taugrés	15	12	2.299	2.225
Pamesa	14	13	2.214	2.256
C. S. Fernando	14	13	2.291	2.272
Elmar	13	14	2.278	2.298
Unicaja	11	16	2.175	2.223
Coren	11	16	2.027	2.130
NatWest	10	16	2.115	2.183
OAR	10	17	2.049	2.069
Dyc	9	18	2.016	2.167
Argal	9	18	2.262	2.379
Valvi	9	18	2.133	2.295
Murcia	8	19	2.044	2.223
Fórum	8	19	2.312	2.431

86-69. El Estudiantes reorganizó su arsenal y volvió a ganar

Madrid (Efe).—El Estudiantes reestructuró parte de sus efectivos y cortó una racha de derrotas —cuatro en los últimos cinco encuentros— muy negativa para su clasificación al final de la primera fase liguera, pero su triunfo también tuvo mucho que ver con un flojo Pamesa Valencia, un equipo al que Madrid le viene grande.

La frialdad de la estadística no deja lugar a dudas en cuanto al síndrome que afecta a los valencianos en el Palacio de los Deportes, ya que no ha ganado ni uno solo de sus encuentros, ni ante el Estudiantes ni ante el Real Madrid.

Como ante el Real Madrid, el equipo de Manu Moreno fue presa fácil del Estudiantes. En seis minutos el técnico ya estaba charlando con sus hombres en la banda. Un parcial de 7-0 (12-5) rompió el pulso inicial y, a partir de ahí, el Pamesa fue un manso

oponente a pesar de la férrea defensa sobre Alberto Herreros y de la garra constante de Eric Johnson.

La novedad del croata Danko Cvjeticanin como director de juego en los locales cambió el aspecto de estos, más sobrios en ataque, pero también con menos chispa.

La suficiencia de Cvjeticanin y una zona fueron suficientes para desarmar al Pamesa en ocho minutos, cuando el 7-0 se había convertido en un 11-0 (16-5). Eso fue todo lo que ofreció el equipo valenciano.

Además, Rafa Vecina controló durante muchos minutos sin ayudas a Brad Branson y a Michael Smith.

La entrada de Alex Barros ayudó a los visitantes a no perder la estela de su rival ya en el primer tiempo, pero al descanso la diferencia era de diez puntos (42-32).

1-0. Una genialidad de Mijatovic hizo explotar la última traca fallera

Valencia (Efe).— Una genialidad del montenegrino Mijatovic a dos minutos del final del encuentro hizo explotar la última traca de las fiestas falleras, en un encuentro en el que el Valencia dominó durante casi todo el tiempo, ante un Sporting que demostró estar en crisis y al que siempre le faltaron ideas, sobre todo en ataque.

La iniciativa durante la primera mitad del encuentro fue para el equipo valenciano, que se encontró con un Sporting muy replegado y con muy poca capacidad ofensiva, hasta el punto de que su primera opción de gol llegó por medio de Miner en un balón rechazado por Sempere en el minuto 37.

Tan anodina como la primera fue la segunda parte, ya que la iniciativa de los locales no concluía con claras ocasiones de gol y el Sporting, muy replegado en su área, no hacía sino soñar con mantener la igualdad hasta el minuto 90. Pasada la media hora de la segunda parte, el partido cobró interés con un equipo local lanzado en pos de la victoria.

El Valencia, de la mano de Fernando, empezó a llegar con peligro a la meta de un Sporting excesivamente conservador y que en una acción preciosa de Mijatovic, vio cómo la búsqueda de la igualdad sin goles se convertía en un arma de doble filo, que le dejó sin los puntos en su desplazamiento a Valencia.

1-0. El gol de Milinkovic en los minutos finales dio la victoria al Lleida

Lleida (Efe).— Un gol del centrocampista bosnio Milinkovic en el minuto 86 permitió al Lleida lograr dos puntos muy importantes en sus aspiraciones de escapar de la zona de promoción y, a la vez, para evitar que su cuenta de negativos vaya en aumento.

La Real Sociedad, que jugó con clara intención ofensiva, se vio sorprendida por un tanto que llegó en una fase de claro dominio local, después de que hasta ese momento había sido el equipo visitante el más presionante en ataque.

El dominio en el primer tiempo correspondió claramente al

conjunto local, pero su mayor posesión del balón no implicó peligro para la meta de Alberto.

Sólo en acciones individuales, como, por ejemplo, las efectuadas por Gonzalo, en el minuto 3, y Txema, en el 30, acabaron con relativo peligro para los intereses del equipo visitante.

En la segunda mitad se vio a una Real un poco más ofensiva. A falta de un cuarto de hora para el final, el equipo vasco, que ya había efectuado sus dos cambios, se quedó con diez hombres por lesión de Uría. El Lleida se benefició de esta superioridad con el gol de Milinkovic tras una jugada de Rubio.

El Valladolid se llevó un valioso punto de Riazor

0-0. Los nervios atenazan al Deportivo en la recta final de Liga

El Deportivo de La Coruña ratificó ayer su nerviosismo en la recta final de Liga, ofreció una imagen muy alejada del alabado "Superdepor" y sucumbió ante un Real Valladolid, que con un sistema defensivo eficaz, se llevó un punto de Riazor.

La Coruña (Efe).— El Deportivo ha perdido el carisma de comienzos de temporada. La presión se ha adueñado de la plantilla y el título de Liga, soñado por la afición gallega, se ve cada día más lejos.

Los hombres de Arsenio Iglesias realizaron un fútbol tosco, sin alegría, y con muchas lagunas en su juego.

El equipo visitante dio un susto en el minuto 45 cuando Iñaki se quedó solo ante Liaño y desde fuera del área su disparo se fue al larguero. Esta jugada hizo enmudecer al público de Riazor.

La segunda mitad fue completamente distinta. El Deportivo se lanzó en busca de la victoria y acorraló al Valladolid en su propia área. El socio comenzó a animar al equipo y ahora jugadores y público estaban juntos pero la ordenada zaga castellana impedía cualquier problema, porque además el guardameta Lozano cuajó una brillante actuación.

Sin hacer un segundo tiempo bueno, el Deportivo dominó el partido pero una y otra vez se estrellaban en la tela de araña de los pucelanos, que con orden y sin grandes apuros, alejaban el peligro de su área.



Claudio lucha por el balón con Cuaresma.

TELEFOTO EFE

Al final, una fuerte entrada de Iván a Pedro Riesco le valió al visitante la tarjeta roja, pero ya apenas quedaba partido y esta ausencia no la notó el Real Valladolid.

Bebeto, muy marcado y con ansias de agradar, sólo tuvo dos detalles de clase al lanzar un gran disparo, que recibió de Fran, y al ejecutar una falta al borde del área.

FICHA TECNICA

DEPORTIVO: Liaño; Alfredo (Pedro Riesco, min. 68), Voro (José Ramón, min. 81), Djukic, Ribera, Nando, Manjarín, Mauro Silva, Fran, Claudio y Bebeto.

VALLADOLID: Lozano; Cuaresma, Miguelo, Iván, Najdoski; Ramón, Iñaki, Correa, Alberto (Castillo, min. 72), Gracia y Amavisca.

ARBITRO: Gracia Redondo (Colegio aragonés). Mostró cartulina amarilla a Cuaresma (12'), Iván (33'), Ramón (78'), del Valladolid y expulsó directamente en el minuto 89 a Iván. Por el Deportivo vio la amonestación Mauro Silva (86').

0-4. La goleada del Zaragoza coloca al At. de Madrid en situación dramática

Madrid (Efe).— El Real Zaragoza coloca al Atlético de Madrid en una situación dramática tras su goleada de ayer (0-4) en el estadio Vicente Calderón, cimentada en una efectiva segunda parte, en la que acreditó su condición de finalista de la Copa del Rey y en la que fue superior a los madrileños a pesar de las bajas de Gay, Higuera y Poyet.

Los rojiblancos parecen no tener solución. Los nervios y la tensión atenazan jornada tras jornada a sus jugadores y ni siquiera el ansiado por la afición José Luis Pérez Caminero, que ayer jugó en una posición no habitual, desplazado a la banda derecha, pudo inclinar la balanza a favor de su equipo, tal y como había hecho en anteriores jornadas.

El Zaragoza se aprovechó de un tremendo fallo de Juanito, que cedió mal al portero Abel, para marcar el primer gol por mediación de Esnaider (m.14) y no hizo nada más en la primera parte.



Caminero intenta arrebatarse el balón a un jugador maño.

TELEFOTO EFE

Tras el descanso, la tragedia apareció pronto para los locales, pues los aragoneses desplegaron buen fútbol y comenzaron a crear ocasiones de gol. El argentino Darío Franco estrelló un balón en el larguero en el tercer minuto de este periodo, que fue

presagio de la rápida debacle posterior. El Atlético quiso y no pudo. Una oportunidad del polaco Roman Kosecki fue todo el bagaje ofensivo de un equipo al que le quedan sólo nueve jornadas para evitar el 'desastre' de un descenso a la Segunda División.

2-1. Ajustado triunfo del Tenerife ante un conservador Albacete

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Tenerife logró ayer una ajustada victoria ante un Albacete excesivamente conservador en el primer tiempo, que pudo haber recibido varios goles más, pero que también tuvo ocasiones en el segundo tiempo para haber igualado la contienda, lo que no ocurrió por la destacada labor del meta local Manolo López.

El gol anotado por Chano, después de una magnífica jugada personal de Conte, a los 33 minutos, fue prácticamente todo el juego efectivo que desarrolló el Tenerife en la primera mitad, en la que le fue complicadísimo basar la maraña defensiva de su rival, más aplicado en contener que en atacar.

Los manchegos salían en contragolpes, pero lo hacían con escasa continuidad y con muy poco peligro para la meta defendida por Manolo, que sólo tuvo opción para lucir su buen mo-

mento de juego en un lanzamiento de Geli, tras un centro de Dos Santos, que el canchero canario tocó lo justo para enviar a córner.

Víctor Espárrago, técnico manchego, puso a Chesa en sustitución de Santi al inicio de la segunda parte, en busca de dar mayor profundidad a su equipo, pero se encontró con un segundo gol del Tenerife a los siete minutos de este periodo.

El Tenerife desarrolló entonces su mejor fútbol, con Redondo, Conte y Castillo como dominadores del centro del campo, llegaron las ocasiones, algunas de ellas muy claras, pero Dertycia y Latorre no estuvieron acertados a la hora del disparo.

Con el conjunto tinerfeño volcado ante la meta de Balaguer, un contragolpe propició el tanto de Nilson y entonces el Tenerife pasó apuros para conservar su ventaja.

1-0. El Oviedo sólo aprovechó una de sus ocasiones

Oviedo (Efe).— El Oviedo se impuso al Osasuna, 1-0, en un encuentro de escasa calidad, en el que los de la capital asturiana pudieron golear en la segunda mitad, ya que dispusieron de innumerables ocasiones, mientras que el conjunto navarro demostró su condición de colista.

El primer tiempo que ofrecieron el Oviedo y Osasuna en el Carlos Tartiere fue uno de los de menor calidad de la temporada, ya que ni las ocasiones de gol de que dispusieron los dos equipos sirvieron para animar el juego. Ambos equipos parecieron acusar las bajas de jugadores titulares y los suplentes se mostraron nerviosos e incapaces de realizar dos pases sin perder el balón. No obstante, los locales tuvieron ocasiones para adelantarse en el marcador en dos remates de Carlos, uno de Armando y en un tiro de Cristóbal que Arozarena sacó bajo los palos. Pero la ocasión más clara fue para un Osasuna, que presentó una poblada defensa y escaso interés ofensivo, en un remate de cabeza de Urban que se estrelló en la escuadra y el posterior rechace lo envió alto Staniek.

En la reanudación, el Oviedo se mostró más ambicioso y buscó con mayor intención la portería de Roberto, aunque las oportunidades de gol fueron escasas. El dominio local se vio favorecido por el escaso acierto de los jugadores pamplonicos, que perdieron el sitio en el terreno de juego y únicamente se dedicaron a defenderse. Llegó entonces el gol de Armando, que dio aplomo a los locales y obligó al Osasuna a salir de su campo en busca del empate que no logró.



Prosinecki e Iturrino, durante el partido de ayer.

TELEFOTO EFE

Segunda victoria consecutiva del equipo de Vicente del Bosque

3-4. El Real Madrid se reengancha a la lucha por el título de campeón

El Real Madrid se reenganchó ayer a la lucha por el título de campeón de Liga tras ganar por 3-4 al Logroñés, en un extraño partido que el equipo de Vicente del Bosque tenía resuelto a los diecisiete minutos de la segunda parte (1-4) y que se le complicó en un intenso final.

Logroño (Efe).— Carlos Aimar, un entrenador obsesionado por el orden y la disciplina táctica, situó a sus defensas y centrocampistas en dos líneas de cuatro jugadores, muy próximas entre sí, para presionar al Real Madrid, pero opusieron poca resistencia. Los riojanos sólo se preocuparon de defenderse, a la espera de que su único delantero, el ruso Salenko, sorprendiera al contragolpe, lo que nunca ocurrió.

El primer gol, en un perfecto lanzamiento de Prosinecki,

no cambió ni el ritmo del partido. El Logroñés quiso reaccionar, pero apenas atacó. El Real Madrid se adueñó más todavía del encuentro y Martín Vázquez amplió la ventaja madridista antes del descanso.

En la segunda parte, el Logroñés consiguió reducir la desventaja con el gol de Romero, pero en los 15 minutos siguientes el Madrid confirmó su superioridad con dos goles de Hierro y Sanchís. Cuando el partido parecía resuelto, el Logroñés jugó sus mejores

minutos y marcó dos goles que devolvieron la emoción al encuentro, aunque el equipo de Vicente del Bosque mantuvo la serenidad y sumó su segunda victoria consecutiva.

— FICHA TECNICA —

LOGROÑES: Lopetegui; Dulce, Herrero (Juanma, m.46), Mandiá, Antón; Iturrino, José Ignacio, Martín, Romero; Poyatos, Salenko.

REAL MADRID: Buyo; Velasco, Alcorta, Sanchís, Luis Enrique; Michel, Hierro, Prosinecki, Martín Vázquez; Butragueño (Milla, m.76), Zamorano (Dubovsky, m.55).

GOLES: 0-1, m.21, Prosinecki. 0-2, m.41, Martín Vázquez. 1-2, m.57, Romero. 1-3, m.63: Hierro. 1-4, m.72: Sanchís. 2-4, m.77: Juanma. 3-4: m. 82 Juanma.

ARBITRO: Díaz Vega, Asturiano.

2-1. El Rayo revive gracias a la chispa de Onésimo y Hugo

Madrid (Efe).— El Rayo volvió a sacar provecho del talento de Onésimo y Hugo para clarificar un resultado favorable en un bronco partido ante un Sevilla privado antes del descanso del único jugador que pone ambición a un equipo desorientado, el argentino Diego Simeone. El conjunto vallecano, con la llegada de David Vidal, ha encontrado la forma de rentabilizar al máximo sus recursos. Trata de no descomponerse en defensa y espera que la chispa de Onésimo y Hugo provoque el cortocircuito.

Ayer volvió a darle resultado. Onésimo se bastó para desquiciar a la contundente defensa sevillana y las dos únicas apariciones de Hugo se convirtieron en otros tantos goles.

En la primera, a los 35 minutos, Onésimo, que había robado un balón en el centro del campo, encontró el oportuno apoyo al borde del área en el delantero mexicano que le dejó sólo ante Unzué. En la segunda (m.85), un nuevo pase de Hugo facilitó a su compañero su enésima internada imposible en el área y una caída que Rubio Valdivieso interpretó como zancadilla de Martagón. Hugo la aprovechó para anotar su decimosexto tanto. Estas dos acciones recompensaron la labor de un equipo que asimila su condición y no le importa para ello renunciar al espectáculo. El Sevilla, por contra, se sintió en la obligación de atacar como aspirante a la zona de la UEFA, pero sin el menor rastro de la brillantez que le llevó al liderato en octubre y aceptó sin complejos que la expulsión de Simeone como justificante a su escasa ambición tras lograr el empate.

1-1. Amor salvó al Barcelona pese al mejor juego del Racing de Santander

Santander (Efe).— El Barcelona sufrió el sábado en el Sardinero un traspies, que pudo ser mayor, en su persecución al Deportivo, al empatar a un gol ante el Racing que comenzó tuteando al conjunto blaugrana para acabar teniéndolo a su merced. El Racing empezó el encuentro muy ordenado en defensa, con disciplina en los marcajes y velocidad al contragolpe y así lograba adelantarse en el marcador con un pase de Torrecilla que era rematado de cabeza por Radchenko, libre de la marca de Nadal, a la base del poste izquierdo.

La expulsión de Ceballos (min 26) al interpretar el colegiado que despeja con la mano fuera del área dejó al Racing en inferioridad numérica y obligó al entrenador Javier Irureta a modificar la situación de sus hombres cubriendo entre Villabona y Torrecilla la zona por la que se desenvolvía hasta entonces el sus-

tituido Popov. La primera parte concluyó con la expulsión de Ferrer y sin que el Barcelona lograra imponer su juego.

En los inicios del segundo periodo el Racing desperdició tres ocasiones, una de Radchenko a pase de Setién y dos duros disparos de Geli; el Barcelona no llevó peligro y llegó a estar a merced de un Racing ordenado que entró bien por ambas bandas.

Laudrup, que sólo tuvo leves destellos, acusó la falta de partidos, Romario la ausencia de Stoichov y estas dos circunstancias pudieron provocar una derrota del Barcelona pero Amor, con un duro disparo empató el encuentro en el que el Racing desperdició sus mejores oportunidades. Tras el empate el Barcelona se volcó sobre el área raquíngista pero los santanderinos se defendieron bien y no se dejaron sorprender.

2-1. El bilbaíno Ciganda rompió el empate a cuatro minutos del final

Bilbao (Efe).— Un cabezazo de Ciganda en el minuto 86 dio la victoria por 2-1 al Athletic de Bilbao sobre el Celta de Vigo en un encuentro en el que los bilbaínos tuvieron muchos problemas para superar a su rival. Txetxu Rojo planteó un encuentro de contención con el que, tras cinco minutos iniciales de dominio local, logró maniatar el centro del campo de los bilbaínos.

El Athletic, que mostró una vez más su Garitano-dependencia, era incapaz de asentarse sobre el terreno de juego sin la presencia del lesionado centrocampista derriortarra. Por el contrario, fue el Celta, por mediación principalmente de Gudelj, que se bastaba para poner en aprietos la adelantada defensa del Athletic, quien dispuso de más claras ocasiones en la primera mitad. Al borde del descanso, en el minuto 42, Gudelj se quedó solo al contragolpe ante Valencia, aguantó la entrada de Larraínzar, esperó la salida del



Los bilbaínos salvaron un punto ante el Celta.

TELEFOTO EFE

meta y optó por la mejor alternativa: ceder a Andrejasevic para que éste, libre de marca, lograra el 0-1 a portería vacía. La fortuna no se alió, sin embargo, con el Celta y no pudo llegar al descanso con ventaja, puesto que una pena máxima decretada por el

árbitro por zancadilla de Oliete a Urrutia, fue transformada en gol de forma contundente por Larrazabal.

En la segunda parte, el Athletic abundó en su acoso y en los últimos minutos obtuvo la recompensa con Ciganda.

**FUTBOL
PRIMERA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Deportivo ...	29	16	9	4	38	14	41
Barcelona ...	29	17	5	7	69	37	39
R. Madrid ...	29	16	6	7	47	33	38
Zaragoza ...	29	14	6	9	51	34	34
Athétic	29	13	8	8	43	30	34
Sevilla	29	11	9	9	41	32	31
Tenerife ...	29	13	5	11	39	40	31
Albacete	29	9	12	8	43	39	30
Valencia	29	11	8	10	36	39	30
Rácing	29	11	7	11	32	31	29
R. Socied. ...	29	11	7	11	33	39	29
Sporting ...	29	12	4	13	36	36	28
Oviedo	29	9	9	11	29	40	27
Rayo V.	29	9	8	12	37	50	26
Celta	29	7	10	12	24	33	24
Logroñés ...	29	6	12	11	36	44	24
At. Madrid ..	29	7	9	13	41	45	23
Lleida	29	6	10	13	22	38	22
Valladolid ..	29	5	12	12	22	39	22
Osasuna	29	5	8	16	21	47	18

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Español.....	29	17	9	3	42	16	43
Compost. ...	29	17	5	7	43	26	39
Toledo.....	29	14	8	7	37	23	38
Mallorca.....	29	14	7	8	48	27	35
R. Madrid.....	29	14	6	9	45	32	34
Betis.....	29	14	6	9	45	34	34
Hércules.....	29	12	9	8	29	25	33
Barcelona ..	29	9	14	6	48	37	32
Badajoz.....	29	11	7	11	40	36	29
Villarreal.....	29	12	4	13	24	36	28
Mérida.....	29	10	8	11	35	29	28
Palamós.....	29	9	9	11	34	37	27
Marbella.....	29	6	14	9	30	35	26
Atético.....	29	8	10	11	34	42	26
Murcia.....	29	8	10	11	29	44	26
Eibar.....	29	6	12	11	22	33	24
Castellón.....	29	5	13	11	21	36	23
Leganés.....	29	6	10	13	41	52	22
Burgos.....	29	8	5	16	31	50	21
Cádiz.....	29	3	8	18	21	49	14

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

**FUTBOL
PRIMERA DIVISION**

*Ath. Bilbao, 2; Celta, 1
Valencia, 1; Spórting, 0
Logroñés, 3; Real Madrid, 4
Rayo Vallecano, 2; Sevilla, 1
Lleida, 1; Real Sociedad, 0
Tenerife, 2; Albacete, 1
Racing, 1; Barcelona, 1
At. Madrid, 0; Zaragoza, 4
Oviedo, 1; Osasuna, 0
Deportivo, 0; Valladolid, 0*

SEGUNDA DIVISION

*Eibar, 0; Compostela, 1
Villarreal, 1; Mallorca, 0
Hércules, 1; Marbella, 1
Mérida, 1; Toledo, 2
Español, 0; Ath. Bilbao, 1
Burgos, 1; Palamós, 0
Betis, 4; Barcelona, 0
Real Madrid, 1; Badajoz, 0
Leganés, 1; Murcia, 2,
Cádiz, 4; Castellón, 0*

TERCERA DIVISION

Béjar, 0; *Hullera*, 3.
Laguna, 2; *Bembibre*, 2.
Medinense, 5; *Aguilar*, 1.
Segoviana, 3; *Lermeño*, 1.
Zamora, 2; *Burgalés*, 0.
Salmantino, 1; *Endesa*, 0.
Uxama, 5; *C. de León*, 0.
Guardo, 0; *V. de Baños*, 3.
La Bañeza, 2; *Ríbert*, 1.
Arandina, 4; *Almazán*, 1.

REGIONAL PREFERENCE

Cuellar, 1; Villarcayo, 0.
Segoviana, 1; Las Navas, 1.
La Granja, 2; Velilla, 0.
Norma S. Leonardo, 2; Villamu-
riel, 0.
Barruelo, 0; Becerril, 2.
Arenas, 1; Briviesca, 0.
Osorno, 1; Herrera, 2.
San Esteban, 2; Valeránica, 3.
Avila, 2; Tardajos, 0.

JUVENIL PREFERENTE

Quintanar, 5; Arévalo, 0
Almazán, 0; Unami, 2

LIGA PROVINCIAL

Muñopedro-G. Ayllonesa, suspen-
dido
Nava Molduras, 3; Carbonero,
0
Villacastín-El Espinar, suspen-
dido
Coca, 8; Abades, 2
Arlequín, 4; Cuéllar B, 1
Valseca, 3; Sepúlveda, 2
San Rafael, 5; Cantalejo, 2
Virgen Castillo, 3; Mozoncillo, 1
Descansó: Cantimpalos

BALONCESTO PRIMERA DIVISION FEMENINA

Juven, 94; C. Zaragoza, 79
CB Navarra, 80; Cepsa Teneri-
fe, 76
Sandra Gran Canaria, 83; Caja
Segovia, 57

BEX Argentaria, 102; Lasarte Oriá, 62

*U. Salamanca, 52; Dorna Gode-
lla, 73*

Canoe, 56; Vigo, 70

Descansa: Aucalsa

Clasificación: 1. Dorna, 43 puntos. 2. Vigo, 40. 3. Sandra G. Canaria, 39. 4. Canoe, 37. 5. BEX Argentaria, 37. 6. Cepsa Tenerife, 35. 7. Aucalsa, 33. 8. CB Navarra, 30. 9. Juven, 29. 10. Lasarte Oria, 28. 11. Cajalón Zaragoza, 28. 12. U. Salamanca, 27. 13. Caja Segovia, 26.

SEGUNDA FEMENINA

Cantimpalos Unami, 74; Adar,
66

SEGUNDA MASCULINA

C. Diocesano, 83; *Caja Segovia*, 72

FUTBOL SALA FASE DE ASCENSO

*Ceuta, 7; Cuéllar M. Rico, 1
Aguasierra, 6; Arinsal, 4
Recypler, 8; Vijusa Valencia, 5*

PRIMERA DIVISION

Cuéllar B, 5; Torremolinos, 3

TENIS DE MESA SEGUNDA DIVISION

ATM Caja Segovia, 2; Caja Madrid, 5

**TERCERA DIVISION
GRUPO VIII**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Laguna.....	31	17	9	5	50	25	43
Bembibre....	30	17	9	4	59	23	43
Salmantino .	30	17	7	6	47	25	4
Zamora.....	30	17	6	7	46	19	40
Hullera.....	30	13	11	6	57	29	37
Burgalés....	30	14	9	7	44	27	37
Arandina....	30	13	11	6	46	35	37
Segoviana...	30	16	4	10	39	30	36
Ríber.....	30	12	10	8	29	22	34
La Bañeza..	29	11	9	10	41	37	31
Uxama.....	30	10	11	9	30	27	31
V. Baños	31	9	12	10	42	44	30
Medinense .	30	10	8	12	31	30	28
Endesa.....	31	9	9	13	31	31	27
Lermeño....	30	12	3	15	33	40	27
Almazán....	31	9	4	18	31	51	22
C. León.....	31	5	11	15	25	48	21
Aguiar.....	30	4	6	20	23	67	14
Béjar.....	30	4	6	20	15	63	14
Guardo.....	31	5	3	23	29	74	11

REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
La Granja ...	26	13	9	4	44	31	35
Brivesca	26	14	6	5	59	31	34
Segoviana ..	25	11	10	4	38	26	32
Tardajos	24	13	6	5	44	27	32
Herrera	25	12	4	9	40	30	28
Valeránica ..	26	10	8	8	35	42	28
Las Navas ..	24	11	5	8	33	22	27
Avila	26	10	7	9	50	38	27
Osorno	26	10	7	9	46	37	27
Villarcayo ...	25	11	4	10	41	31	26
Villamuriel ..	26	9	7	10	36	35	25
Arenas	25	10	5	10	34	42	25
Norma S.L. ..	26	9	6	11	41	41	24
Becerril	26	9	6	11	40	44	24
Cuéllar	25	7	4	14	35	46	20
S. Esteban ..	24	7	4	13	26	36	18
Veilla	24	4	5	15	35	62	13
Barruelo	25	3	5	17	19	60	11

 LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 19 DE MARZO DE 1994 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 23 94		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 20 de junio de 1994, INCLUSIVE													
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
29500.....100.000		29501.....100.000		29502.....100.000		29503.....100.000		29504.....200.000		29505.....120.000		29506.....120.000		29507.....100.000		29508.....100.000		29509.....120.000	
29510.....100.000		29511.....100.000		29512.....100.000		29513.....100.000		29514.....100.000		29515.....120.000		29516.....120.000		29517.....100.000		29518.....100.000		29519.....120.000	
29520.....100.000		29521.....100.000		29522.....100.000		29523.....100.000		29524.....100.000		29525.....120.000		29526.....120.000		29527.....100.000		29528.....100.000		29529.....120.000	
29530.....100.000		29531.....100.000		29532.....100.000		29533.....100.000		29534.....100.000		29535.....120.000		29536.....120.000		29537.....100.000		29538.....100.000		29539.....220.000	
29540.....100.000		29541.....100.000		29542.....100.000		29543.....100.000		29544.....100.000		29545.....120.000		29546.....120.000		29547.....100.000		29548.....100.000		29549.....120.000	
29550.....100.000		29551.....100.000		29552.....100.000		29553.....100.000		29554.....100.000		29555.....120.000		29556.....120.000		29557.....100.000		29558.....100.000		29559.....120.000	
29560.....100.000		29561.....100.000		29562.....100.000		29563.....100.000		29564.....100.000		29565.....120.000		29566.....120.000		29567.....1.460.000		29568.....40.000.000		29569.....1.480.000	
29570.....140.000		29571.....100.000		29572.....100.000		29573.....100.000		29574.....100.000		29575.....120.000		29576.....120.000		29577.....140.000		29578.....100.000		29579.....120.000	
29580.....100.000		29581.....100.000		29582.....200.000		29583.....100.000		29584.....100.000		29585.....120.000		29586.....120.000		29587.....100.000		29588.....100.000		29589.....160.000	
29590.....100.000		29591.....100.000		29592.....100.000		29593.....100.000		29594.....100.000		29595.....160.000		29596.....120.000		29597.....100.000		29598.....100.000		29599.....120.000	
88000.....200.000		88001.....200.000		88002.....200.000		88003.....200.000		88004.....200.000		88005.....220.000		88006.....220.000		88007.....200.000		88008.....200.000		88009.....220.000	
88010.....200.000		88011.....200.000		88012.....200.000		88013.....200.000		88014.....200.000		88015.....220.000		88016.....220.000		88017.....200.000		88018.....200.000		88019.....220.000	
88020.....200.000		88021.....200.000		88022.....200.000		88023.....200.000		88024.....200.000		88025.....320.000		88026.....220.000		88027.....300.000		88028.....200.000		88029.....220.000	
88030.....200.000		88031.....200.000		88032.....200.000		88033.....200.000		88034.....200.000		88035.....220.000		88036.....220.000		88037.....200.000		88038.....2.900.000		88039.....160.000.000	
88040.....2.900.000		88041.....200.000		88042.....200.000		88043.....200.000		88044.....200.000		88045.....220.000		88046.....220.000		88047.....200.000		88048.....200.000			

FUTBOL

D'Alessandro sustituye a Ovejero como entrenador del At. de Madrid

Madrid (Efe).— El argentino Jorge D'Alessandro es el nuevo entrenador del Atlético de Madrid en sustitución de Iselín Santos Ovejero, que ayer fue destituido tras la derrota de su equipo ante el Zaragoza (0-4), según afirmó Jesús Gil, presidente del club.

Gil, en declaraciones a la Cadena Cope, comentó que debido a la crítica situación del equipo analizó las posibles soluciones con Miguel Angel Ruiz, secretario técnico, quien propuso el nombramiento del ex-guardameta del Salamanca.

D'Alessandro, que dirigirá su primer entrenamiento hoy lunes, dijo a la Cadena Cope, que esta proposición le vino por sorpresa a las 21:30 horas de ayer, pero que está dispuesto a aceptar el reto.

"Vengo con mucha ilusión y ganas de trabajar. La situación del equipo es para estar preocupados, pero creo que podemos salir del bache", comentó.

D'Alessandro es el sexto técnico del Atlético esta temporada. Anteriormente estuvieron en el cargo el brasileño Jair Pereira, el argentino Armando "Cacho" Heredia, Emilio Cruz, José Luis Romero e Iselín Santos Ovejero.

El Atlético de Madrid, tras la derrota ante el Zaragoza en el estadio Vicente Calderón ocupa la décimoseptima plaza de la clasificación con 23 puntos y 5 negativos.

Peligra la entidad

Jesús Gil dijo ayer al término del partido que teme ya por el futuro de su club, que podría descender a Segunda División, y añadió que "asunto ya es serio, delicado y de seguir así, peligra la entidad del Atlético de Madrid".

"He entrado en el vestuario y he encontrado a los jugadores llorosos. A Caminero por ejemplo le he dicho qué le pasaba y me ha dicho que estaba asfixiado. No podían ni con las botas. La situación es caótica y el único objetivo es que luchen y saquen esto adelante para salvar la promoción", afirmó Gil.

Jesús Gil subrayó que ahora más que nunca estará al lado del Atlético de Madrid, club al que no dejará abandonado. "Y menos si se va a Segunda División", apuntó el presidente atlético.

Gil se quejó de la mala racha que lleva el Atlético de Madrid, que el próximo domingo en Pamplona ante Osasuna tendrá nuevas ausencias en el equipo titular. "Ahora llegan más bajas. Kosčeki, López, Tomás y Manolo no podrán ir a Pamplona. No tenemos suerte. Está claro. Los jugadores son los que deben reaccionar. No valen broncas en este momento", dijo Gil.

"No hemos tirado ni una sola vez a puerta y así no se pueda ganar un partido. Con el 0-4 no valen excusas. El árbitro no ha influido en el resultado", apostilló Gil.

CICLISMO

La prueba se presenta más abierta que en otras ediciones

Delgado intentará revalidar el título en la Semana Catalana

La trigésimo primera edición de la Semana Catalana de ciclismo, que se inicia hoy en la localidad gerundense de Lloret de Mar, y termina el día 25 en Barcelona, se presenta más abierta que en otras ocasiones debido al trazado exigente y a la igualdad que parece existir, en estos momentos, entre el buen número de figuras participantes.

Lloret de Mar (Gerona) (Efe).— Por ello, la carrera está más abierta que en otras ocasiones, ya que los Delgado (defiende el título), Breukink, Giovannetti, Echave, Cubino, Tonkov, Chioccioli, Hampsten, Millar o Theunisse, entre otros ilustres, han pasado con más pena que gloria en cuantas carreras han participado este año.

Los sprinters tampoco lo van a tener nada fácil debido a lo complicado de las etapas, aunque para las previsibles llegadas masivas, el que más cuenta es el italiano Baffi (lleva diez triunfos en lo que va de año) sin olvidar a los Van Poppel, Edo, Gutiérrez, Dekker, Ludwig y Palacín, entre otros.

El itinerario es similar al de años anteriores, quizás algo más equilibrado al estar repartidos los grandes puertos en las cuatro primeras etapas, lo que obligará a los corredores que luchen por el triunfo final a mantener la tensión de principio a fin de la jornada, y en muchos casos a descubrir sus bazas sin necesidad de tener que jugárselo todo a una carta en la contrarreloj del último día.

La primera etapa se disputará hoy, con salida y llegada en Lloret, con 174 kilómetros de recorrido, con el alto de Sant Hirari por medio, un primera que podría hacer mucho daño de no estar situado en los primeros kilómetros de recorrido.



El corredor segoviano, en la contrarreloj del año pasado.

La segunda jornada, entre Lloret y Torrelavit, es algo más dura en su tramo final, pues a 40 kilómetros de la línea de meta se encuentra el alto de Massana, puntuable de primera, y que puede dar alguna que otra sorpresa.

Bastante más complicada se presenta la tercera etapa, entre Torrelavit-Segura Viudas y Andorra, de 191 kilómetros de trazado por un terreno muy quebrado, especialmente en su última parte, ya que la meta está ubicada en el Alto de La Rabassa, un primera de diez kilómetros de ascensión, con un ocho por ciento de desnivel en el tramo final e inédito para el ciclismo profesional. Toda una incógnita.

Selección definitiva

En esa jornada debe de hacerse la selección definitiva, pues los 183 kilómetros entre

Llivia y Santa Coloma, a pesar del alto de Tossas (1ª) y la Conrería (2ª) y a tan sólo 20 de final no parecen, a priori, el escenario más apropiado para recuperar el tiempo perdido, o para tratar de ganar algunos segundos ante la contrarreloj del día siguiente.

Cerrará la Semana Catalana la doble jornada del viernes. Por la mañana un sector en línea de 60 kilómetros entre Santa Coloma y los estudios de TVE en Sant Cugat, y por la tarde la ya habitual contrarreloj individual de 12 kilómetros a la montaña olímpica de Montjuic, escenario en el que Pedro Delgado cimentó su triunfo el pasado año.

Así, un trazado bastante uniforme, con tres etapas de media montaña, dos para confeccionar la clasificación general y los últimos 12 kilómetros contrarreloj individual.

ATLETISMO

El marchador V. Massana se adjudicó el Campeonato de España

Orense (Efe).— Valentin Massana, con un tiempo de 3h.38:43., se proclamó vencedor de 63 edición del Campeonato de España de marcha en ruta, que se disputó ayer en Orense, y batió el record nacional y la cuarta mejor marca española de todos los tiempos.

Jesús García Bragado acabó en segunda posición, con un tiempo de 3h.41:28., y Basilio Labrador fue tercero, con 3h.58:38.

En categoría femenina (10 kilómetros), Encarna Granados Aguilá renovó su título, con un tiempo de 46:19. En segunda posición llegó Emilia Cano Camacho, con 47:37, y tercera fue Teresa Palacios Giral, con 48:00.

En categoría promesas masculino (20 kilómetros), la primera plaza fue para Santiago Pérez Alonso, con 1h.29:16. En segunda posición quedó José María Rodríguez Aguilar, con 1h.30:12., y terecro fue Emilio Gijón Lorenzo, con 1h.34:04.

En junior masculino (10 kilómetros) ganó Cesar Rodríguez Jiménez, con 43:01., segundo fue David Márquez Laguna, con 43:10, y tercero David Aréban Barráez, con 43:30.

Por equipos junior masculino, primero quedó Cataluña, con 110 puntos, segundo Andalucía, con 91, y tercero Galicia, con 76.

En junior femenino (5 kilómetros), la primera en llegar fue María Basco Gallardo, con 22:07., segunda fue Eva Pérez Trujillo, con 23:58., y tercera Raquel Rodríguez Ferreira, con 24:46.

Por equipos junior femenino, primero fue Cataluña, con 117 puntos, segundo Madrid, con 107, y tercera Andalucía, con 80.

EN BREVE

FUTBOL: El autocar que transportaba a los jugadores del Real Zaragoza, tras el partido que el equipo maño ganó ayer a domicilio al Atlético de Madrid por 4-0, fue apedreado cuando emprendía viaje de regreso, según informó a Efe la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

BOXEO: Políticos británicos han reiterado la necesidad de que se prohíba el boxeo, con motivo de los daños cerebrales sufridos por el boxeador estadounidense Michael Bentt, quien el pasado sábado sufrió un colapso, tras perder el título mundial del peso pesado de la Organización Mundial de Boxeo (OMB).

TENIS: El estadounidense Pete Sampras se benefició de la deportividad de su compatriota André Agassi y pudo saltar a la pista una hora después de la fijada, para vencerle en la final del torneo de tenis de Cayo Vizcaino, por 5-7, 6-3 y 6-3.

1 - X - 2

La quiniela ganadora

1	Athletic Bilbao - Celta	1
2	Valencia - Sporting	1
3	Logroñés - R. Madrid	2
4	Rayo Vall. - Sevilla	1
5	Lleida - R. Sociedad	1
6	Tenerife - Albacete	1
7	R. Santander - Barcelona	X
8	At. Madrid - Zaragoza	2
9	Oviedo - Osasuna	1
10	Deportivo - Valladolid	X
11	Eibar - Compostela	2
12	Villarreal - Mallorca	1
13	Mérida - Toledo	2
14	Cádiz - Castellón	1
15	R. Madrid - Badajoz	1

Once acertantes del pleno al quince cobrarán 12.267.253 pesetas

Los once acertantes del pleno al quince cobrarán 12.267.253 pesetas, mientras que los quince de 14 percibirán 13.493.979 pesetas, tras escrutarse el ciento por ciento provisional de la quiniela futbolística. De trece resultados han aparecido 521, que ganarán 259.002 pesetas; los 8.647 de doce recibirán 15.605 pesetas, y los 80.358 de once se repartirán 1.679 pesetas.

Próximo boleto

1. SPORTING-CELTA	1	X	2
2. R. MADRID-VALENCIA	1	X	2
3. SEVILLA-LOGROÑÉS	1	X	2
4. R. SOCIEDAD-R. VALLECANO	1	X	2
5. ALBACETE-LLEIDA	1	X	2
6. BARCELONA-TENERIFE	1	X	2
7. ZARAGOZA-RACING	1	X	2
8. OSASUNA-AT. MADRID	1	X	2
9. VALLADOLID-OVIEDO	1	X	2
10. DEPORTIVO-ATH. BILBAO	1	X	2
11. MALLORCA-COMPOSTELA	1	X	2
12. MARBELLA-VILLARREAL	1	X	2
13. TOLEDO-HERCULES	1	X	2
14. BADAJOZ-BETIS	1	X	2
15. PALAMOS-ESPAÑOL	1	X	2

LAZOS DE CONVIVENCIA

La venta de esposas por catálogo no es nuevo. Ya en 1987, feministas suecas denunciaban esta aberración a propósito de la importación masiva de esposas orientales, principalmente filipinas, desde Australia, Estados Unidos, Japón, y otros países desarrollados. La presidenta Corazón Aquino trató de poner coto en aquella ocasión a tal desmadre.



Japón ha resucitado la venta de esposas por catálogos.

Ellas son prostitutas generalmente, o chicas de alterne, cercanas al mundo marginal

Los nipones pueden elegir esposa china por catálogo al precio de dos millones

Se realizan contratos privados y compromisos muy prácticos

MANUEL MARIA

En la actualidad, existen en Japón agencias casamenteras que cobran importantes sumas por la exportación de dóciles esposas chinas. En las Islas Canarias, por otra parte, se ha descubierto que avisados individuos necesitados de permiso de residencia o nacionalidad española utilizan el matrimonio con nativas para conseguirlo.

Unas 700 mujeres chinas entraron en Japón durante 1990 con visado de esposa, según la Oficina de Inmigración de aquel país, y en 1991 llegaron por el mismo conducto 1.790. Los cálculos, aún no oficiales, para el último año, aseguran que podrían ser unas 4.000. La atracción de las muchachas chinas por la libertad y el desarrollo japonés es enorme.

La agencia "Unamos Tienos Lazos de Amor" cree realizar una importante función humanitaria y social con estos contactos. Ofrece a los solteros tímidos nipones —la mayoría muy cercanos a la cincuentena, la flor de la edad, según el Escribidor— espléndidos catálogos con más de 100 encantadoras veinteañeras chinas entre las que pueden escoger esposa al módico precio de dos millones de pesetas.

En la otra punta del télex, en una difusa región del este de China, cercana a la frontera con Hong Kong, se captan las chicas. Ellas sueñan, cuando conocen la oferta, casarse con un ejecutivo de Toyota y vivir una honorable

vida de gran señora. Pero les espera, en el mejor de los casos, una vida dura en el campo, realizando labores agrícolas y cocinando y limpiando para un hombre que espera de ella humildad y no ofrecerá nada a cambio.

En el peor de los casos serán utilizadas como prostitutas, chi-

cas de alterne, carne fácil, por avisados proxenetas que las reciben en traspaso de esposos descontentados que las venden para resarcirse de su inversión. Otros de estos campesinos son más realistas, como Katsuhiko Uchimura, de 51 años, que confesaba a una periodista, tras su boda por

catálogo: "Posiblemente lo único que ella quiera es salir de China y yo soy una manera de conseguirlo. Pero quién sabe, a lo mejor acaba enamorándose de mí".

Picaresca en Canarias

La Fiscalía del Tribunal Supe-

Un negocio asentado

No parece que las autoridades japonesas vayan a poner coto a un negocio matrimonial con demasiados riesgos como el que anuncia y practica impunemente la agencia "Unamos Tienos Lazos de Amor". En China, sin embargo, la cosa parece distinta. El Gobierno persigue la venta de mujeres, aunque sea con fines matrimoniales, y hay antecedentes ya muy concretos.

Lieu Lei actuaba de casamentero mafioso en la provincia de Sichuan y ha sido condenado a muerte —en China se condena a la pena capital hasta por matar a un panda— por la venta de 18 mujeres. Un diario oficial de China asegura que Lieu Lei vendió primero a 15 aldeanas, con destino a Japón, y luego a su propia mujer por 25.000 pesetas, a su madre por 22.000 y a su hija de cuatro años por 9.000.

En Tokio existe una asociación humanitaria llamada Help! —¡socorro!, en inglés— que atiende las reclamaciones de mujeres asiáticas en circunstancias de maltrato, humillación o tráfico carnal. El portavoz de esta asociación, Mizuho Matsuda, ha declarado a la prensa que miles de mujeres jóvenes chinas, filipinas, taiwanesas y coreanas viven en Japón en circunstancias de semiesclavitud, sometidas a hombres violentos y dominantes que las utilizan como esclavas domésticas que han de servirles en todos sus caprichos, o en garitos ilegales como prostitutas.

La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino,

promulgó una ley en 1990 contra la venta de esposas por catálogo a extranjeros, después de que se comprobase que una práctica de este estilo venía funcionando en el país hacía ya cinco años y había explotado miserablemente a más de 20.000 jóvenes filipinas exportadas y expuestas a todo tipo de humillaciones y vejaciones en países extranjeros.

La transgresión de esta ley supone una condena de privación de libertad de entre seis y ocho años. Los países a que se exportaban las jóvenes, además de USA, Australia y Japón, eran Suecia, Alemania Occidental y Holanda. Ya en 1987, un colectivo de más de 15.000 mujeres pertenecientes a los partidos de centro y democristiano de Suecia firmaron un manifiesto que dirigieron al ministro de Justicia de su país en demanda de amparo para estas mujeres.

El ministro, Sten Wickbon, prometió que haría cumplir las normas legales del país por el que se prohíbe la compra de esclavos y que, además, haría que se legislara en un sentido más concreto para que los suecos dejaran de comprar esposas por catálogo. Esta práctica, según el manifiesto de las 15.000 firmas, consistía en adquirir, por 7.000 coronas (unas 140.000 pesetas de entonces) una joven filipina o tailandesa de 20 años que, si no gustaba, podía devolverse en un plazo igualmente pactado en el contrato, como si se tratase de un artículo en oferta.

rior de Justicia de Canarias investiga en estos días unos quinientos casos de matrimonios de conveniencia realizados entre mujeres isleñas y tipos extranjeros que pretenden conseguir con ello la nacionalidad española o al menos un permiso de residencia.

El método es parecido al que, en su día, utilizó la actriz polaca Nadiuska para obtener la nacionalidad española. Un desconocido albañil parece ser que hizo de esposo, cobró su prima y "si te vi no me acuerdo". Entonces eran otros tiempos y Nadiuska debió contar con buenos padrinos para que la cosa quedase sólo en una divertida anécdota con que rellenar las revistas del corazón.

En el caso de Canarias parece ser que se trata de individuos pertenecientes a áreas marginales y delincuentes, latinoamericanos y africanos, que buscan la puerta de la Unión Europea ahora que se anuncia inminente la libre circulación de personas por todo su ámbito.

Entre los datos conocidos de la investigación está el precio de la boda: entre 200.000 y 400.000 pesetas, según la capacidad económica del novio. Ellas son prostitutas generalmente, o chicas de alterne, cercanas al mundo marginal de los pretendidos esposos. Pero están todos bien asesorados, según parece, por juristas, ya que se realizan contratos privados donde se contraen compromisos muy concretos y prácticos.

El fenómeno picaresco no parece nuevo. Al parecer, ya hace cuatro años se detectaron algunos casos cuando el actual fiscal general del Estado, Eligio Hernández, era delegado del Gobierno en Canarias. "Entonces —señala Hernández— eran casos aislados, donde no mediaba dinero. Pero ahora se ha convertido en un negocio sucio como tantos otros".

Lunes
21
marzo

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Van 81 días, faltan 284
Sol: De 7,16 a 19, 29.
Duración media del día, 11 h. 24 m. y de la noche 12 h. 36 m.
El Sol sale a las 6h. 16m. y se pone a las 18h. 27m.
Sol en Aries a las 20,29 horas.
Primavera.
La Luna sale a las 12h. 2m. y se pone a las 2 h.1 m.
Cuarto creciente en Géminis a las 12,14 horas.

SANTORAL

MAÑANA: Deogracias, Avito.

FESTIVIDAD

San Serapio, San Filemón, San Benito y San Nicolás de Flue, confesor.

San Benito, tan célebre en todo el Orbe Cristiano, luz del desierto. Apóstol de Monte Casino, restaurador de la vida monástica en el Occidente, uno de los más ilustres y de los mayores Santos de la Iglesia, nació por el año de 480 en las cercanías de Nursia del Ducado de Espoleto. Su padre se llamaba Eutropio, de la casa de los Anicios y su madre se llamaba Abundancia, era condes de Nursia. Fue San Gregorio quien escribió su vida. A los 7 años, le llevaron a Roma para que se educara junto al Papa Félix II.

Se retiró a las soledades de un desierto a orar, y allí sufrió toda clase de tentaciones del maligno. Estando en oración, se le apareció Satanás en forma de una bella mujer y de golpe le asaltaron los deseos propios de la naturaleza, y para evitar las tentaciones, se desnudó rápidamente y se arrojó a una zarza revolcándose en ella, para apagar en el dolor de los pinchazos, los ímpetus del deleite con que el tentador había querido derribarle. Murió el día 2 de marzo del año 543 a los sesenta y tres años de edad y fue enterrado en el monasterio de Monte Casino. En el año 580, los Lombardos arrasaron el monasterio y profanaron su tumba.

EFEMERIDES

1520.— Se colocan las imágenes de Nuestra Señora y San Sebastián en el Acueducto de Segovia. Este día un devoto segoviano puso a sus expensas las imágenes. En piedra, la de Nuestra Señora, en el nicho que mira a Mediodía y en madera, la de San Sebastián, en el nicho que mira al Norte. Se cree, pero sin fundamento, que en la antigüedad estuvo colocada la estatua de Hércules, fundador mitológico de la ciudad de Segovia.

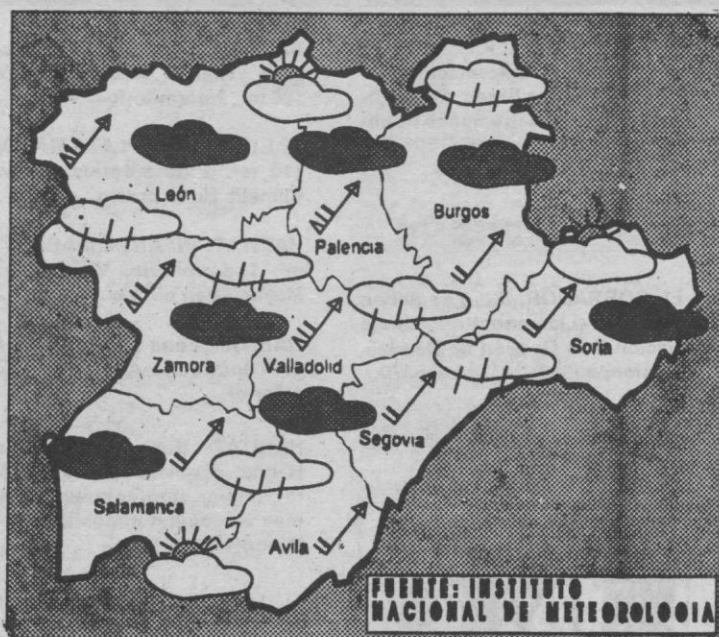
1677.— Rogativas a la Virgen de la Fuencisla con motivo de la enfermedad de Carlos II.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	12,6	-0,6	
Burgos	15,7	0,4	
León	16,4	1,6	
Palencia	-	-	
Salamanca	15,0	2,4	
Segovia	13,2	5,0	
Soria	17,2	1,4	
Valladolid	15,0	3,6	
Zamora	16,9	6,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, en el norte intervalos nubosos, en el resto poco nuboso, con nubosidad de evolución en los sistemas Central e Ibérica; temperaturas sin cambios o algo más altas, con máximas previstas entre 14 y 18 grados; vientos del noreste, de flojos a moderados.

Mañana, en el norte de Burgos intervalos nubosos, en el resto poco nuboso; brumas y bancos de niebla matinales; temperaturas en ligero ascenso, con mínimas previstas entre 1 y 6 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcárate. Hasta el 22 de marzo.

CASA DE LOS PICOS

— Pinturas, esculturas y cerámicas. Santiago Delgado. Hasta el 30 de marzo.

TORREON DE LOZOYA
(Obra cultural Caja Segovia)

— Acrílicos y dibujos. Mariano Carabias. Hasta el 27 de marzo.
— Acuarelas. Faustino Román. Hasta el 27 de marzo.

TEATRO JUAN BRAVO

— Fotografías, campos de refugiados bosnios. Víctor Otero. Hasta el 27 de marzo.

CERVECERIA SANTANA

— Acuarelas. José María Sanz. Hasta el 29 de marzo.

SALA UNTURBE CASINO DE LA UNION

— Pintura. Eva Maqueda. Hasta el 31 de marzo.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES
(Fundación Centro Nacional del Vidrio)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

SAN RAFAEL

CENTRO CULTURAL EL ARCANGEL

— "Máscaras mexicanas, colorido y expresión de una cultura". Asociación cultural hispano mexicana "Castilnovo". Hasta el 29 de marzo.

AVISOS

PRUEBAS DE FP

Instituto de Enseñanza Secundaria "Ángel del Alcázar": pruebas de enseñanzas no escolarizadas para obtención del título de técnico auxiliar correspondiente a la Formación Profesional de primer grado.

Profesiones en las que se pueden matricular en este centro:

— Metal: Mecánica (máquinas-herramientas) y construcciones metálicas.

— Automoción: Mecánica del automóvil y Electricidad del automóvil.

— Hostelería: Cocina y Servicios.

Plazo de matrícula del 22 de marzo al 6 de abril, ambos inclusive.

RECOMENDAMOS

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS

IV Jornadas Culturales de la Escuela Oficial de Idiomas del 22 al 25 de marzo.

Mañana de las 16,00 a las 20,00 horas, Curso de Danzas del Mundo. A las 17,00 horas, conferencia "Evocaciones francesas en la provincia de Segovia". A las 18,30 horas proyección de la película "Leolo", y "Alta Stagione". A las 19,00 horas, "Quiz" alemán y a las 20,00 horas, "bingo" alemán. Los actos en el INB "Mariano Quintanilla".

AMAS DE CASA

Junta general ordinaria de la asociación provincial de amas de casa "María del Salto", el 22 de marzo a las 17,30 horas, primera convocatoria, y a las 18,00 en segunda, en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura, calle Infanta Isabel.

Junta general extraordinaria de la asociación, el 22 de marzo a las 18,45 horas, primer convocatoria y a las 19,15 en segunda, en el mismo lugar que la junta ordinaria.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia pone en conocimiento de todos los vecinos de San Rafael y comarca que en la tarde del miércoles de 17,30 a 21,30 horas se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de San Rafael, a cargo del Equipo de Extracciones.

Por otra parte, en las extracciones realizadas en Fuentepelayo el día 9 se obtuvieron 27 bolsas de los 27 donantes asistentes. Las bolsas fueron las siguientes:

— 9 del 0 + / 4 del 0 -
— 13 del A + / ninguna del negativo.
— 1 del B + / ninguna del negativo.

CULTOS

SEMANA SANTA

Santa Eulalia: Cofradía de la Soledad Dolorosa. Solemne novenario hasta el 25 de marzo, a las 19,45 horas, rosario, novena, misa y salve popular a la Virgen Dolorosa.

El Salvador: Cofradía de la Santa Esclavitud "Cristo de los Gascones" y parroquia de El Salvador. VI ciclo de conferencias. Hoy a las 20,15 horas en la iglesia parroquial, José María López hablará de "La fe cristiana y el sufrimiento y la enfermedad del ser humano".

Bono Loto

Viernes, 18

5 13 29 30 34 49 Com. 47
Rein. 7

Miércoles, 16

14 15 26 35 41 49 Com. 12
Rein. 3

Martes, 15

3 16 23 26 32 35 Com. 11
Rein. 9

Lunes, 14

1 7 12 15 39 41 Com. 16
Rein. 6

lotería primitiva

Sábado, 19

14 24 25 28

33 Com. 6
Rein. 4 45

Jueves, 17

9 10 21 24 45 48 Com. 1
Rein. 4

ONCE

Viernes, 18

33.766

126

Jueves, 17 Miércoles, 16

70.445 15.663

Martes, 15 Lunes, 14

42.994 84.380

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

SE ALQUILA garaje-trastero, independiente, cerrado, capacidad 2 coches, trastero con luz accesible con coche y dos plazas de garaje amplias y cómodas. Zona Santo Tomás-Jardinillos de San Roque. Teléfono 432982 (horas comercio).

LOCAL oficina calle Real, 2ª planta, diáfano, 65 m². Razón: Teléfono 433179 (horas comercio).

COMPRAS ▼

COMPRO: Pintura de todas épocas, no importa estado de conservación. Sr. Romero. Teléfono 91/7737956-91/5752593.

TRABAJO ▼

JOVENES reparto publicidad en buzones para Segovia y provincia. Horas libres, dos mil pesetas diarias. Dirigirse por correo dando datos personales y teléfono, al apartado de correos 1.200 - 28080 Madrid.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

EMPRESA de transporte urgente, necesita conductores autónomos o distribuidores para las provincias de Avila y Segovia. Interesados llamar al teléfono (91) 8714182 ó 8710800.

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece otra solución. Inscríbete en nuestra Base de datos. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 425507 (llamar de 4 a 10).

EMPRESA de ámbito nacional precisa para Segovia y provincia, tres personas, ambos sexos. Formación a cargo de la empresa. Interesante remuneración a base de fijos más incentivos. Incorporación inmediata. Los candidatos pueden contactar llamando al teléfono 425815 (de 9 a 1 de la mañana).

PERSONAS activas con horas libres. Teléfono 93/4247197.

EMPLEO PUBLICO. Reciba cada semana información de todas las plazas libres, de las diferentes Administraciones Públicas. Llamar al Teléf. (978) 603733. Recibirá un boletín gratis.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben dinero? ¡Llámenos! Gabinete Nacional de Gestión de Deudas. Teléfonos (983) 263744-336370.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso. Bloque Taray. 3 dormitorios. 2 baños, Esquina.

TOVAR. Vende piso. Ezequiel González. 4 dormitorios. Garaje. Planta cuarta.

TOVAR. Vende piso. Doctor Laguna, 4 dormitorios. Tercero. Para reformar.

TOVAR. Vende pisos. 2-3-4 dormitorios. Zona Santa Eulalia.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: SAN LORENZO. 90 m². 2 dormitorios. Mejoras. Gastos individuales. Ocasión. 9.275.000.

HABITAT: LA LASTRILLA. Excelente vivienda en construcción. 120 m². 2 dormitorios. Vistas.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 110 m². 2 dormitorios. Nuevo. Climalit. Buen precio.

HABITAT: INFANTA ISABEL. 70 m². 1 dormitorio. Vistas Plaza Mayor. Gran terraza.

HABITAT: Zona SAN MILLAN. 60 m². 1 dormitorio. Aestrenar. Todo exterior.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



fincoas NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

¿Quiere vender ya?

AMBITO ofrece resultados
¡Visítenos sin compromiso!
Teléfono 44 30 33



UGARTE: Vende piso C/ Velázquez. Junto Conde Sepúlveda, 2 dormitorios. Tarima. 11.500.000 (661).

UGARTE: Vende piso 4 dormitorios. Frente Renfe. Baño y aseo. Garaje. 16.500.000 (677).

UGARTE: Vende piso Trav. Morillo. 3 dormitorios. Excelentes vistas. 13.200.000 (675).

UGARTE: Alquila nave 500 m² en Garcillán. Sólo 50.000 ptas./mes. (235).

VARIOS ▼

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

VENTAS ▼

Vendo plazas de garaje
Barrio El Carmen
12.398 pts./mes.
Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

SE VENDE acción del Casino. Teléfono 444144.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Teófilo Sanz Merinero

(Q. E. P. D.)

Testimonio por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma. Al tiempo comunican que mañana día 22, a las 7,30 de la tarde, se dirá una misa en la iglesia parroquial de Santo Tomás y dará comienzo el novenario de rosarios a las 7,15 de la tarde, en dicha iglesia; así como los que se celebrarán en la iglesia parroquial de Fuente de Santa Cruz, serán aplicadas por su eterno descanso.

EL SEÑOR

D. Pedro Escorial Escorial

(DOCTOR ARQUITECTO)

Falleció en Segovia el día 20 de marzo de 1994*Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad***D. E. P.**

Su esposa, Julia de Tapia Arroyo; hijos, M^a Julia Escorial de Tapia y José María Castaño Fernández-De las Heras; nieta, M^a Julia Castaño Escorial; hermana, Pilar Escorial Escorial; hermanos políticos; sobrinos; Inocencio Herrero y todos sus amigos,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana, día 22, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. El funeral por el eterno descanso de su alma, ha tenido lugar en la mañana de hoy y, acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio del Santo Ángel de la Guarda de Segovia.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

**— NECESITAMOS —
CONTABLE****PARA EMPRESA**Condiciones económicas
a convenir**Jornada completa**Dirigir currículum apartado 22
SEGOVIA**— NECESITAMOS —
Representante
o Distribuidor**

Venta de productos químicos para tratamiento de aguas potables, residuales y piscinas. Productos para limpieza, hogar e industria.

Amoniacales, lejías, lavavajillas, multiusos, etc.

Interesados dirigirse a:

**QUIMICA
DEL CENTRO, S.A.**

C/ Lepanto, 9
Apartado de Correos 102
GUADALAJARA



15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ALEJANDRA
16,20.- MARIELENA
17,10.- SESION DE TARDE
"Cumplir una promesa"
18,55.- NOTICIAS
19,00.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE
19,55.- COLORIN COLORADO
20,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20,30.- VIVIR CON MR. COOPER
21,00.- TELEDIARIO-2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- EL RETORNO
22,30.- CODIGO UNO
23,45.- INVESTIGACION
"Las serpientes del silencio"
00,45.- TELEDIARIO-3
01,15.- EL VIEJO POLICIA "La vidente"
02,15.- DIGA 33
02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,30.- PINNIC
09,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
10,10.- NOTICIAS
10,15.- ESTRELLITA MIA
11,00.- PASA LA VIDA
13,30.- EL MENU DE CARLOS ARGUÑANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ALEJANDRA
16,20.- SESION DE TARDE "Esa mujer"
18,00.- MARIELENA
18,55.- NOTICIAS
19,00.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE
19,55.- COLORIN COLORADO
20,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
20,30.- VIVIR CON MR. COOPER
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- FUTBOL "Real Madrid-Sheffield"
23,20.- NOCHES DE GALA
00,30.- TENDIDO CERO
01,00.- TELEDIARIO - 3
01,30.- EL VIEJO POLICIA
02,30.- TESTIMONIO
02,35.- DIGA 33
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO: SEMANA CATALANA
16,30.- POBLADORES DEL PLANETA
17,00.- PARA NOSOTROS
19,30.- ZONA ACB
20,00.- BALONCESTO: LIGA ACB
NatWest Zaragoza-7Up Joventut.
21,30.- AQUELLOS
MARAVILLOSOS AÑOS
22,00.- LA ESTRELLA ES... EL CINE
"Beltenebros"
00,10.- ¿COMO LO HICISTE, BILLY?
01,00.- CINE CLUB. "Romeo y Julieta"
03,15.- VENUS TV
03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- NOTICIAS
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA AVENTURA DEL SABER
11,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Siempre hay alguna cosa"
13,05.- ULTRAMAN
13,30.- EL RETORNO DE D'ARTACAN
14,00.- LA VUELTA AL MUNDO DE WILLY
FOGG
14,30.- DAVID EL GNOMO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- CICLISMO: SEMANA CATALANA:
(Final etapa en directo: Lloret de Mar-
Cavas Segura Viudas)
16,30.- POBLADORES DEL PLANETA
17,00.- PARA NOSOTROS
20,00.- MARTIN
20,30.- INFORME DEL DIA
20,50.- SEMANA CATALANA (Resumen)
21,00.- LINGO
21,30.- SALA 2
23,00.- SEGUNDO LARGOMETRAJE
"Un tipo de altura"
00,30.- METROPOLIS
01,00.- CINE CLUB: TAN LEJOS,
TAN CERCA
"Castigo al traidor".
02,05.- VENUS TV
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE I "Intenciones salvajes"
17,30.- TELECINE II "Golden Gate"
19,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
20,00.- CITA CON LA VIDA
20,30.- LAS HISTORIAS DE
AMOR DE ISABEL GEMIO
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LLENO POR FAVOR
22,30.- ENCANTADA DE LA VIDA
00,00.- MILAGROS
01,00.- NOTICIAS
01,30.- LA SENDA
02,30.- CINE DE MADRUGADA
"Mamá cumple cien años"
04,15.- TELEVENTA

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- COSAS DE CASA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE I
17,30.- TELECINE II
19,00.- VECINOS
19,30.- UN HOMBRE DE FAMILIA
20,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
20,30.- COSAS DE CASA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CINE
23,30.- HERMIDA Y COMPAÑIA
01,00.- NOTICIAS
01,30.- LINEA AMERICA
02,00.- CINE DE MADRUGADA
04,00.- TELEVENTA



15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL
"Unos granujas decentes"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
22,30.- EXPEDIENTE X (Serie)
23,30.- POLICIAS DE NEW YORK
00,30.- CONTACTO CON TACTO
01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MO-
LLY DOOD (Serie)
02,15.- DOS CONTRA EL CRIMEN (Serie)
03,15.- NOVEDADES INCREIBLES
04,15.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
09,00.- LOS PERIODICOS
09,15.- ANTOLENA
10,05.- MICAELA
10,55.- HOTEL
11,45.- COMER ES UN PLACER
12,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
13,00.- HUNTER
14,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,30.- VEREDICTO
15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- DEJATE QUERER
17,20.- CINE ESPAÑOL
"El turismo es un gran invento"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
21,30.- CINE "Acosada sin tregua"
23,30.- ESTE PAIS NECESITA UN REPASO
01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,30.- UNA NOCHE DE PELICULA
03,35.- NOVEDADES INCREIBLE
04,35.- CIERRE DE EMISION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.



15,00.- CINE "Wayne's world: qué desparra-
me"
16,31.- CINE "Más allá de la inocencia"
18,00.- SESION ESPECIAL V.O. "Mi chica"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS "Eek, el gato"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- EL DIA DESPUES
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- LA NOCHE DE LOS OSCAR:
CINE: "Mediterráneo"
23,26.- CINE: "Indochina" (V.O.)
01,58.- CINE: "Viaje a la esperanza"
03,44.- CEREMONIA DE ENTREGA DE
LOS OSCAR

Mañana

08,05.- ABC WORLD NEWS, CON PETER
JENNINGS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS "Despierta pe-
que y al loro"
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "El maestro de esgrima"
11,26.- SESION ESPECIAL V.O. "El doctor"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE: "Spatz"
14,30.- LO + PLUS (Multid.)
15,00.- CINE: "La puta del rey"
16,31.- CINE: "Krapatchouk: al este del des-
dén"
18,04.- CINE: "Seducción mortal"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Eek, el gato"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- CEREMONIA DE ENTREGA DE
LOS OSCAR (Multid.)
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- COLECCION CANAL +: "El tambor
de hojalata"
00,12.- COLECCION CANAL +: "Memorias
de Africa" (V.O.)
03,47.- MUSICA NOCHE
"Salomé", de Strauss
04,45.- CINE: "Los amantes de Pont Neuf"



TELEMADRID

06,45.- CIERRE
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"La ley del odio"
17,15.- LOS CABALLEROS
DE HOUSTON
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- FUTBOL ES FUTBOL
22,30.- CINE. LA NOCHE DE PELICULA
"Un vaquero sin rumbo"
00,35.- EN LA CALLE
02,05.- TELENOTICIAS
02,10.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
03,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,30.- TRAFICO
08,25.- LA BANDA DE DIBUJOS ANIMA-
DOS
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- MAGNUM
11,50.- HOSPITAL
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- LOS CABALLEROS DE HOUSTON
18,05.- SERIE
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DE ACCION
23,00.- RIFI RAFF
01,30.- TELENOTICIAS
01,35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
CAM

GRAN PANTALLA

"Voluntad de hierro", de Charles Haid

ANDRES P. LLORENTE

"Voluntad de hierro" (Iron Will, 1993) no es una película de dibujos animados pero sí es un producto característico de la factoría Walt Disney y, si a buen entendedor pocas palabras bastan, con esto habríamos dicho todo por cuanto desde el primer momento queda muy claro que éste es un filme destinado a un público joven y acrítico al que se pretende entretener y divertir pero, a la par, adoc- trinar sobre una serie de básicos principios mora- les, de los que, por otra parte, tanta necesidad te- nemos en estos tiempos que corren.

Así pues, "Voluntad de hierro", se ha filmado sobre un guión bastante simplista y totalmente previsible, construido sobre la endeble base de un montón de tópicos y frases grandilocuentes y en el que en todo mo- mento se subraya la épi- ca heroica del mucha- cho protagonista, partici- pante en una gran carre- ra de trineos arrastrados con perros, en medio de un gran alarde de recur- sos técnicos y economí- cos y envueltos perma- nentemente en la músi- ca facilona de un tal Joel McNeely.

Charles Haid, un nom- bre por completo desco- nocido, demuestra cierta inexperiencia narrativa y se limita a servir fielmen- te el superficial guión que pusieron en sus ma- nos tratando de insuflar emoción a toda costa pero desentendiéndose de las más elementales normas que la lógica exi- ge para crear una emo- ción auténtica.

En fin, tal vez los cha- vales lo pasen bien con las bonitas imágenes servidas por el espíritu Disney y siempre habrá quien disfrute lo suyo con los hermosos paisa- jes nevados pero nunca se encaran en "Voluntad de hierro" las raíces de las dificulta- des a que ha de enfren- tarse el muchacho ni te- nemos constancia de los auténticos avatares que le depara la carre- ra, tan solo asistimos a la proyección de una colección de cromos re- pleta de lugares comu- nes. A poco cine que se haya visto, se sabrá en- seguida todo lo que va a pasar en la película y el desenlace entrará por derecho propio en una antología de los fi- nales más ridículamen- te concebidos y más torpemente rodados.



19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- EUROMAG
21,30.- CAMPO DE JUEGO
22,30.- PELICULA
"Once pares de botas"
00,00.- REDACCION 21
00,30.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

13,30.- AVANCE INFORMATIVO
13,35.- CAMPO DE JUEGO
14,30.- REDACCION 21
15,00.- CIERRE EMISION SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- EL CALEIDOSCOPIO
20,30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO
21,00.- TELECONCURSO
21,15.- VIDEO COSMO
21,45.- EN CELESTE
22,15.- PELICULA
"El misterio de la dama blanca"
23,45.- REDACCION 21
00,15.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

**"VOLUNTAD
DE HIERRO"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

**"En el nombre
del padre"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30:

"MR. JONES"

A las 10,30:

**"Atrapado por su
pasado"**

SALA

ZULOAGA

(DIA DE DESCANSO)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

TRAGEDIA INFANTIL EN MEXICO

Más de un millón de menores de edad trabajan sin protección legal en las calles de México en un fenómeno incontrolado que se ha acrecentado en los últimos años. Amparo Tapia, de la Universidad de Guadalajara, dijo que el fenómeno del trabajo infantil se ha convertido en uno de los problemas más lacerantes de la sociedad, no sólo por el número de menores afectados sino también por el maltrato y riesgos a que se exponen. Es difícil determinar el número de menores que trabajan, ya que la mayoría lo hace en sectores informales, aunque el Congreso del Trabajo estima que suman un millón tan solo en la ciudad de México y unos ocho millones en todo el país. Andrea Bárcena, directora del Centro Mexicano para los Derechos de la Infancia (CEMEDIN), señaló que los niños que trabajan lo hacen principalmente en las calles, tiendas de autoservicio, mercados y talleres. Uno de los sitios donde se percibe la grave explotación de menores es la Central de Abastos de la ciudad de México, el mercado más grande de Latinoamérica, donde trabajan unos 5.000 niños. Estos menores, señaló Bárcena, se desempeñan como estibadores durante jornadas de hasta 10 horas o más, expuestos a enfermedades y accidentes.

MISCELANEA

Un centenar de personas resultaron heridas por petardos

Las Fallas tuvieron un 30% más de visitantes que en 1993

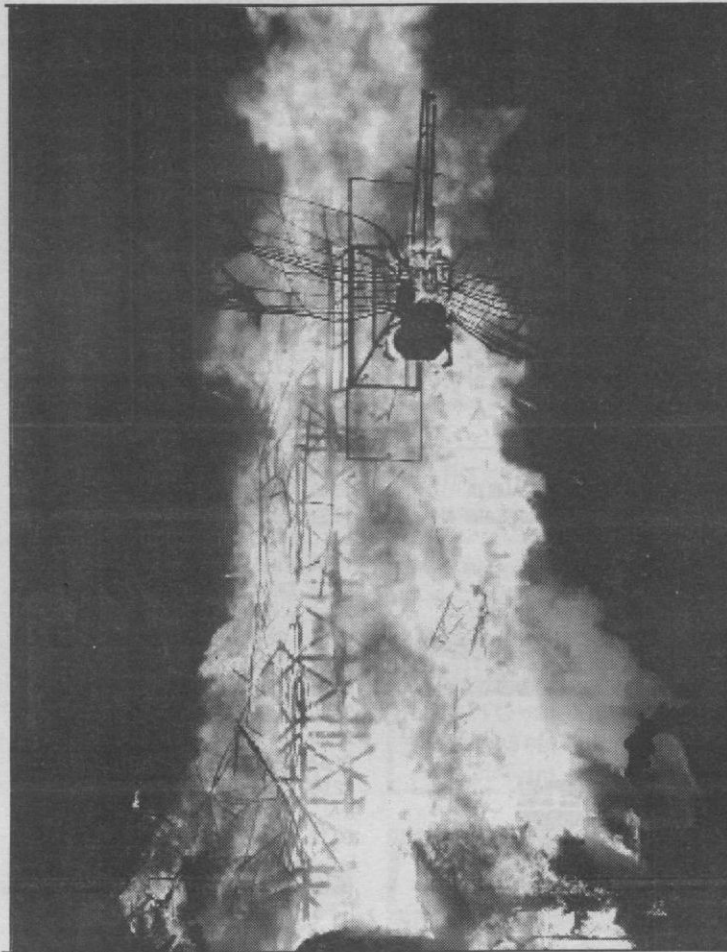
Las Fallas de 1994 han contado con la mayor afluencia de visitantes nacionales y extranjeros de los últimos años, ya que se calcula que llegó a Valencia un 30 por cien más de turistas que en 1993.

Valencia (Efe).— La participación masiva de los valencianos y de los turistas en los principales actos falleros, como "les mascletas" o los castillos de fuegos artificiales, provocó grandes aglomeraciones y atascos, que se agravaron además por el corte que sufren algunas calles de la ciudad por las obras del metro.

La mayor aglomeración se produjo el viernes por la noche, cuando más de medio millón de personas se concentró en las cercanías del cauce del río Turia para presenciar el castillo de fuegos artificiales de la "Nit del Foc", según la Concejalía de Policía Local de Valencia. Además, cada una de las "mascletas" que se ha celebrado en la plaza del Ayuntamiento de Valencia concentró a más de 100.000 personas.

La coincidencia del día de San José con un fin de semana ha sido el desencadenante fundamental del aumento de afluencia de visitantes a Valencia, ya que ha permitido que turistas españoles y también extranjeros pudieran aprovechar los días festivos para conocer las Fallas.

Los hoteles valencianos, que comenzaron la semana con una ocupación media del 60%, colgaron el cartel de "completo" a



Cientos de miles de turistas acudieron a las tradicionales Fallas.

partir del día 17 de marzo, lo que significa que estaban ocupadas las cerca de 20.000 plazas de la ciudad. Además, los turistas ocuparon también los establecimientos de poblaciones cercanas a Valencia, por lo que es difícil determinar el volumen concreto de personas que han visitado las Fallas durante estos días.

A pesar del aumento de visitantes, las fiestas falleras concluyeron sin incidentes graves, salvo un centenar de heridos leves por quemaduras. Los únicos heridos graves que se han producido estos días han sido un niño de tres años, que perdió parte de una mano al explotarle un petardo, al igual que otro de nueve años.

● La princesa Diana, quien se ha negado a llevar escolta, debió pedir ayuda a dos policías al no encontrar sitio para aparcar su coche. Según la prensa londinense, la princesa de Gales tenía una cita el sábado con unos amigos en un restaurante del barrio de Knightbridge, pero al llegar al lugar todos los aparcamientos estaban ocupados. Lady Di no tuvo más remedio que pedir ayuda a dos "bobbies" (policías), quienes colocaron una nota en el coche que decía "vehículo averiado", con lo cual la princesa dejó su vehículo a cargo de los agentes. Un portavoz de la Policía admitió que los agentes cometieron un error al poner una nota que no era cierta, aunque "actuaron de buena fe".

● Después de llevar a cabo cinco intentos frustrados de suicidio a lo largo de su vida, un ciudadano polaco murió accidentalmente al caer de un cuarto piso cuando limpiaba los cristales de una ventana de su casa. El diario "Kurier Polski" informa hoy de que Kazimierz L. intentó ahorcarse, ahogarse, asfixiarse con gas, cortarse las venas y envenenarse, pero siempre fue salvado en el último momento por su esposa o por testigos de su desesperada decisión. Según testimonio de sus vecinos, Kazimierz L. tenía graves problemas con su mujer, pero éstos fueron desapareciendo a causa de sus intentos de suicidio. Tras el último intento, la paz matrimonial se restableció totalmente.

HOY NO ES FIESTA

La natalidad española, mínimo histórico mundial

Madrid (Efe).— La natalidad en España constituye en la actualidad el "mínimo histórico mundial para un país de nuestras dimensiones en tiempos de paz", según la directora del Centro de Estudios Demográficos de Barcelona. Ana Cabré Pla hizo esta afirmación en el curso de unas jornadas que sobre el título genérico de "mujer, sociedad y derecho" se han celebrado en Madrid, organizadas por el Consejo General del Poder Judicial y a las que han asistido un centenar de jueces y magistrados.

Durante su intervención, Ana Cabré analizó la situación de la familia española y dijo que la tasa de natalidad, de 1,2 hijos por mujer, es más baja que la alcanzada en otros momentos por países como Inglaterra (1,6 hijos),

Dinamarca o Alemania Federal (1,3) o Suecia (1,5), por lo que constituye un "récord Guinness de baja fecundidad".

Añadió que se ha pasado de una situación, en 1975, en la que prácticamente se casaban todos los ciudadanos a otra en la que sólo se casan el 60 por ciento, cifra a la que habría que sumar otro dos por ciento de uniones estables. Esta situación, de un 40 por ciento de solteros, dijo, no se ha dado en España ni siquiera en la generación de la Guerra Civil, en que solo un 15 por ciento no se casaba.

Junto a la falta de matrimonios y de hijos, Ana Cabré señaló el aumento de familias monoparentales (con sólo uno de los padres) y el incremento de divorcios.

VISTO Y NO VISTO



MEDIO SIGLO DE SERVICIO.— Las Misioneras de Acción Parroquial celebraron el pasado sábado el cincuentenario de su aprobación canónica en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen con una misa solemne presidida por el obispo de la diócesis. La fiesta quiso significar y reconocer el trabajo de la congregación al servicio de las parroquias de todo el mundo, nacida de la iniciativa del padre Luciano Pérez Platero en marzo de 1942.— (Foto: M. Galindo).

Medio Ambiente está redactando el futuro Reglamento de Ruidos y Vibraciones

La FRMP pide que las corporaciones autoricen las instalaciones que producen ruidos

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio está redactando en estos momentos el futuro Reglamento de Ruidos y Vibraciones. Es un Reglamento que desmenuzará uno de los aspectos incluidos, en la llamada Ley de Actividades Clasificadas, que es la Ley 5/93 de 21-10 (BOCyL de 29-10).

EUSEBIO GARCIA GONZALEZ
Presidente de la Comisión Interior de Medio Ambiente de la FRMP de C-L.

El borrador del anteproyecto lo remitió la Consejería a la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León (FRMP C-L), para el correspondiente dictamen. Ha sido una medida acertada, porque es a los ciudadanos a quienes correspondería aguantar el mal uso del medio ambiente por los ruidos y vibraciones, y los municipios, a quien por la responsabilidad, afecta su cuidado, en estos y otros aspectos.

Todos los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes y muchos otros municipios de menor entidad de población tenían ya su ordenanza, sobre estos usos, pero faltaba una ley marco que sirviera para unificar criterios, al menos máximos, establecer estructuras de vigilancia y control con los medios adecuados para que la ley pudiera cumplirse. En este aspecto la Ley 5/93 será el nivel superior del futuro reglamento.

El trabajo de la FRMP C-L se ha realizado en dos de las comisiones internas que tiene esta organización municipalista: la "Comisión de Medio Ambiente" y la de "Ciudades de más de 20.000 habitantes". Se desarrollaron tres sesiones los días 19 y 25 de febrero y el 3 de marzo, en amplios debates con una participación muy interesante y responsable de los municipios que asistieron. Los criterios con los que se hicieron las sugerencias a la Consejería, sobre el borrador, fueron, fundamentalmente, jurídicos, sociológicos, algunos políticos, (pero de política municipal) y técnicos; estos bien me-

didados y bien sopeados.

Cuando los municipios nos sentamos a las mesas de debate sobre temas que nos van a afectar a todos se hace "municipalismo puro" y nos olvidamos de las políticas de partido. Todos estamos de acuerdo en que, a quienes tenemos que servir es a los ciudadanos. Este es un momento muy delicado para los municipios. Se está en el gran debate de las competencias y opinan todas las administraciones sobre ello. Todavía los municipios no hemos intervenido. Y el municipio es la Administración más cercana al ciudadano y es la que conoce perfectamente sus necesidades y cómo hay que resolverlas. Prueba de ello es que, muchos municipios y diputaciones, las cuales también son entes de administración local, han asumido competencias que no les correspondían, porque la ciudadanía las precisaba. Han entrado "al toro" sin dudar y sin más norte que el sentido del deber de servicio a la masa social. Y las haciendas locales se han resentido. La falta de sensibilidad de las "grandes administraciones", para esta asunción de competencias, han desatendido económicamente a estas administraciones locales.

Responsabilidades

Volvamos al anteproyecto del Reglamento que estábamos comentando. Las sugerencias de la FEMP C-L han ido por los siguientes caminos:

a) Delimitación de responsabilidades (propietario-usuario, arrendatario, titular).

b) Limitación de los ruidos y vibraciones en decibelios



Piden horario diurno para los trabajos de construcción.

PEÑALOSA

día-noche: 30-28 áreas sanitarias; 33-28 dormitorios, etc..., (algunos ayuntamientos ya los tenían fijados en estos límites).

c) Delimitación del horario día/noche. Si se era muy intransigente, impedíamos a las familias aprovechar la tarifa nocturna en los electrodomésticos y, si se era muy flexible, convertíamos las noches en un abuso, que podían ser aprovechadas por aquellas industrias productoras de ruidos. Así sugerimos que se establecieran los horarios día: 8 a 22; noche: 22 a 8. Todo esto con una tolerancia de más o menos hora y media. Así una familia podía aprovechar la tarifa eléctrica nocturna hasta las 11,30 de la noche. Y muchas industrias podrían cerrar a las 11,30 de la noche, si así se lo permitía su negocio.

d) Las obras y trabajos de construcción, que solamente se realicen en horario diurno sin que excedan los ruidos de los límites fijados para la respectiva zona. Dar facultades a los ayuntamientos, para determinar tanto las excepciones como la extensión de ellas. Las prohibiciones específicas, etc...

e) La necesidad de un pro-

yecto técnico en todas las solicitudes de licencias de instalaciones, que puedan producir ruidos y vibraciones y, también, proyecto técnico para aquellas modificaciones que la Administración considerase necesarias para evitar la perturbación y ponerla dentro de los límites.

f) Coordinación entre la Administración local y regional para aprovechar o los organismos técnicos y operativos en el control, vigilancia y mantenimiento de la limpieza del medio ambiente, en este aspecto, y la inspección, si se llegare a ella. Establecer los límites que permitan definir lo que pueden ser faltas leves, graves y muy graves y, escalas de medida de todas ellas.

g) También sugerir que, para evitar dilaciones administrativas, sean los ayuntamientos con estructura técnica para operar, quienes concedan las licencias definitivas y tramiten, "exclusivamente", los expedientes, aunque tengan que dar cuenta a instancias superiores.

Y nada más. Ahora a esperar que el Reglamento sea elaborado por la Junta.

TOROS

El segoviano Gustavo Postigo, empresario de la plaza León

P.P.

El empresario taurino segoviano Gustavo Postigo es desde el pasado día 18, el nuevo responsable de la plaza de toros de León, un recinto con capacidad para 11.000 espectadores y una remodelación del inmueble sin terminar.

Por diferentes motivos, León y su afición a la fiesta de toros, llevan varios tiempos sin espectáculos taurinos, esperando que la gestión del empresario segoviano otorgue continuidad en la convocatoria de funciones de alto nivel. De momento, ya tiene cerrado uno de los carteles de próxima feria de San Juan. El día 25 de junio, actuarán José Mari Manzanares, César Rincón y "Joselito".

OSCAR GONZALEZ EN HOMBROS EN TORDESILLAS

El diestro segoviano de Cantimpalos, Oscar González, triunfó en la novillada con picadores celebrada el pasado sábado en Tordesillas. Con regular entrada, se lidiaron novillos de Simao Malta, terciados pero que dieron buen juego. Roberto Contreras, palmas y vuelta al ruedo en los suyos. Oscar González, una oreja y dos orejas respectivamente. Carlos Porras "Porritas de Guijuelo", una oreja y dos orejas. "El Segoviano" y "Porritas" salieron de la plaza en hombros.

BUENA ACTUACION DE ALFREDO GOMEZ EN ALCALA DE HENARES

La tarde del sábado, se celebró un festejo taurino en Alcalá de Henares, con altas connotaciones segovianas. Se lidiaron novillos utreros de Sonsoles Aboín de Hernando, con regular juego. El salmantino Pepe Luis Gallego, silencio y ovación en los suyos. El segoviano Alfredo Gómez, bordó el toro, consiguiendo ser ovacionado en su primero y cortando una oreja con fuerte petición del segundo apéndice en el quinto de la tarde. Rafael González, dos orejas y ovación.



PEÑALOSA

José Luis Arroyo, "Joselito"

LA SEÑORA

D^a Carmen Antón Duque

Falleció en Segovia el día 20 de marzo de 1994

A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, M^a del Carmen y Severiano Hernanz Antón; hijo político, José Luis Sanz; madre, Ciriaca Duque; hermana, Pilar; hermano político; Emilio; nietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana día 22, a las 10,30 de la mañana en la iglesia parroquial de San Millán. El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy y, acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

Ciudades

FRANCISCO JAMBRINA

Por estas fechas realizamos nuestro homenaje personal al árbol. Concretamente celebramos hoy de modo oficial el "Día Forestal Mundial", aunque para darle un carácter más humano sea preferible hablar del día del árbol.

Como viene siendo habitual la Consejería de Medio Ambiente ha diseñado un programa divulgativo y de sensibilización. Dentro de este marco, y sin descuidar la especial atención a la comunidad escolar y a la elaboración de material divulgativo, este año nuestra atención se ha centrado en las áreas recreativas del entorno urbano y en la biodiversidad.

Las áreas naturales de las ciudades o su entorno tienen una importancia cada vez mayor para los ciudadanos. Agobiados por la ajetreada vida urbana o por la crisis económica, los habitantes de la ciudad encontramos en estas áreas naturales el lugar idóneo donde encontrar un poco de paz, relajarnos y reencontrarnos con la naturaleza. Al mismo tiempo, éstas áreas son un lugar idóneo para la práctica de deportes al aire libre o, simplemente, un lugar donde los niños puedan jugar. Pero estas áreas naturales son también un refugio excepcional para la vida silvestre en la proximidad de la ciudad y, en consecuencia, un lugar donde fomentar la educación ambiental y el encuentro entre la naturaleza y el hombre.

Respondiendo a esta idea, la Junta ha organizado una serie de actividades que tendrán lugar en estas áreas naturales de las ciudades y van dirigidas a toda la población; a quienes habitualmente acuden a las mismas en sus momentos de ocio, o a quienes quieran aprovechar la ocasión para conocer un poco mejor la naturaleza de su ciudad.

Por otro lado, se ha querido también iniciar en estas fechas una campaña de sensibilización e información sobre la Biodiversidad.

Reforestación

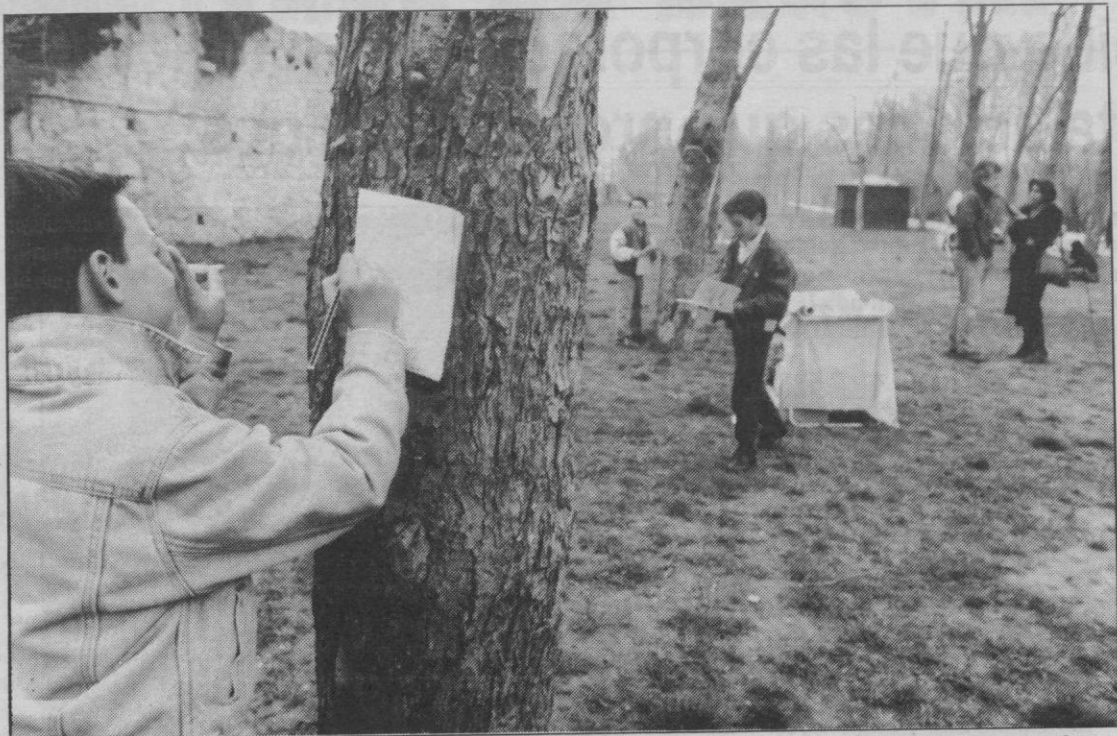
Nuestro interés por este tema es consecuencia del compromiso que asumimos en el marco de la Conferencia Mundial de Medio Ambiente y Desarrollo celebrado en Río de Janeiro.

En dicha conferencia se aprobó el convenio internacional para la conservación de la diversidad biológica, que obliga a los diferentes estados a elaborar una estrategia para el cumplimiento de sus objetivos.

La región es una magnífica muestra de diversidad animal y vegetal, y es objetivo de la Consejería dar a conocer esta riqueza, la importancia de su conservación y cómo podemos contribuir a la misma.

En este sentido el programa de reforestación tiene como objetivo fundamental no sólo contribuir a recuperar los bosques sino sobre todo asegurar la diversidad de especies utilizadas y que éstas sean las que más se adapten a las características de cada comarca.

Durante este año tendrá lugar toda una serie de actividades destinadas a informar y sensibilizar sobre la diversidad biológica.



Escolares segovianos acudieron ayer a la Alameda del Parral donde se hicieron "amigos" de los árboles.

Con motivo de la celebración hoy del Día Forestal Mundial

Un total de 180 escolares visitan el vivero "Los Lavaderos"

Un total de 180 escolares han visitado esta mañana las instalaciones del vivero "Los Lavaderos" dentro de las actividades organizadas en Segovia por la Junta con motivo del Día Forestal Mundial. Ayer, la cita tuvo lugar en el Alameda del Parral donde los escolares se hicieron amigos de los árboles.

A.S.

Un total de 180 escolares de 12 centros de enseñanza de Segovia visitaban esta mañana las instalaciones del vivero "Los Lavaderos".

Los pequeños han pasado la jornada atendiendo las explicaciones de los técnicos sobre las distintas especies arbóreas y aprendiendo a respetar el medio natural que les rodea. Al final de la visita se les ha entregado una planta, que ellos mismos han colocado en las macetas, para pos-

teriormente llevársela a su casa, como recuerdo de la jornada.

La Consejería de Medio Ambiente ha centrado su campaña en la sensibilización de la comunidad escolar. Como novedad a los actos de este año, la Junta ha invertido 15 millones de pesetas en la adecuación de un "ecobus", que recorrerá pueblo a pueblo todos los municipios de la región. La idea del "ecobus" o aula rodante es llegar al mayor número de población posible y, sobre todo, a aquellos

municipios en los que haya que incidir de acuerdo con los programas de la Consejería. El vehículo funcionará con gasolina de plomo y ha sido concebido como un Centro de Interpretación de la Naturaleza, al estilo de los que Medio Ambiente tiene repartidos por toda la región.

Las actividades que se están desarrollando incluyen desde la distribución de lotes de plantas a los centros educativos para su plantación hasta juegos didáctico-ambientales y espacios interpretativos como los celebrados ayer en la Alameda del Parral. El pasado año se repartieron más de 11.600 plantas en 261 centros escolares de Castilla y León.

Comportamientos regresivos

FLAVIANO CASAS

La turbia política forestal e hidrológica ejercida por los gobiernos central y autonómicos ponen en evidencia la incapacidad de los gobernantes y el fracaso de los organismos oficiales encargados de llevarla a cabo. España se queda sin bosques, sin montes y sin estructuras forestales. El fuego arrasa una media de 200.000 hectáreas por año y las administraciones se gastan miles de millones en programas ostentosos y carentes de fundamentos técnicos.

Lo van a comprobar. En el año 1991 el ministro de Agricultura se despachó ante el Senado con esta "reveladora" política forestal: "Pese a que España es el país europeo con mejores medios, y el que más dinero gasta en prevención de incendios es necesario revisar los sistemas actuales". Las soluciones adicionales propuestas, se centraron "en que el Ejército se ocupe de vigilar los montes en los meses del verano, creando una especialización en medio ambiente, por parte de la oficialidad". Del mismo modo, "se pondrá en marcha un voluntariado para la extinción de incendios, entre los soldados de reemplazo". En resumen, qué falta de responsabilidad a la hora de asignar funciones y hacer efectivos los presupuestos del Estado.

La Junta, por su parte, practica una política forestal muy parecida a las del Gobierno Central. Gobiernos de uno u otro signo no se atreven a adoptar determinadas medidas que, para ser técnicas, deberían estar exentas de influencias políticas, oscuros intereses y gigantismo burocrático. En este sentido, quiero destacar el apetitoso negocio que reporta para muchos desaprensivos la ecología, los proyectos hidrológicos, los programas forestales y toda la parafernalia "inventada" al socaire de la naturaleza.

Desastre

En los doce últimos años se han producido 94.000 incendios forestales. Un millón de huevos envenenados han sido distribuidos en los cotos de caza para acabar con las "alimañas" y dar más impulso al rentabilísimo negocio de la especulación en zonas cinegéticas. Árboles singulares, arrancados sin permiso y sin piedad. Muerte de ecosistemas, de estructuras y de vida.

El Programa Regional de Reforestación de Tierras Agrarias "prevé la plantación de 191 millones de árboles, de los que en esta Comunidad sólo se producen 20 millones". Estos planes, con estas previsiones, chocarán de plano con las condiciones climáticas, la diversidad edafológica y el hecho incomprensible de tener que importar lo que podemos producir aquí. El programa de reforestación, junto al Plan Hidrológico, significará la muerte agrónoma de los cultivos de regadío, de páramo y campiña. Y en el plano forestal, tendrá lugar un espectacular desarrollo de plagas, de enfermedades e incremento los incendios.



CURSOS SUBVENCIONADOS PARA TRABAJADORES

(Lugar de impartición: SEGOVIA)



Curso	Inicio	Duración	Horario	Requisitos
APLICACIONES INFORMATICAS DE OFICINA	ABRIL	100 horas	TARDE	(*)

(*) Trabajadores
(salvo personal funcionario y laboral de la Administración)

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

RECOGIDA DE SOLICITUDES

U.G.T.
C/ FERNANDEZ LADREDA, 33
40002 SEGOVIA

ENTREGA DE SOLICITUDES

I.F.E.S.
C/ GARDOQUI, 3 - Entreplanta
47003 VALLADOLID
ULTIMO DIA: 30 de Marzo de 1994

Garona tuvo dos paradas no programadas en el segundo semestre del 93

Valladolid. (Ical).— La Central Nuclear de Santa María de Garona (Burgos) registró en el segundo semestre del 93 dos paradas automáticas no programadas, el 15 de septiembre y el 14 de octubre, motivadas por errores de operación durante actividades de mantenimiento y durante la realización de pruebas de vigilancia, según la memoria sobre funcionamiento de las centrales nucleares españolas editada por Unidad Eléctrica SA (UNESA).

Estas dos paradas redujeron el factor de carga (relación entre la energía producida en un periodo de tiempo y la que se hubiera podido producir en el mismo periodo funcionando a potencial nominal) a una media semestral de 98,59 (la segunda mejor de España en ese factor, por detrás de Almaraz II, la cuarta de Europa y la decimosexta del mundo).

La primera parada se produjo por una caída de tensión en el regulador que controla la presión del reactor. Dos días después se puso de nuevo en marcha. La segunda tuvo lugar al efectuar la prueba periódica del cierre de las válvulas del regulador, por la aplicación incorrecta del tiempo de rearme de la señal de parada de turbina.

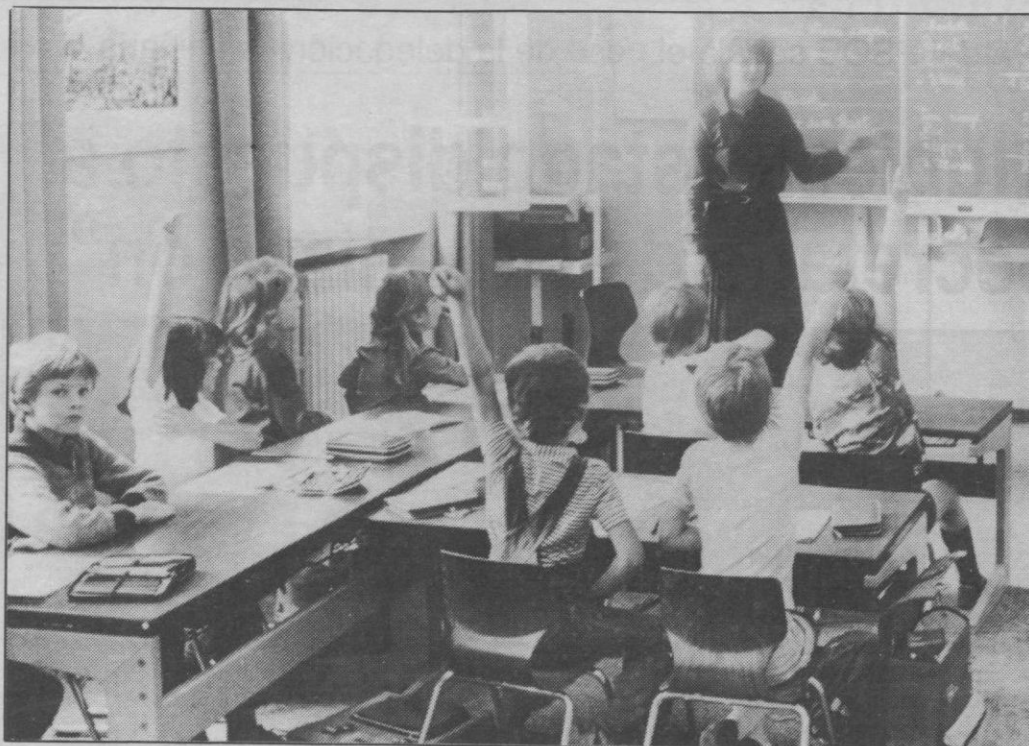
Garona produjo un total de 2.003,1 millones de kilowatios hora en el periodo considerado, para un total anual de 3.844 kwh. La producción durante 1993 de todas las centrales nucleares españolas ascendió a 56.059 kwh (28.728 en el segundo semestre), lo que supuso un aumento del 0,5 por ciento respecto al 92; con ello, la contribución de la energía eléctrica de origen nuclear al total de producción de energía eléctrica en España fue del 35,7 por ciento.

La Junta recibe la medalla de Unicef por su colaboración

Valladolid. (Ical).— El consejero de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, César Huidobro, recibe hoy la medalla de la Unicef que esta organización no gubernamental concede a su Consejería por la colaboración prestada al programa "Agua potable y Servicios Básicos en la provincia de Chimborazo", en Ecuador.

De este modo, Unicef reconoce la labor de la Junta de Castilla y León en este programa ya que entregó dos millones y medio de pesetas al citado programa de acuerdo con la convocatoria de concesión de ayudas para la cooperación al desarrollo.

Al acto de entrega ha asistido la infanta Margarita de Borbón, duquesa de Soria



La STEs pide al MEC que suspenda la supresión de profesorado de Enseñanza infantil y EGB. ARCHIVO

Según el sindicato, en Segovia se reducirían 28 plazas

La STEs afirma que Educación suprimirá 199 plazas de profesores

La dirección colegiada del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Castilla y León (STEs) ha solicitado al Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) que suspenda la supresión de profesorado de enseñanza infantil y EGB de Castilla y León. Según el sindicato, la Administración central pretende suprimir en la Comunidad 199 plazas.

Valladolid. (Ical).— Joaquín Iglesias, miembro del sindicato ha criticado "la nula intención negociadora" del MEC en el establecimiento de los denominados "arreglos escolares", modificaciones anuales de plantilla que proponen las direcciones provinciales de Educación al Ministerio antes de la decisión definitiva de la Administración.

Según los datos recientes que obran en poder de este sindicato, el total de plazas que se piensan suprimir para el curso 94-95 son 199, cantidad resultante de la diferencia entre las 310 eliminaciones previstas y las 111 plazas de Educación infantil y EGB que se prevé crear en el conjunto de las provincias de la Comunidad.

Del conjunto de las provin-

cias, León es la más perjudicada con 38 puestos nuevos, 53 anulaciones y 15 de nueva creación.

Le sigue de cerca Salamanca con 32 plazas menos en estos niveles educativos, fruto de las 58 supresiones y las 17 de nueva creación.

Valladolid es la tercera provincia que más puestos pierde, con 59 plazas de profesores menos y 29 más, cantidad que supone finalmente 30 supresiones. A continuación, aparece Avila, con 31 puestos suprimidos y 2 creados, que suman un saldo negativo de 29 plazas.

Segovia es la provincia que ocupa el siguiente lugar, con 28 plazas de saldo negativo entre las 30 supresiones y las 2 que se pretenden crear, seguida de Palencia, que sufre una pérdida de 25 puestos, di-

ferencia entre los 34 suprimidos y los 9 de nueva creación.

La siguiente provincia de la relación la ocupa Burgos, con sólo 9 plazas menos, producto de las 24 nuevas y las 15 que se anulan. Zamora se queda con 8 plazas menos, resultado de la resta entre las 21 que se pretenden crear y las 13 suprimidas.

CRAs

La reducción de puestos está motivada por el nuevo diseño educativo que el Ministerio ha previsto para las zonas rurales, basado en la creación de una red de Centros Rurales Agrupados (CRAs) que sustituyan a las escuelas tradicionales.

Con la red de las CRAs, el Ministerio pretende ordenar los servicios educativos y ubicar los centros en las cabeceras de comarca, donde se trasladará la enseñanza de Idiomas, Educación Física y Educación Musical, especialidades incluidas en la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE).

Guerra interna en la UGT de León y Valladolid por el apoyo a Fernández "Lito"

Valladolid. (Ical).— Mientras el secretario provincial de UGT de Valladolid, Juan Antonio Martín Valle, no descarta su dimisión por la victoria de los seguidores de "Lito" en la votación de delegados que irán al congreso confederal del sindicato, el responsable de la UGT de León, Fermín Carnero, duda de que esta provincia pueda estar representada en la cita congregacional al ser impugnada la elección de delegados en la agrupación comarcal de León y ser anulada la asamblea que eligió delegados en Ponferrada.

La UGT de Valladolid aprobó

ayer, con el 93,69 por ciento de los votos, una resolución de apoyo a la candidatura de Manuel Fernández "Lito" para relevar a Nicolás Redondo al frente del sindicato.

Valladolid estará presente en el 36 Congreso Confederal, que se celebrará del 7 al 10 de abril en Madrid, contará con seis delegados.

La exclusión de Alfonso Maroto, secretario general de la Unión Regional de UGT de Castilla y León, y de Juan Antonio Martín Valle ha hecho oficial la crisis que vive la UGT de Valladolid desde que hace aproxima-

damente un mes el responsable del Metal, Regino Sánchez, hiciera pública la posición mayoritaria de las federaciones a favor de "Lito" y de dar un voto crítico a la gestión de la ejecutiva saliente del congreso confederal.

El secretario provincial de UGT-León, Fermín Carnero, ha propuesto un aplazamiento del congreso de elección de delegados ante el fracaso de la reunión celebrada entre los representantes de las federaciones sectoriales y las uniones comarcales del sindicato al no llegar a un acuerdo previo.

La privatización de la ITV, pendiente de la recolocación del personal laboral

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Economía ultima estos días la privatización del servicio de Inspección Técnica de Vehículos, pendiente únicamente del acuerdo con los sindicatos para recolocar a los 60 trabajadores con categoría de personal laboral que se verán afectados por esta medida.

Otros diez funcionarios que hasta ahora prestaban sus servicios en las ITV pasarán a desempeñar nuevos puestos al servicio de la Administración regional.

Sin embargo, los sindicatos rechazan la oferta de la Administración regional para recolocar al personal laboral. El comité intercentros se niega a que estos trabajadores se vean obligados a ocupar plazas de nueva creación y pide que los afectados puedan elegir su nueva ocupación entre las plazas vacantes que se correspondan con la categoría de la que disfrutaban hasta ahora en las estaciones de ITV.

El proyecto de la Junta de privatización de las ITV, que ha sufrido un retraso de varios meses, establece la adjudicación a empresas privadas —hecho que se producirá en breve ya que se han abierto las plicas de las empresas que han optado al concurso de la concesión administrativa de la explotación—, de siete ITV fijas (Avila, Burgos, León, Salamanca, Soria, Valladolid y Zamora) y una móvil con la que la Comunidad tendría cubiertas sus necesidades, a juicio del consejero de Economía, Fernando Becker.

Calidad y eficacia

La Junta justifica la privatización a fin de garantizar la seguridad, calidad y eficacia del servicio. Fernando Becker ha reconocido que la gestión privada de este servicio es más eficiente y tiene más calidad que la que puede desarrollar la Administración regional.

Las ITV públicas arrojan unas pérdidas de 30 millones de pesetas, según datos del sindicato CSI-CSIF, que denuncia además los ciudadanos tendrán que pagar 1.000 pesetas más cuando su turismo tenga que pasar la revisión reglamentaria en las estaciones de gestión privada.

La concesión de la explotación de las ITV se otorgará por un plazo de treinta años, prorrogable por plazos sucesivos de diez años, si no se denuncia por alguna de las partes con un año de antelación a su expiración, según recoge el pliego de cláusulas de explotación elaborado por la Consejería de Economía.

El concesionario deberá satisfacer un canon anual a la Junta por dos conceptos: canon de ocupación, el 9% del valor de las estaciones, y el canon de explotación, compuesto por una parte fija y otra variable. El montante total del canon de ocupación supera los 48 millones de pesetas y la gestión del servicio la realizará la Dirección General de Industria.

CONCLAVE SOCIALISTA

El nuevo vocal de la ejecutiva del PSOE señala el peso de la delegación valenciana

Quijano: "Hubiese estado dispuesto a asumir la Secretaría de Organización"

El secretario general de los socialistas castellano-leoneses y nuevo vocal de la comisión ejecutiva federal del PSOE, Jesús Quijano, ha manifestado que hubiera estado dispuesto a asumir la Secretaría de Organización del partido, aunque ha señalado el peso específico de la delegación valenciana.

CARMEL DE LUCAS/ICAL

Madrid.— Jesús Quijano, en sus primeras declaraciones tras su elección en la ejecutiva del partido aunque no obtuviera la Secretaría de Organización, ha afirmado "que en unas negociaciones largas y tensas aparecen varias propuestas y se busca aquella que reúne un mayor grado de consenso".

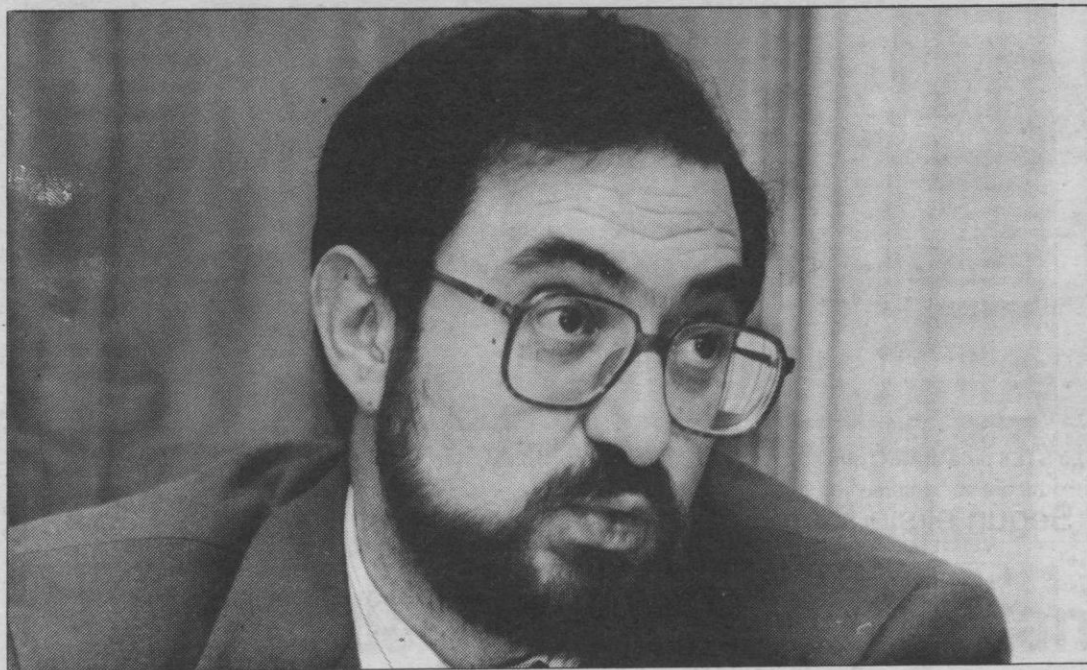
Quijano, que fue uno de los máximos candidatos a ocupar este puesto en sustitución del "guerrista" José María Benegas, ha señalado el peso numérico de otras federaciones y, en este caso, de la valenciana, como motivo de su exclusión final para el cargo.

El miembro de la ejecutiva federal del PSOE negó, sin embargo, que haya aspirado en algún momento a ese cargo. "Mi inclusión en la lista se debió a las larguísimas negociaciones para formar la ejecutiva y a la dinámica propia de un congreso", señaló.

No obstante, el secretario general del PSCL-PSOE ha mostrado su satisfacción "porque la tarea de vocal me permitirá mantener los compromisos con Castilla y León" y ha valorado el papel desarrollado por la delegación de Castilla y León, a la que ha considerado como "una de las más activas del conclave socialista".

Vencedores y vencidos

Quijano ha defendido el carácter novedoso de la nueva ejecutiva por incluir nombres nuevos en más de la mitad de su composición y ha justificado la permanencia del resto por "el



PEÑALOSA

Jesús Quijano fue uno de los máximos candidatos a ocupar el puesto de secretario de Organización.

buen trabajo desarrollado".

En cuanto a las tensiones suscitadas entre "renovadores" y "guerristas", Quijano las ha calificado como "habituales y lógicas en la celebración de cualquier congreso" y ha considerado exageradas las interpretaciones sobre las luchas internas de la organización.

Asimismo, ha negado tajante-

mente al término del acto que se pueda hablar de "vencedores y vencidos".

El secretario de los socialistas castellano-leoneses ha justificado también la retirada de otros nombres de la Comunidad en la ejecutiva por el gran número de personas que se han barajado para ocupar estos puestos y la necesidad de incorporar a algu-

nos secretarios regionales. "Se han puesto sobre la mesa más de 40 candidatos y algunos socialistas de la Comunidad se han quedado fuera", indicó.

Por último, Jesús Quijano ha apuntado como sus retos inmediatos la preparación de las elecciones europeas y los congresos regionales y provinciales del partido en la Comunidad.

"El puesto no hubiera sido bueno para el PSCL"

Valladolid. (Ical).— El senador burgalés y presidente del Senado, Juan José Laborda, ha manifestado a Ical que "la incorporación de Jesús Quijano a la Secretaría de Organización no hubiese sido buena ni para él ni para el partido en Castilla y León".

Laborda ha razonado esta opinión por la incompatibilidad que hubiera generado este cargo con el de secretario general del PSCL-PSOE que ocupa en la actualidad el dirigente socialista.

No obstante, el presidente del Senado ha subrayado la

importancia de la vocalía que ocupará Quijano en la ejecutiva federal y el papel desarrollado por la delegación de Castilla y León. "Los delegados de la Comunidad hemos salido reforzados y con más amigos", ha aseverado Laborda.

Juan José Laborda ha negado que Quijano aspirara a la Secretaría de Organización, "aunque hubiera desempeñado esta labor por su disciplina y su sentido del deber con el partido". No obstante, el senador por Burgos ha orientado el futuro político de Quijano hacia la región y ha previsto un apoyo decidido del

PSOE para que logre la Presidencia de la Comunidad. "Jesús tiene que tratar de ser presidente de Castilla y León y le vamos a echar un cable para que lo logre, porque además hay que cambiar algunas cosas mucho más viejas", aseguró.

Por su parte, el diputado salmantino y secretario del Grupo Socialista en el Congreso, Jesús Caldera, ha señalado que la incorporación de Quijano a la ejecutiva es un éxito para el PSOE de Castilla y León "y constituye el mayor logro de los socialistas de la región en la última época".

Un sustituto para Benegas

C.L.

El XXXIII Congreso del PSOE, clausurado en Madrid, estuvo a punto de conformar el salto definitivo de Jesús Quijano a la política nacional. Su nombre fue durante toda la noche el candidato de los renovadores para ocupar la Secretaría de Organización, hasta ahora en manos de José María Benegas.

Finalmente, dentro de la Ejecutiva consensuada entre "renovadores" y "guerristas", Quijano tendrá que conformarse con una de las vocalías, cargo que podrá simultanear con el de secretario regional de los socialistas de Castilla y León.

Toda la noche permaneció Quijano en el Palacio de Congresos y Exposiciones reunido con los "barones regionales" del partido tratando de alcanzar una lista de consenso a la ejecutiva federal. Junto a él, protagonizaron la última noche del conclave socialista los presidentes autonómicos Joan Lerma, Manuel Chaves, José Bono, Rodríguez Ibarra, los ex ministros José Luis Corcuera y Abel Caballero y el dirigente vasco Ramón Jáuregui.

Las discusiones del sector "renovador", mayoritario en la nueva ejecutiva, apearon a Quijano de la Secretaría de Organización, como antes habían dejado fuera a la andaluza Carmen Hermosín. El peso de la delegación valenciana fue decisivo para que ocupara este puesto Cipriano Císcar, ex consejero de Cultura de la Generalitat valenciana.

Además, de la incorporación de Quijano a la ejecutiva otros dos delegados de la región entraron en el comité federal, se trata del senador burgalés Juan José Laborda y del diputado leonés José Luis Rodríguez Zapatero. También figura en este máximo órgano entre congresos del PSOE el ex ministro y diputado por Burgos José Luis Corcuera.

Demetrio Madrid, Rodríguez Zapatero y Tomás Rodríguez Bolaños han coincidido en destacar los méritos de Quijano para estar por derecho propio en este órgano de dirección.

Sgasa

UNION TEMPORAL DE EMPRESAS

API

Adjudicatarios de las obras de "CONSERVACION DE CARRETERAS DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA" dependiente de la JUNTA DE CASTILLA Y LEON precisa cubrir los siguientes puestos de trabajo:

- | | |
|---|---|
| — 1 Ingeniero Técnico de Obras Públicas | — 1 Tractorista |
| — 1 Auxiliar Administrativo | — 3 Conductores de Camión |
| — 1 Vigilante - Capataz | — 3 Operarios para la zona de Segovia |
| — 1 Maquinista de motoniveladora | — 3 Operarios para la zona de Sepúlveda |
| — 1 Maquinista de retro-excavadora | — 3 Operarios para la zona de Nava de la Asunción |

Los interesados pueden escribir al Apartado de Correos nº 277 de Segovia.

ES EL MOMENTO



Mod.Kon Tiki

ETERNA·MATIC
 MARCANDO EL TIEMPO DESDE 1856

CONCESIONARIOS OFICIALES

 JOYERIA JOSE MARTIN
 Plaza Mayor, 3
 CUELLAR

 JOYERIA REVILLA
 José Zorrilla, 109
 SEGOVIA



Miembros de la Guardia Civil rescatan el coche donde fue encontrado el cadáver del juez.

TELEFOTO EFE

El magistrado desapareció el pasado 10 de junio

El cadáver hallado en Copons pertenece al ex juez de La Seo de Urgel

Las ropas y documentación del cadáver que se encontraba en un vehículo hallado el sábado en el fondo de un barranco cerca de la locali-

dad barcelonesa de Copons han permitido a la policía identificarlo como el del ex juez de La Seo de Urgel, José Antonio Martín Contreras.

Barcelona (Efe).— Fuentes policiales informaron a Efe que la inspección ocular realizada por la Guardia Civil señala que el cadáver del magistrado, desaparecido hace más de 9 meses (10 de junio de 1993) cuando se desplazaba a Barcelona para cobrar su último sueldo como juez, presentaba un fuerte golpe en la cabeza.

Esa inspección concluye también que, con toda probabilidad, el vehículo de José Antonio Martín circulaba con exceso de velocidad, lo que hizo que se descontrolara, se despeñara 50 metros y le produjera el golpe en la cabeza.

Las mismas fuentes indicaron que los enseres y el malecón hallado en el vehículo del

ex juez de La Seo han pasado a disposición del juzgado número 2 de Igualada, instructor del caso y el coche ha sido trasladado al depósito municipal de Santa Margarida de Montbui.

Análisis periciales

Los análisis periciales de huellas y otros datos, así como la autopsia que se realizará hoy lunes en el Hospital Comarcal de Igualada permitirán confirmar las causas y detalles exactos de la muerte del magistrado.

La Guardia Civil ya había identificado en la tarde del sábado el vehículo, un BMW 325 matrícula B-9045-LP, propiedad de José Antonio Martín, después de que fuese

localizado por un joven que practicaba trial en la zona.

El cuerpo sin vida y en avanzado estado de descomposición fue finalmente rescatado al mediodía de ayer por los bomberos, que tuvieron que utilizar una grúa-pluma de gran tonelaje debido a lo intrincado del barranco, de unos 50 metros de desnivel y situado a la altura del kilómetro 51 de la carretera C-1412 (La Seo de Urgel-Calaf), en el término municipal de Copons.

Efectivos de las Fuerzas de Seguridad del Estado rastrearon durante varias semanas las carreteras y pistas forestales cercanas a La Seo e incluso un equipo de submarinistas buscó en los pantanos de Oliana y La Baells.

Al menos tres muertos y 31 heridos al volcar un autobús en Málaga

Almería (Efe).— Tres personas han muerto y otras 31, entre ellas dos niños, han resultado heridas en el accidente ocurrido esta madrugada en la nacional 340, en el término municipal de Níjar, cuando un autobús de viajeros se salió de la calzada y volcó en la mediana. Dos de los fallecidos, Rafael Hundamal Arjona, conductor del autobús, y Juan Fernández Cortés, viajero, murieron prácticamente en el acto. La tercera de las víctimas mortales, de la que hasta ahora sólo se sabe que parece de procedencia norteafricana, falleció cuando estaba siendo intervenido quirúrgicamente en el Hospital almeriense de Torrecárdenas.

Del grupo de heridos, todos ellos trasladados al citado centro sanitario, hay dos que se encuentran en estado muy grave, por lo que se hallan ingresados en Cuidados Intensivos; mientras otros

10 permanecen en observación, aunque su estado no es grave, según fuentes hospitalarias.

Por otra parte, las mismas fuentes han indicado que desde que ingresaron los accidentados se ha dado de alta ya a 9 personas y otras 11 la recibirán seguramente durante las próximas horas.

El autobús, que en el momento del accidente circulaba por la autovía, se salió de la calzada, sin que se hayan aclarado las causas que provocaron dicho hecho, y tras llegar a la mediana el vehículo chocó con uno de los desagües de la autovía, así como con las vallas de separación, lo que causó su vuelco. El vehículo, que llevaba 36 viajeros aunque tenía capacidad para 46 plazas, pertenecía a la empresa Baco-ma, que realiza el trayecto Barcelona-Málaga de manera habitual, dos veces diarias.

Antonio Gutiérrez, entre los heridos en el accidente de un avión en Vigo

Vigo (Efe).— Cuatro pasajeros del avión de Aviaco que esta mañana sufrió un accidente en el aeropuerto de Vigo siguen ingresados en centros sanitarios de la ciudad, tres de ellos con heridas de consideración. En el hospital del Meixoeiro continúa en observación el secretario general de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez, que sufre fractura de platillo tibial derecho.

En el mismo hospital fueron también ingresadas otras diez personas, que ya han sido dadas de alta. Entre éstas figura el sindicalista Julián Ariza, que acompañaba a Gutiérrez. En el avión también viajaban el di-

putado Ventura Pérez Mariño y el deportista César Pérez de Tudela.

El director del aeropuerto de Peinador de Vigo, Juan Maceira, confirmó que la causa del accidente fue la rotura del tren de aterrizaje. Maceira explicó que, al tomar tierra, el aparato, que se encuentra prácticamente destruido, golpeó con fuerza el suelo y rompió el tren de aterrizaje derecho. Ante la pérdida de las ruedas, el avión se deslizó unos 300 metros por la pista hacia la cabecera norte, donde paró, giró sobre sí mismo y se incendió. Al aparecer el fuego, se abrieron todas las puertas de seguridad y los pasajeros salieron.

BREVES

Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía visitan hoy oficialmente Ibiza y Formentera, en un viaje que responde a la invitación cursada el pasado verano a los soberanos por el Consell Insular de ambas islas.

El presidente del Partido Socialista de Cantabria (PSC-PSOE) y alcalde de Torrelavega, José Gutiérrez Portilla, de 60 años, falleció anoche a consecuencia de una insuficiencia respiratoria, según fuentes del hospital Marqués de Valdecilla de Santander. Gutiérrez Portilla se encontraba ingresado en la unidad de cuidados intensivos del citado centro hospitalario desde el pasado 12 de febrero por una severa insuficiencia respiratoria que le provocaba una descompensación de su estado general.

Una representación del comité de empresa de Santana Motor, de Linares (Jaén), se entrevistará esta tarde en Sevilla con el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, para clarificar el futuro laboral en la compañía, informaron fuentes del comité.



ROVER MONTEGO LXI

Si lo que busca en un coche es lujo, potencia y equipamiento, el precio no debe preocuparle.



Porque sólo es de 1.595.000 Ptas*

Un coche totalmente diseñado para hacerle disfrutar al máximo de la conducción:

- ✓ Motor 2 litros inyección.
- ✓ Dirección asistida.
- ✓ Elevalunas eléctricos delanteros.

- ✓ Espejos retrovisores eléctricos y térmicos.
- ✓ Cierre centralizado.
- ✓ Inserciones de madera.
- ✓ Tapicería deportiva "Crayons".
- ... y mucho más, ahora por mucho menos.



ROVER MONTEGO LXI

* Precio final recomendado incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de marzo de 1994.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7.
Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

CONCLAVE SOCIALISTA

"Todo el mundo me felicita"

El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, manifestó, al ser preguntado quién había ganado el XXXIII Congreso, que a él todo el mundo le felicita y consideró que sus tesis han sido las triunfadoras en los debates. Guerra manifestó que sus relaciones con Felipe González "se han engrasado", subrayó que la ejecutiva recoge el equilibrio de las tres tendencias que hay en el PSOE e indicó que se han reforzado las señas de identidad socialistas.

En el mismo lugar que en el XXXII Congreso, celebrado hace cuatro años, Carlos Solchaga reconoció que había perdido aquel congreso frente a Guerra, el vicesecretario general del PSOE dijo ayer respecto a los próximos congresos regionales que "unos serán más movidos que otros, habrá de todo". Guerra aprovechó su primera comparecencia por la zona no restringida del Palacio de Congresos para recibir las felicitaciones de numerosos delegados y militantes socialistas que le felicitaban, daban la mano e, incluso, le besaban.

El ex vicepresidente del Gobierno incluso bromeó con los fotógrafos a los que preguntaba cuál era su lado más fotogénico. "Estoy muy satisfecho, que cada cual juzgue como quiera" o "todo ha sido muy positivo" fueron algunas de las frases que Alfonso Guerra pronunció ante decenas de periodistas que se empujaban para oír sus respuestas.

Por su parte, el presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Carlos Solchaga, declaró al término del XXXIII Congreso socialista que "creo que he sido ganador, pero, por fortuna, también lo ha sido un porcentaje muy elevado del partido".

El secretario general no da por cerrada definitivamente el crisis del Partido Socialista

González no ve necesario cambiar el Gobierno tras el XXXIII Congreso del PSOE

El presidente del Gobierno, Felipe González, manifestó ayer que no introducirá cambios en la composición de su Gabinete tras la celebración del XXXIII Congreso Federal del PSOE.

Madrid (Efe).— En rueda de prensa tras la clausura del conclave, González no dio por cerrada definitivamente la crisis en el PSOE. "No me atrevería a asegurar que el Congreso cierre la crisis", dijo, y añadió que se trata de "un paso importante si todo el mundo lo entiende bien y se proyecta en los congresos regionales".

No ahorró elogios González hacia los renovadores respecto a su actitud con los guerristas en este Congreso: "Los compañeros que han tenido la mayoría han hecho un esfuerzo de generosidad que la organización entenderá, y les honra". También consideró que los resultados de este conclave "contribuyen a estabilizar la situación, una vez que se ha iniciado la recuperación económica, y eso es positivo".

González dijo que nadie ha negociado en su nombre y explicó que él hizo una propuesta a los cabezas de las delegaciones con unos cuarenta nombres (la ejecutiva tiene 36), subrayando una quincena de ellos como susceptibles de ocupar la responsabilidad de una secretaría de área. Explicó que se ha terminado el procedimiento empleado hasta ahora para elegir las ejecutivas de que una o dos personas llevarán el peso del trabajo, lo que quedará sustituido, como en esta ocasión, por las tareas conjuntas



La diputada Carmen Romero asiste a la rueda de prensa del secretario general del PSOE, Felipe González.

de los cabezas de delegación, que alargará el tiempo destinado a esta tarea.

Peso político

Felipe González señaló que el "peso político" de la ejecutiva lo tendrá el pleno y no la comisión permanente, que se encargará más de los trabajos del día a día. Aclaró que ofreció a José Luis Corcuera un puesto en la nueva dirección hace dos semanas, pero añadió que la negativa del ex ministro del Interior fue rotunda.

Preguntado si tras el Congreso puede haber un cambio del Gobierno, respondió: "Honradamente, no lo veo necesario". Sobre las relaciones entre el Gobierno y el partido, manifestó que del debate ha salido el "respaldo" al proyecto político de su

Gabinete, y agregó que en todos los años que lleva en La Moncloa, la relación con la dirección del PSOE ha sido "difícilmente mejorable". "Este Congreso reforzará sólidamente la política de pactos del Gobierno", dijo en otro momento de la rueda de prensa, en la que también expresó que esta cumbre "reforzará sólidamente la política de pactos" con el nacionalismo catalán. Insistió en la idea, ya expresada en su discurso de clausura, de que si hay acuerdo en los programas, las divisiones sólo pueden tener su origen en "personalismos más que en posiciones políticas".

Satisfechos

Dirigentes del PSOE, tanto renovadores como guerristas, ex-

presaron su satisfacción por los resultados del XXXIII Congreso del PSOE e hicieron suyo el llamamiento de Felipe González para poner punto y final a las etiquetas.

El presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, expresó su coincidencia con el planteamiento de González en cuanto a la tarea de acabar con las etiquetas. "Vamos a dejarnos de etiquetas y vamos a intentar trabajar cada uno como podamos, sabiendo que este partido es muy diverso y por lo tanto tienen cabida muchos discursos y actitudes, todas ellas lógicamente tendentes a hacer creíble un proyecto de transformación progresista de la sociedad española", resaltó el presidente extremeño.

La nueva ejecutiva, producto de un acuerdo

Madrid (Efe).— El XXXIII Congreso del PSOE ha reelegido a Felipe González como secretario general al frente de una lista de integración de todos los sectores. En la nueva ejecutiva permanece Alfonso Guerra como vicesecretario general, y también Txiki Benegas, aunque no al frente de la Secretaría de Organización, que ahora ha sido ocupada por Cipriá Ciscar, quien aseguró que va a aplicar su talante y su forma de trabajar.

El líder del PSOE consideró "lógico" que la ejecutiva haya sido producto de un acuerdo después de la inexistencia de discrepancias entre los distintos sectores en los debates de las ponencias. La nueva ejecutiva federal del PSOE, que fue aprobada por el 89,3 por ciento de los delegados, cuenta con diez guerristas y tiene como elementos destacados su ampliación de 31 a 36 miembros, de los cuales 18 son nuevas incorporaciones y el número de mujeres pasa de siete a

doce. Desde ahora, la ejecutiva funcionará en comisión permanente y pleno.

La permanente, formada por ocho secretarías de área más la presidencia, el secretario y el vicesecretario general, está integrada por los guerristas Alfonso Guerra, Jose María Benegas y Francisco Fernández Marugán, y los renovadores Joaquín Almunia, Raimon Obiols, Ludolfo Paramio, Alejandro Cercas y Carmen Hermosín.

Organización

El nuevo secretario de Organización Cipriá Ciscar, que pertenece a la delegación valenciana, forma parte del denominado sector integrador.

Entre los 25 vocales hay seis que pertenecen al sector guerrista (Luis Martínez Noval, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, Matilde Fernández, Josefa Pardo, Abel Caballero y José Amate), los restantes miembros pertenecen al sector renovador, salvo



Guerra, Benegas y Fernández Marugán conversan durante la gran cita socialista.

excepciones como Ramón Jáuregui o Joan Lerma que son considerados integradores.

En la nueva ejecutiva están el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y tres ministros: Jerónimo Saavedra, Juan Manuel Eguíagaray y Javier Solana. Ninguno de ellos pertenece a la comisión permanente.

En la nueva dirección hay también cuatro presidentes de comunidades autónomas: José Bono (Castilla-La Mancha), Manuel Chaves (Andalucía), Joan Lerma (País Valenciano) y Juan Carlos Rodríguez Ibarra (Extremadura).

Las nuevas incorporaciones a la ejecutiva son: Cipriá Ciscar,

Joaquín Almunia, Narcís Serra, Ramón Jáuregui, Javier Solana, Joan Lerma, Jesús Quijano, Luis Martínez Noval, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, Rosa Díez, Manuela de Madre, Francisca Sauquillo, Blanca García, María José Calderón, Ana María Ruiz Tagle, Clementina López, José Amate y Javier Barrero.

Parte para Mostar un nuevo refuerzo de los cascos azules españoles en Bosnia

UNPROFOR anuncia que mañana reabrirá el aeropuerto de Tuzla

Las Fuerzas de Protección de la ONU en la ex Yugoslavia (UNPROFOR) abrirán mañana el aeropuerto de Tuzla, informaron a Efe funcionarios de aquel organismo. El repre-

sentante especial del secretario general de la ONU en la extinta Yugoslavia, Yasushi Akashi, viajará a bordo del primer avión que aterrice en el aeródromo del enclave musulmán.

Ginebra (Efe).— Los serbios bosnios parecen haber aprobado la reapertura del aeropuerto, para lo que se necesitaron intensas negociaciones, y los vuelos serán en principio escasos y durante el día. En Tuzla, de vital importancia para distribuir la ayuda humanitaria a Bosnia central, viven unas 750.000 personas de las que cerca de 270.000 son desplazados procedentes de otras zonas protegidas por la ONU, especialmente Srebrenica, según cifras de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR).

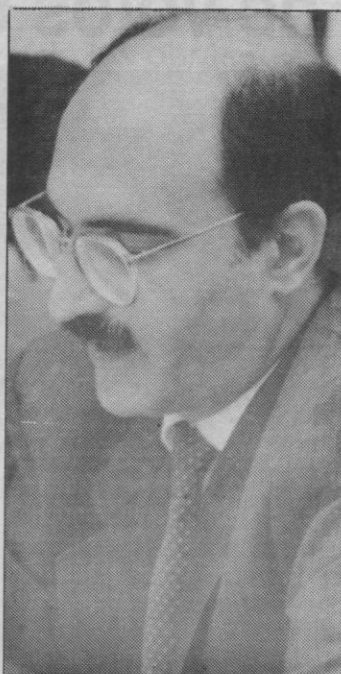
La reapertura del aeropuerto de Tuzla era una prioridad del

presidente bosnio, Alija Izetbegovic, que ya a finales del verano pasado amenazó en varias ocasiones con abandonar el diálogo de paz, si la comunidad internacional no imponía su voluntad frente a los sitiadores serbios bosnios.

Refuerzo español

La unidad de detección de radar contramorteros partió hoy en avión militar desde la base aérea de Torrejón (Madrid) con destino a Bosnia-Herzegovina para reforzar las misiones de los 'cascos azules' españoles en la zona de Mostar. Esta unidad, que salió a las ocho de la mañana, está inte-

grada por un radar con capacidad para localizar las trayectorias de mortero y armas pesadas con el fin de vigilar el alto el fuego en la ciudad de Mostar, capital de Herzegovina, donde está desplegado el batallón español. Además del radar, la unidad está formada por 25 hombres, trece vehículos todo terreno, un remolque antena y otro con un grupo electrógeno. Está previsto que mañana otro avión militar viaje desde Sevilla con un total de 120 hombres -93 de la Compañía de Fusiles del Brigada XXI de Cerro Muriano (Córdoba) y 27 de una sección de zapadores con destino a Bosnia.



Julián García Vargas.

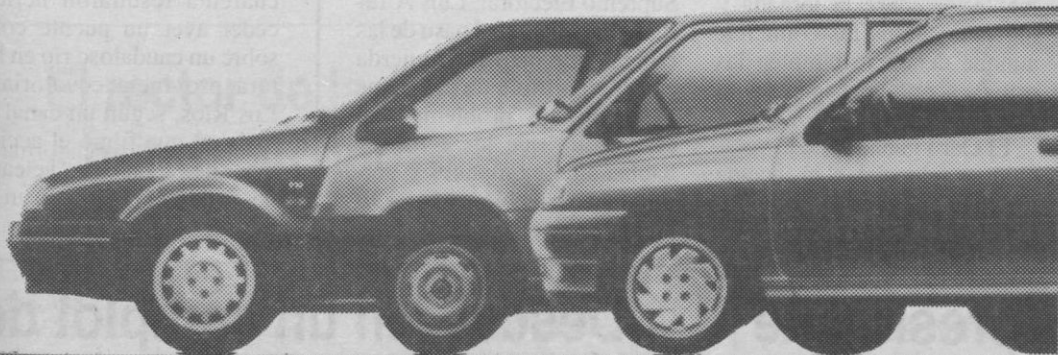
Los Angeles vuelve a temblar con una fuerte sacudida

Los Angeles (Efe).—Una nueva e inesperada sacudida de la tierra volvió ayer a hacer temblar a la ciudad de Los Angeles, con un sismo de 5,3 grados en la escala de Richter que causó gran inquietud, pero apenas daños.

Este terremoto ha sido el tercero más intenso desde el fortísimo sismo del pasado 17 de enero de 6,7 grados, que partió en dos varias autopistas, se llevó la vida de más de 50 personas y provocó daños por valor de decenas de millones de dólares.

El temblor se registró a las 13.20 hora local (21.30 GMT), cuando la ciudad Los Angeles (sur de California) daba los últimos toques a la ceremonia anual de entrega de los "Oscar" de Cinematografía en su edición de 1993.

Estos coches tienen un serio inconveniente.



RENAULT 5 CAMPUS 3P
740.000 ptas.

(Que hay muy pocos y desaparecerán pronto).

Tienen 6 meses de uso y muy pocos kilómetros, llevan **hasta 24 meses de Garantía**, te los ofrecemos con una financiación de hasta 48 meses y con garantía de Recompra en opción y por si fuera poco tienes un **Renault Clio, RL 1.2 inyección** por **925.000 ptas.** y un **Renault 19 GTS 4P** con aire acondicionado por **1.070.000 ptas.**

El único inconveniente es que van a volar en un abrir y cerrar de ojos.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA



RENAULT Ocasión
Con el sello de la casa.

Seúl autoriza la instalación de misiles "Patriot" en previsión de ataques de Corea del Norte

Seúl (Efe).— El Gobierno de Corea del Sur autorizó hoy, lunes, la instalación en el país de misiles estadounidenses "Patriot" en previsión de un posible ataque por parte de Corea del Norte, se informó oficialmente. La decisión se tomó en una reunión de urgencia del Consejo para la Planificación de la Seguridad Nacional ante la persistente negativa de Corea del Norte de permitir la clarificación de su programa nuclear y sus amenazas de transformar Seúl en "un mar de fuego".

En la reunión, presidida por el presidente Kim Young-Sam, se decidió reforzar las medidas defensivas del país ante la nueva amenaza de Corea del Norte de retirarse del Tratado de No Proliferación Nuclear.

Estados Unidos intentará esta semana sentar a Corea del Norte en el banquillo de los acusados en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y pedirá la imposición de sanciones econó-

micas contra el régimen comunista.

El gobierno de Pyongyang, a pesar de un compromiso asumido a principios de marzo, se resiste a una inspección internacional de sus instalaciones nucleares, donde se teme que esté en proceso avanzado de fabricación la bomba atómica.

La postura estadounidense fue expresada ayer por el secretario de Estado, Warren Christopher, en sendas entrevistas concedidas a la televisión.

La Casa Blanca prepara una escalada de presiones que se iniciaría con la reanudación de los ejercicios militares conjuntos con Corea del Sur, aliado de EE.UU., y se ampliaría con la decisión del Consejo de Seguridad de la ONU hasta dejar bloqueada económicamente a Corea del Norte.

El jefe de la diplomacia norteamericana manifestó su esperanza de que China se sume a la resolución de la ONU.

Berlusconi afirma que sus votos serán contra la Mafia

Roma (Efe).— El empresario-candidato Silvio Berlusconi salió ayer al paso de las acusaciones de que la Mafia apoyará a "Forza Italia" afirmando en Palermo que "todos los votos" que su movimiento obtenga serán sufragios "contra" dicha organización criminal.

En medio de fuertes medidas de seguridad, Berlusconi llegó a Palermo con la sombra de las acusaciones de sus rivales de que "Cosa Nostra" destinará los votos que maneja en el Sur, que son muchos, a "Forza Italia" (Aupa Italia), movimiento que

en Sicilia concurre a las elecciones generales de los próximos 27 y 28 aliado con el ultraderechista Movimiento Social italiano (MSI). La polémica se agravó por las noticias de que el colaborador de la justicia Salvatore Cancemi afirma que el administrador delegado de "Publitalia", la concesionaria de publicidad del grupo de Berlusconi, Marcello Dell'Utri, está presuntamente implicado en una operación de blanqueo de dinero procedente del narcotráfico. Berlusconi ha calificado de "delirantes" las acusaciones a Dell'Utri.

El partido gubernamental baja paulatinamente y se necesitará una segunda vuelta

ARENA pierde la mayoría absoluta en el recuento de votos de los salvadoreños

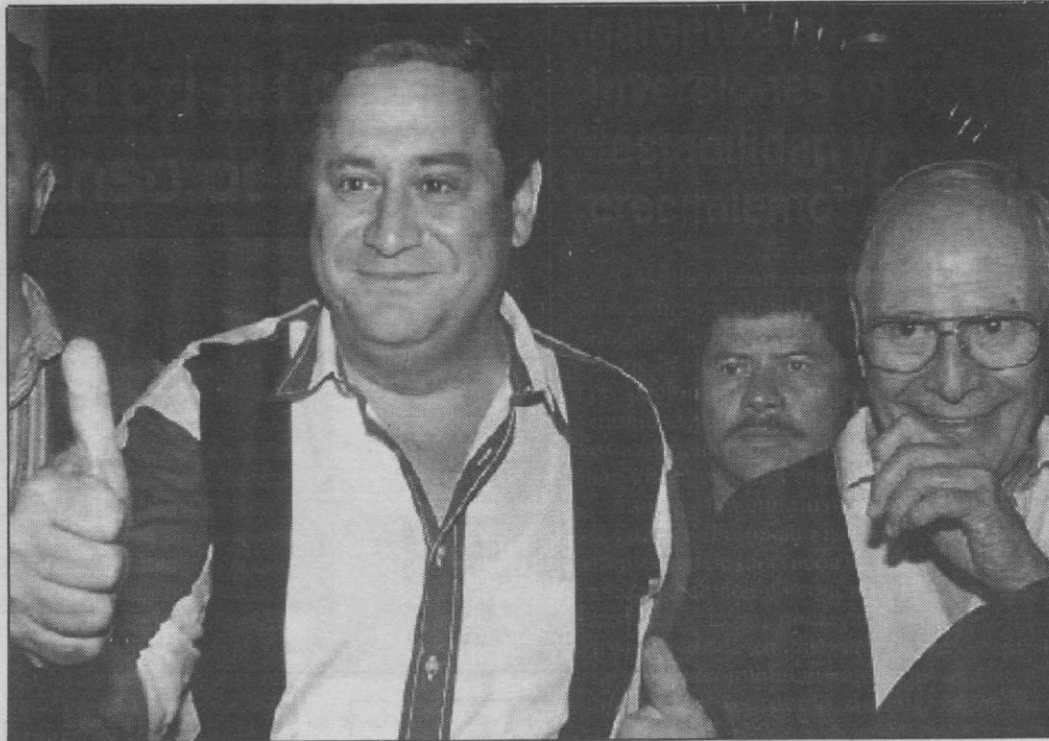
El partido gubernamental ARENA perdió la mayoría absoluta al escrutarse el 47,35 por ciento de los votos en las elecciones de ayer en El Salvador y de mantenerse esta tendencia tendría que celebrarse una segunda vuelta en el plazo aproximado de un mes.

San Salvador (Efe).— El partido conservador, que ha bajado paulatinamente en su resultado a medida que avanza el escrutinio, obtiene un 49,82 por ciento de los sufragios frente a un 28 por ciento de la coalición de izquierda y un 13,8 de la democracia cristiana.

Por otra parte, las acusaciones de fraude hechas por la antigua guerrilla deslucieron los comentarios de elogio que recibieron las elecciones salvadoreñas de ayer gracias a la tranquilidad, casi inédita, en que se celebraron.

La plana mayor del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN), que con una coalición de izquierda va en segundo lugar en el escrutinio oficial, acusó al virtual ganador, el partido gubernamental ARENA, de estar detrás de los fallos del padrón electoral que impidieron votar a miles de salvadoreños.

Aunque más tarde suavizó el tono, la organización izquierdista consideró un "fraude" en su perjuicio las graves irregularidades detectadas en los listados electorales y el ex comandante Joaquín Villalobos dijo que en otro país hubieran sido motivo de una "impugnación".



Armando Calderón, candidato de ARENA, con gesto victorioso.

TELEFOTO EFE

Sin embargo, la Misión de Observadores de la ONU en El Salvador (ONUSAL) afirmó en un comunicado que las elecciones se llevaron a cabo "en paz, libertad y sin incidentes graves".

Observadores

ONUSAL, que contaba con 900 observadores en todo el país, a los que se sumaron más de 2.000 otros enviados por gobiernos y organizaciones, dijo no obstante que iba a analizar las informaciones recibidas para emitir luego una opinión. El dirigente de ARENA y virtual alcalde electo de San Salvador, Mario Valiente, que doblaba en

el escrutinio provisional a su contrincante del FMLN, Shafick Handal, consideró las denuncias de la ex guerrilla "patadas de ahogado" ante su derrota.

El candidato presidencial de la coalición de izquierda, Rubén Zamora, que no participó en la conferencia de prensa en la que el FMLN habló de fraude, fue más cauto en sus comentarios sobre la jornada y dio por válidos los comicios, aunque denunció también las graves irregularidades en el censo.

El claro ganador de la votación presidencial, el ex alcalde de San Salvador Armando Calderón Sol, considerado del

ala más conservadora de la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), fue moderado en su evaluación, muy positiva, de la jornada.

A pesar de la ventaja, no quiso declararse ganador hasta tener resultados definitivos, pero criticó las denuncias del FMLN que calificó de irresponsables.

El presidente del Tribunal Supremo Electoral, Luis Arturo Zaldívar, salió al paso de las críticas que hizo la izquierda contra su institución y, aunque reconoció los problemas del censo, dijo que los comicios habían sido ejemplares y permitieron al pueblo expresar libremente su opinión.

Secuestrado un avión con 154 pasajeros en Italia

Roma (Efe).— Un avión de la compañía privada italiana "Meridiana", con 154 pasajeros y seis tripulantes a bordo, ha sido secuestrado hoy en Fiumicino por una persona que ha pedido hablar con el director del aeropuerto y con la prensa.

El secuestrador, que al parecer es un desequilibrado mental, es de la ciudad siciliana de Trapani, según fuentes policiales.

La policía añadió que el secuestrador es una persona que, al parecer, ha tenido problemas con la justicia.

El avión es un DC9 de "Meridiana", la compañía del grupo del Agá Jan, el multimillonario príncipe de los ismaelíes.

El aparato está bloqueado en una pista aislada del aeropuerto denominada "Bravo-Bravo". El vuelo del avión era el Palermo-Roma.

Por otra parte, al menos dos marineros murieron y 18 desaparecieron hoy, lunes, a consecuencia de la explosión y posterior incendio de un petrolero de bandera liberiana en el Mar de Arabia, entre Oman y Bombay, confirmó hoy en Londres la compañía naviera "Lloyds".

Primeras versiones indicaban, erróneamente, que el accidente tuvo lugar en aguas cercanas a Noruega.

En Ecuador, al menos veinte personas murieron, otras tantas se encuentran desaparecidas y cuarenta resultaron heridas al ceder ayer un puente colgante sobre un caudaloso río en la costera provincia ecuatoriana de Los Ríos, según un canal de televisión que filmó el accidente, aya que la cadena "Teleamazonas" que tenía asignado un cámara para filmar una regata.

Mayoría abrumadora para el presidente tunecino y el partido gubernamental

Túnez (Efe).— El presidente tunecino, Zin al Abidin ben Ali, y el partido gubernamental Agrupación Constitucional Democrática (ACD), obtuvieron una mayoría abrumadora de votos en las elecciones presidenciales y legislativas celebradas ayer.

Los resultados oficiales definitivos de estos comicios serán comunicados esta tarde en una rueda de prensa por el ministro del Interior, Abdallah Jellel.

Los resultados parciales difundidos esta mañana indican que Ben Ali recibirá más del 99 por ciento de los votos válidos, mientras que la ACD logrará otro 90 por ciento, por lo menos, de los sufragios emitidos en las elecciones legislativas.

Ben Ali era el único candidato a los comicios presidenciales, y su reelección para un nuevo mandato de cinco años no ofrecía el menor lugar a dudas, aunque sorprende el alto porcentaje de votos cosechados en 16 de las 25 circunscripciones ya escrutadas,

que en algunas alcanzó el 100 por cien. En las elecciones presidenciales celebradas en abril de 1989 después de que se apartara de su cargo a Habib Burguiba por "senilidad", Ben Ali obtuvo más del 90 por ciento de los votos válidos. En los comicios legislativos que se celebraron simultáneamente con los presidenciales, el éxito de la ACD no fue menor, ya que batió literalmente, con porcentajes superiores al 90 por ciento de los votos.

En la primera circunscripción de Túnez, la ACD el 94,27 por ciento, seguida a larga distancia por el Movimiento de los Demócratas Socialistas (MDS), con el 1,68 por ciento.

Descalabro alemán

Los grandes partidos alemanes se reunieron hoy, lunes, para hacer frente al escarmiento que recibieron en las elecciones municipales de ayer en el Estado federado de Schleswig-Holstein.

En las sedes gubernamentales de Bonn, en las que Unión Cristiana y Liberales sueñan todavía con ver renovado su mandato en octubre próximo, se reforzaron las señales de alarma que comenzaron a sonar hace una semana, tras el descalabro electoral de la Baja Sajonia, pero esta vez sin que la oposición socialdemócrata tenga motivos de júbilo.

Por otra parte en Francia, el bloque conservador, en el poder desde hace justamente un año, mantiene su hegemonía en el panorama político francés, según los resultados de la primera vuelta de las elecciones cantonales celebradas ayer.

El primer ministro, Edouard Balladur, y su ministro del Interior, Charles Pasqua, se han manifestado satisfechos y consideran que los resultados son "favorables al gobierno".

La izquierda socialista y comunista en la oposición, sin embargo, parece salir de su travesía del desierto.

Descubren un complot del IRA para asesinar a la reina

Londres (Efe).— La organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA) preparó un complot para asesinar a la reina Isabel II en el castillo de Windsor, confirmó hoy la Policía británica.

El IRA tenía planes para lanzar cinco granadas de mortero contra esa residencia real, en el oeste de la capital británica, pero el plan fue descubierto por la Policía, añadió.

También indicó que a unos 500 metros de Windsor se halló una batería de morteros como la utilizada contra el aeropuerto londinense de Heathrow.

La Policía no encontró ninguna granada y tenía previsto tender una trampa a los terroristas y esperar a que éstos regresaran al lugar, pero la medida no se concretó debido a la preocupación por los ataques contra Heathrow.

Fuentes policiales indicaron que desde ayer, domingo, hay un gran dispositivo de seguridad en torno a Windsor y un helicóptero

sobrevoló la zona durante varias horas.

Este complot coincide con informaciones de que se ha reforzado la seguridad de varios diputados y funcionarios públicos cuyos nombres han aparecido en las listas del IRA.

El IRA preparó un complot para asesinar al diputado británico Andrew Hunter, pero fue descubierto por los servicios secretos del Reino Unido, revela ayer el periódico londinense "The Daily Telegraph".

Hace dos semanas los servicios secretos dispusieron un fuerte dispositivo de seguridad para Hunter, de 51 años, y su familia, mientras que el pasado fin de semana se procedió a registrar la vivienda del parlamentario y sus alrededores, añade el rotativo.

Hunter es presidente del Comité para Irlanda del Norte de la Cámara de los Comunes y siempre se ha mostrado a favor de establecer medidas drásticas para acabar con la violencia del IRA.